中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
電話：編輯部：式二式二式 採訪部：六五四式二 營業部：七二式一四 廣告部：八五九六九 社長室：九二六〇五 電報掛號：二一七〇二 郵政信箱：六十二號
今日出紙三大張 每份港幣壹毫
（外埠版特價一大張）新聞紙第壹零九八零號

本報今日出紙三大張仍售壹毫

美軍用機失事墜落筆架山

詳情刊港聞版

古巴政府電台承認 在夏灣拿東南區與革命軍激戰中

夏灣拿市區昨日曾遭受空襲

【華盛頓十九日美聯社電】一個古巴政府控制之電台昨日稱：加斯特羅部隊，現正與「叛軍」在拉斯維拉斯省激戰中。

【墨西哥十九日法新社電】駐此間古巴大使安東尼奧昨晚稱：本週初登陸古巴之反加斯特羅部隊，刻經被包圍。該大使謂，渠曾收到古巴總統多弟哥斯之電話，述及夏灣拿情況如常。總統謂，革命軍祇在拉斯維拉斯省及西恩富哥斯灣（夏灣拿東南）登陸。該大使謂：經已證實總理之弟羅爾剛刻仍領導陸軍，故外傳謂渠業已被俘之消息，查實并無任何根據。

【紐約十九日路透社電】傳革命軍兩架B廿六型轟炸機曾于昨晚轟炸在夏灣拿市郊之古巴空軍基地。該消息係由設立於瓜地馬拉海岸外之反加「天鵝」電台所廣播者。該電台謂，昨晚之空襲，受襲者有兩個夏灣拿目標，惟該電台對另一目標，並無提及。又據加斯特羅政府電台今晨廣播稱：一架B廿六型機昨晚曾試圖襲擊夏灣拿市郊之一個空軍基地，但未成功。

【紐約十九日美聯社電】傳古巴革命軍現正在古巴中部與獲得蘇俄供應之坦克車及噴射機支持之加斯特羅部隊激戰中。古巴陸軍電台謂，陸軍經已「克復」馬雅里鎮。如是，則該鎮顯然曾經為革命軍所攻陷。

【邁阿密十九日合衆國際社電】加斯特羅政府廣播稱：政府部隊今日曾在馬坦薩斯省擊落四架革命軍飛機，其中一架係由「一個美國機師」所駕駛者。該等飛機原欲飛往一個政府民兵動員地區從事轟炸任務者。

【紐約十九日美聯社電】據一個塔斯社記者昨晚報導稱：在古巴拉斯維拉斯省省會聖塔克拉勒之一小撮「叛軍」，「經已全部被消滅」。該記者并謂：加斯特羅之陸軍及民兵，已在該地區展開反擊。

【倫敦十八日法新社電】此間之古巴大使館星期一晚發表一項布拉格之古巴大使館佈告稱，美國航空母艦之戰鬥機一架，已在古巴上空為古巴戰鬥機所擊落。

跡象顯示古巴之命運現正在一場內戰中被決定。外交人士謂，除有一架未明國籍機，飛過夏灣拿上空，以及重受高射砲迎擊外，古巴首都在星期一及星期二均平靜如常。該外交人士謂：渠對夏灣拿以外之行動，并無任何消息。

・加斯特羅部隊・出動米格機及蘇製坦克作戰

【佛羅里達州・邁阿密十八日合衆國際社電】今日一高級之流亡人士稱：進攻古巴拉斯維拉斯省之革命軍，現被共方製造之米格噴射機劇烈襲擊。該發言人稱：向古巴以外秘密總部報告之解放軍，未有聲明幾多飛機參加轟炸。但一批又一批之噴射機，前往陣地轟炸及掃射。同時進攻部隊被大批共方製造之坦克車襲擊。外間久已傳說加斯特羅擁有蘇聯製造之坦克車。在地下工作之人士謂：此等坦克車包括八十噸之史達林式坦克車。空軍及地面部隊之聯合反攻，顯欲全力將進攻之部隊逐出海岸。此中午之消息如被証實，則表示米格機首次在古巴天空出現。捷克製造之噴射機已于最近數月來由捷運交加斯特羅。外交通人士估計加斯特羅在秘密機場有米格機七架至十二架。同一高級流亡人士又在中午之報告謂：進攻部隊在攻佔之區域內奪得一小型機場。此區域在西恩富哥斯灣周圍並經常有飛機來往。此顯然係加斯特羅噴射機出動以前之情形。

【維也納十八日美聯社電】古巴駐布拉格代辦拉爾羅亞在今日記者招待會席上稱：兩棲之古巴兵、及四輛坦克車，在拉斯維拉斯省與登陸之二千反加斯特羅戰士對抗。捷克電台廣播記者招待會之內容，並謂拉爾羅亞極力否認聖地牙哥已陷于革命軍之手。古巴軍隊已擊毀反加斯特羅軍之飛機五架，擊沉登陸船三艘及運兵船一艘。

古巴政府軍足以殲滅革命軍。拉爾羅亞又謂：東方省有第二批登陸之軍隊，但情況不明。

【古巴・關達那木灣十九日美聯社電】在此偵察警戒備之美國海軍基地之北部高山上，昨晚發現神秘火焰。據料該等火係屬便利加斯特羅之民兵在山邊架設機槍及步槍而放者。古巴工人今日照常返回此基地工作，謂民兵于昨晨曾在公路兩邊開挖戰壕。該等民團似係預料距離此間東北九十哩之革命軍，可能會向着此間推進。雖然外傳革命軍已在多處登陸，惟迄今為止，此間仍未聞槍聲。除此基地之東北闊北民兵巡邏增加之外，并無……

加斯特羅政府自稱 抵抗登陸進攻已獲初步勝利

【倫敦十九日美聯社電】此間古巴大使館昨晚報導加斯特羅政府自稱，已對滲從部隊獲得初期勝利消息。此大使館之聲明謂：「古巴政府似已控制局勢。」據最近之官方消息，在古巴政府之海空軍夾擊下，已擊落敵機五架並擊沉登陸艇三艘，及敵運滲從軍隊之巨型運輸船一艘。政府承認在對抗傭兵之戰事中，古巴海軍之小汽艇一艘被擊沉。此聲明稱，加斯特羅現正從該表廣播，直至獲得進一步消息為止。「夏灣拿方面之印象是，總理之所以尊候進一步消息，蓋欲使渠能對人民宣佈此次滲侵已被擊潰之佳音」。

【邁阿密十九日美聯社電】古巴電台昨日廣播新聞及宣傳逾一小時，惟對反政府之革命軍之消息，三緘其口。所有古巴電台均奉命將此項特別廣播播出。一個評論員指下列消息全屬謊言，即革命軍登陸東方省，夏灣拿北部，民兵及空軍起義，松島被炸，夏灣拿大火等消息。該評論於抨擊革命份子為狂熱時，謂「侵入行動乃以侵入者自己相信之謊言為根」。據該項新聞廣播之主要內容，乃將各地之反美示威報導，以及別國之宣佈，自從星期一加斯特羅總理宣讀一項公報，謂政府軍現圖把革羅軍趕走以來，古巴政府對於革命軍之消息，全部封鎖。

革命軍電台 已自古巴開始廣播

夏灣拿電台昨突停止廣播

【佛州邁阿密十九日美聯社電】古巴流亡人士稱：一個古巴革命電台已由星期二從古巴開始廣播，且聲稱革命軍已佔領一個拉斯維拉斯省機場，以及使東方省南方海港巴雅木陷于孤立。據聽衆謂：在六點五米加週波波帶上可收聽到「解放電台」及「自由古巴電台」之廣播。彼等相信此兩訊號，均屬同一個電台，以及廣播係由古巴東部發出者。

【美國新奧爾良十九日美聯社電】此間反加斯特羅人士稱：由加斯特羅控制之夏灣拿電台，突于今日格林威治時間上午六時四十分停止廣播。該電台于較早時間曾報告謂其將徹夜廣播。

瓜地馬拉向聯大聲言 否認古革命軍係自瓜國出動

【聯合國十九日美聯社電】瓜地馬拉駐聯合國代表阿里約斯，在聯合國政治委員會開辯論中稱：「外間之新聞報導，謂進攻古巴之軍隊，若干係自瓜地馬拉領土之內出發，此間亦有人持此說法。余願代表瓜地馬拉總統向本委員會（尤其是向古巴外長）強調：攻入古巴之軍隊，並非曾在瓜地馬拉受訓，亦非由瓜地馬拉出發。我國未以本國領土供人部署進攻美洲之內之鄰邦，現在如是，將來亦然。」

古巴戰爭第二天 雙方封鎖軍事消息

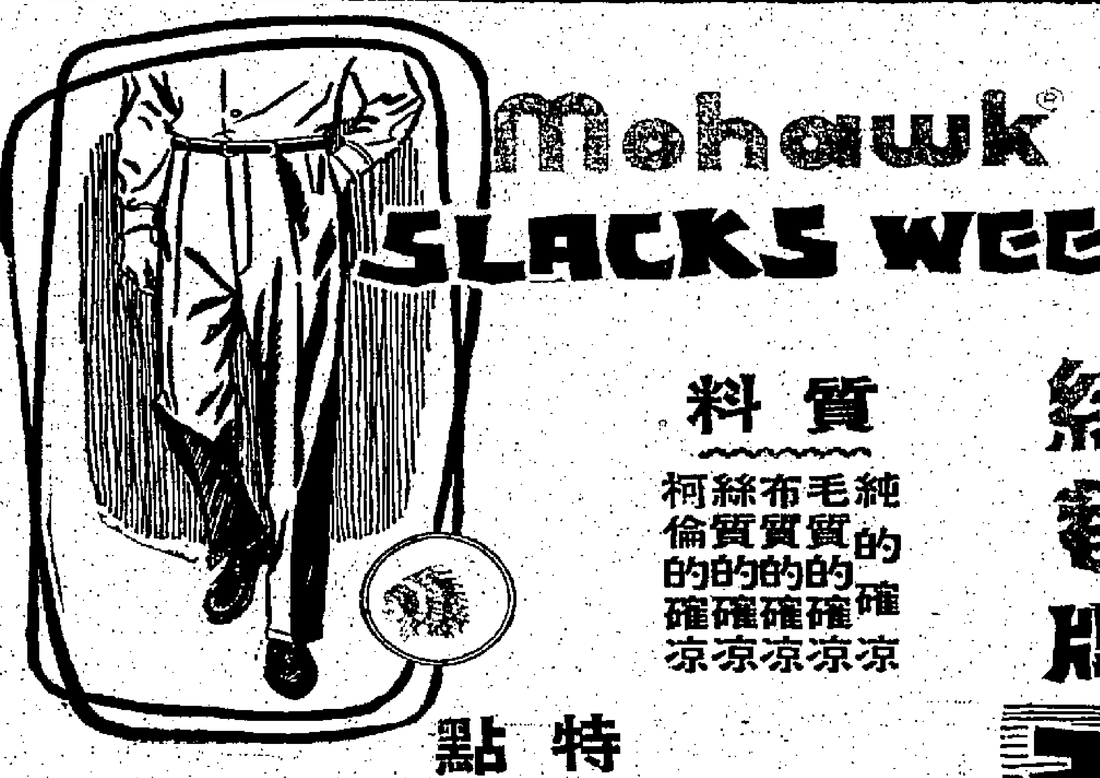
在美國古巴人感不安

【邁阿密十八日法新社電】在古巴反加斯特羅革命爆發後第二日結束之際，雙方之軍事行動，仍屬神秘莫測。政府軍及革命軍對彼等之活動，均保持秘密。在此間之古巴人士，感是惡耗，雖則有些人士認為缺革軍無消息傳來，可能是戰爭仍在進行中之一種跡象。

中共通訊社如此說 曾在古巴俘獲美軍

【倫敦廿日美聯社電】中共新華通訊社今日之夏灣拿消息稱，在古巴昨日之戰鬥中，若干來自關達那木海軍基地之美國軍人被俘。被俘之人數未發表。此等人祇被描述為「傭兵」。該社稱：美國部隊兩日前派「傭兵」九百人及登陸艇六艘，增強關達那木基地兵力。又謂，美國噴射戰鬥機現正從事掩護B廿六式轟炸機之飛行。

龍子・龍光・華
大道中余道生行 大道中娛樂行 德輔道中參核行



Mohawk® SLACKS WEEK
美國質料「紅番牌」西褲週
質料：純毛質的確凉 布質的確凉 絲質的確凉 柯倫的確凉
特點：剪裁適體 質料輕爽 不皺不摺 易洗快乾 花款新型
種類多 尺碼齊 價格廉

名聲眼鏡師 美 伍時清 主理
最新運到一九六一年 世界名廠新款男女太陽鏡

明眼的顧客，一定会选择設備最完善之的光眼鏡公司及第一流驗眼師配鏡，可保証得到滿意效果

為甚麼兒童患近視的越來越多？

倘若發覺兒童看書距離太近時，即可馬上檢驗眼睛，因為日久会使到眼球斜入，損害眼球神經，配鏡並可解决一切

由於看書過多，眼球的角膜突出，光線只能達到視網膜前面，看東西就不清楚。以致變成近視或散光，同時會感覺頭痛，頭暈，眼花，必須配鏡，才可幫助視力。

的光眼鏡公司 始創於公元一九三〇年 大道中五十九號 電話三二四四二

樂聲牌電風扇
家庭電器用品
全部按扭式快慢掣

12" 30SO 10" 25SO
National
總代理：信興電器貿易有限公司 中建大廈六〇二室 電話：21551・33886
・各大電器行均有代售・

美美有限公司 兒童節大減價
總店：香港皇后大道中七十四號A 電話：三七七八三
分店：九龍旺角彌敦道五八〇號G 電話：五五六六〇

最後六天 機會勿失
聰明的主顧都知道美美
（一）童裝款式最多，大小年齡俱備，可以挑選到稱心滿意。
（二）兒童用品最齊備，省卻東尋西找的苦惱。
（三）貨質上乘，製作不苟，定價公道，不投機，不取巧，可以安心樂購。
（四）實價不二，免卻討價還價的麻煩。
（五）兒童節大減價，顧客不只享到九折或八折的優待，還有特價品和買二送一的貨物，價廉物美

美美禮券
簡便名貴 滿月週歲 喜慶餽贈 最爲合宜

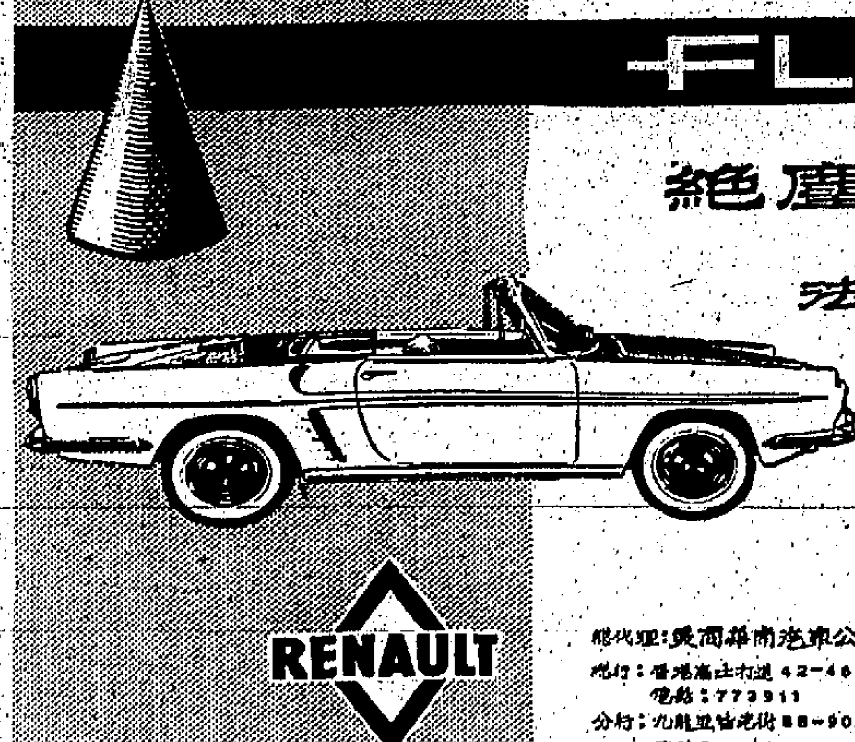
全港獨一 日本痔科 苗樂天 專醫 痔瘡 痔血脫肛
遠近馳名 貧者減贈
診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓
時間：每日上午九時至下午一時 下午三時至七時 星期日上午照常下午休息 電話：八〇〇〇〇

西醫 張雲龍醫務所 開業通告
本醫務所由一九六一年四月十九日起開始服務 特此通告
地址：荃灣青山道十二號A二樓
診症時間……星期一至六每日上午九時至十二時 下午三時至七時 星期日上午照常・下午休息
電話：〇一一八二六

炎熱天氣… 享受涼爽清新之呼吸！

「域士」傷風筒
鮮爽無比！任何時候任何地方… 祇需將「域士」傷風筒嗅幾下即能解除鼻塞，獲得涼爽清新舒暢之呼吸！請即試用！

FLORIDE
絕塵飛馳！
法國雷諾杜芬汽車
富麗型蓬車



RENAULT
四汽缸一高甸尼特種引擎
最新型跑車一連串設計超群絕俗
最高度速率一每小時可達80哩
用油量省儉一每加侖行駛41哩
總代理：環球華南汽車公司 總行：香港威士打道42-46號 電話：773911 分行：九龍旺角洗衣街88-90號 電話：88318

北角海灣新樓
繼第一期後第二期……新貢獻
英皇道海灣街（即太古糖房對開海傍）
自園一角 寧靜幽雅 兩便馬路 兩便海堤

地盆電話：七零二九六
向南花園洋樓 一廳三房二萬元起 梗房櫥板・顏色浴室
向海新型唐樓 一梯兩伙・騎樓・浴室一廳三房 三萬元起
大興企業公司
廣安銀行大厦八零四室電話：四四四七七一

英再促蘇速同意結束寮戰
建議下月開國際會議
五日起實行寮國停火
開會地點將在日內瓦並由十四國參加

【莫斯科十九日路透社電】英國駐蘇大使羅拔斯，今日過訪蘇聯外長葛羅米柯，意欲澄清由最近蘇聯關於寮國問題之外交備忘錄所引起若干不明瞭之點。今日之會談在中午舉行，歷時祇半小時，但詳情未悉。英國發言人稱：關於此次會談之報告，現正轉送倫敦。

【倫敦十九日路透社電】英國外相荷姆今日稱：英國今日向蘇聯建議：要求寮國國內停火之一項呼籲，必須於四月廿日發出。渠謂：英國並提議國際委員會應即召集，並應派赴新德里及從新德里赴寮國以證明停火之實行。解決寮國問題之十四國會議，應於五月五日集會。荷姆稱：英國政府認為最重要之點，乃應使得寮國國內之最迅速停火。渠曾訓令英國駐蘇大使羅拔斯與蘇聯方面討論一種行動之確實時間表。查英蘇兩國同爲一九五四年結束越南三邦戰爭之日內瓦會議主席。荷姆稱：渠希望蘇聯政府將接納此建議。渠本人可能於會議開幕時出席，並於必要時繼續參加此會議。

【曼谷十九日法新社電】據此間外交界人士今天告法新社記者稱：一次擬對寮國局勢加以政治解決之國際會議，將於五月五日在日內瓦召開。該方面人士同時証實法新社較早之報道，謂停火將於五月五日實施，惟彼等預言「停火之實施，或可能提前數天」。查美國已堅持停火須在召開會議之前實現，召開十四國會議之建議，原係柬埔寨國家元首施亞努親王所提出者，此一會議，原擬在金邊召開，惟一般認爲該地與寮國戰場過於接近，故隨後擬以新德里爲地點。惟各方認爲：中共之出席可能引起觀察不和之評論，最後，柬埔寨建議以日內瓦爲地點。

「談判現正在進行中。該項覆文並未表示率直之拒絕」渠稱：「吾人認爲政治解決辦法，係在停火之後始能達成。」乃樸拒絕發表蘇聯覆文之任何內容。惟稱：「歧見並不太大。」渠謂：雙方刻正逐步與對方接近。

蘇佛瑪取消訪華盛頓
老克態度冥頑不靈
寮國前途並未樂觀

【莫斯科十九日合衆國際社電】美蘇兩國關係因古巴事件增加之緊張，可能妨害寮國問題迅速解決之景象。前寮國總理蘇佛瑪曾於昨日與蘇聯總理克魯契夫討論寮國局勢，渠本已定於今日飛赴華盛頓。華盛頓方面宣佈：此行現告取消。蘇佛瑪之計劃，此間昨晚仍未知之。克魯契夫昨日警告美國稱：當一地之火勢撲滅而此火再在另一地燃點，此種情形實難避免。渠此說明是指寮國而言。莫斯科之觀察家認爲：克氏此說，意味倘美國繼續同情反加斯特羅之進侵行動，則蘇聯對寮國問題之態度可能趨於強硬。

越共軍六萬名
參與他曲之戰
寮正式邀請美派遣軍援人員助戰

【永珍十九日路透社電】寮國政府今天促請美國，派遣一個軍事援助及顧問團前往該一發生戰事之王國。寮國外交大臣蘇西沙拿在記者招待會中發出上項宣佈稱：此項請求之發出，係因「叛軍於過去廿四小時來對所有軍事前綫發動進攻，以致形成嚴重之局勢」。據權威之西方人士稱：上項請求，倘經美國表示同意，將意味美國現時駐寮軍事人員，可能換便裝而改穿美國制服，掛上徽章，在寮國戰綫出現。蘇西沙拿稱：要求派遣代表團之照會，已於今晨遞交美國大使。蘇氏描述促成此項請求之進攻行動稱：越共部隊六萬人，刻正在他曲附近之前綫與寮國王軍作戰。渠於談及政府上項請求時稱：「此事並非干涉，而係在一九五四年十二月廿三日協防越南三邦之五國協定之範圍之內。」

【永珍十九日美聯社電】寮國政府，於星期三日決定要求其「友邦及鄰邦」予以協助，以打擊共黨所謂叛軍新之大規模四路進攻。此項進攻，不僅威脅寮國，且威脅及其東南亞鄰邦。寮國外長蘇西沙拿指出：現時之要求，將係求取更多及更快速之軍火，及增加美國軍事顧問。他渠復稱：政府刻正考慮於局勢惡化時要求外軍之援助。

【永珍十九日合衆國際社電】被共黨軍事進攻所困擾之寮國，本日正式呼籲穿着制服之美國士兵前來寮國，俾訓練寮國政府軍。

寮政府軍出動傘兵
空降敵後
進犯他曲寮共軍蒙受重創

【永珍十九日路透社電】空投於寮國中南部馬拉斯區「戰鬥寮國」部隊後方之政府軍傘兵一營，已成功阻止叛軍向他曲之推進。查他曲距離泰國邊境三十哩，寮國國防部發言人今天發表上項聲明，并謂該營擁有四百人至六百人，已予叛軍予重創。渠稱：該等部隊於星期一日由柔旺CI四六型運輸機飛往該一空降地區，其他地區之局勢，大體仍屬平靜。惟叛軍據悉仍在鑾巴喇邦以北從事征服之活動。該發言人稱：來自此一地區之消息，仍屬混亂，叛軍「似正向政府軍各前哨陣地推進」之意向，仍未明朗。

【永珍十九日合衆國際社電】國防部發言人本日宣稱：在敵後降落之四百名政府軍降傘部隊，經已使到共黨「戰鬥寮國」對他曲鎮及泰國邊境之進攻，遭受頓挫。該發言人透露：寮國政府軍第一營降傘兵在共軍於上星期日驅逐政府軍之陣地後不久，即已在跳傘降落於朗尼馬雅斯特。該發言人謂：現未能探悉在共軍陣綫後之戰訊。政府降傘部隊此項行動，經已推翻「戰鬥寮國」在北越邊境甘蒙省內建立一個根據之各項預計。

【永珍十八日美聯社電】美國國務院本日証實：寮國叛軍攻佔在寮南距離泰國邊境祇有二十哩之一個據點。國務院新聞官員懷特宣稱：共黨所率領之戰鬥寮國部隊，經已攻佔位於他曲鎮以東祇有二十哩之朗尼馬雅斯村。美國官員刻正重視此項發展，因此處有使到寮國在其最狹窄點分爲兩半之虞。惟懷特并謂：迄今爲止，現時并無若何徵象，顯示戰鬥寮國刻正緊隨彼等地面優勢之後繼續向湄公河推進。同時，懷特承認寮國王室政府及駐永珍美大使館一正商討在寮國設立一個美國軍援顧問團之可能性。

東南亞盟國
開秘密會議
如蘇拒停火東約國將採行動

【曼谷十九日合衆國際社電】據今天悉：東南亞公約組織代表理事會，曾於昨天在企圖保持秘密之情形召開會議，以聽取蘇聯對英國所提寮國和平建議之覆文之詳細內容。自東南亞公約組織部長理事會於三月廿九日結束其在曼谷會議以來，此爲代表理事會之首次會議。東南亞公約組織秘書長乃樸沙拉信，曾於今天單獨接見合衆國際社記者。渠被詢及倘「即刻之停火」，歸於失敗，則東南亞公約對執行其各項決策內心是否定下某種特別期限之問題。乃樸表示：蘇聯率直之拒絕，可能促使東南亞公約採取行動。

美衆院共和黨政策委會表示
國會應重申反共決心
堅決反對中共入聯國
對史蒂文生等「含糊」聲明表示不安

【華盛頓十八日中央社電】美衆院共和黨政策委員會在一次秘密會議以後，今日公開宣稱：該委員會認爲國會「重申」反對准許中共加入聯合國的決心，是「重要」的。該委員會今日下午發表的聲明中說：共和黨國會議員深感「國會以可能最強硬的措詞，重申國會以及美國人民堅決反對准許中共加入聯合國是最重要的」。該聲明表示：衆院共和黨議員，支持共和黨參議員最近爲要求並通過反對北平政權加入世界組織的提案而發起的運動。同時，對於甘迺迪政府官員的若干聲明所造成的「含糊」印象，表示不安。據該委員會稱：如像史蒂文生大使發表的那些聲明，內容「含糊」，必然將對於美國反對中共加入聯合國政策的堅決性，引起懷疑。

突尼西亞代表預料
下屆聯大將提出討論
中共滲入聯合國問題
英揆在下院答覆中共問題

【聯合國十八日美聯社電】突尼西亞駐聯合國代表史林今日稱：「下屆聯大（將於今年九月十九日揭幕）必須討論是否讓中共入聯合國之問題。」史氏料將當選聯大主席，係在聯合國記者協會午宴中答覆詢問時談話。然而未對中共是否會獲准加入聯合國之問題，作任何推測。史氏稱：「中國席位問題，必須在下屆聯大中加以討論，是時，吾人將見究會發生何種結果。」

【倫敦十八日路透社電】英國首相麥美倫本日宣稱：中國在聯合國之代表權問題，「不獨牽涉准許中共在聯合國獲得席位，而且并係牽涉「台灣問題」」。麥美倫係在下院答覆關於渠與甘迺迪總統對此項問題舉行會談之各項詢問。保守黨議員奧斯邦尼詢問首相是否并不認爲世界和平可能係繫於美國與中共成立一項協議，由渠與美總統之會談，會否出現可能致勵對獲致一項較良好諒解有望之任何事情？麥美倫答謂：渠同意此係一項重要問題，但渠並謂：此事並非係如此之急切，因此項問題將不再度提出，直至聯合國秋季會議時爲止。反對黨領袖蓋斯基爾詢問政府曾否考慮現時給與台灣政府之保証，應在聯合國給與北平。

日執政黨外交政策小組發表報告
預料中共今年不會入聯國
日無意採「兩個中國」政策
謂日本此時絕對不會承認中共

【東京十九日泛亞社電】日本自由民主黨，已斷定承認中共之時機尚未成熟，同時認爲中共今年不會進入聯合國。該黨調查外交政策小組委員會之中共問題特別小組昨發表口頭報告謂：與會絕大多數人士認爲，就中共在國際間所表現之態度，以及中共尚未加入聯合國而論，日本尚無承認中共之充分理由，日本已承認中華民國政府爲合法之中國政府，並已簽有和約，若干人謂將締結官方貿易協定與承認中共分開來談，殊不合實際。代表該特別小組向自由民主黨發表口頭報告者，爲該黨之元老外交家松本俊一，自由民主黨執行局在聽取松本之報告後，已令特別小組在廿三日提出書面報告，以便轉呈首相池田勇人。松本提出口頭報告時，曾強調渠所發表者係代表絕大多數人士之意見，其所提出之各項要點計如下：㈠承認中共問題：中共十年來之控制中國大陸及六億人口雖屬事實，但日本已承認「台灣政府」爲中國合法政府，且已與該政府簽署和約，此等均爲不容忽畧之事實，日本在承認中共以前，須考慮日美之聯防組織以及日本國內安全之組織，日本從未對中共採取敵對態度，而且從未參與「兩個中國」之陰謀。日本應基於相互尊重彼此立場互不干涉彼此內政之立場，而謀求與中共友好。㈡中共參加聯合國問題：中華民國政府在聯合國內之地位如不改變，中共是否加入聯合國頗有疑問。中共進入聯合國，今年內不致於實現。日本應鄭重估計國際局勢之外，並應檢討其本身利害關係，然後再決定對中共加入聯合國事之立場。㈢台灣問題：日本已依照舊金山和約而放棄台灣，對該島之未來地位，並無發言權……恢復貿易，但認爲與中共締結官方協定與承認中共兩者皆無從分開。應謹慎注意之一點，即報告中稱中華民國政府爲「台灣政府」，與美總統甘迺迪最近之口吻，完全相同。

開亞洲外長會議事
我方尚未接獲邀請

【台北十九日泛亞社電】台北外交部高級官員稱：外傳菲外長塞拉諾倡議舉行第二次「亞洲國家小高峯會議」，以討論寮局事，中華民國政府並無所悉，亦未接到邀請。此不願透露姓名之官員謂：亞洲國家外長再度集商之可能性並非沒有。

拉丁美洲七國
建議美古復交

【聯合國十九日美聯社電】拉丁美洲七國，於昨晚要求美洲國組織各成員國，協助美國與古巴復和。此一建議於聯合國政治委員會議中提出。按：該委員會刻正就古巴指美於本週策動進攻古巴之控訴從事辯論。上述建議呼籲美洲各成員國從旁協助，俾能依照美洲組織憲章之宗旨與原則解決問題，同時要求聯合國各成員國勿採任何可能使現有緊張程度增加之行動。會衛提出此議之七國爲阿根廷、哥倫比亞、智利、洪都拉斯、巴拿馬、烏拉圭、委內瑞拉。

【聯合國十九日路透社電】聯合國政治委員會議中現共提有四項建議。一項爲羅馬尼亞所提，要求美國停止援助進攻古巴之人。一項爲墨西哥所提，主張立即終止「任何可能另再促人流血之活動」。一項爲拉丁美洲七國所提，呼籲「美洲國組織」各成員國助使古巴問題獲致和平解決。一項則爲蘇俄所提，要求聯合國譴責美國與領導進攻古巴者在境內組訓裝備之其他國家。

美國發展基金會
突拒以四千萬美元
貸予台灣電力公司

【台北十九日泛亞社電】美國發展基金會，突然拒絕以四千萬美元鉅款貸予台灣電力公司之行爲，使此間大爲震驚，蓋貸款合約原定前日在華盛頓簽訂。美國發展基金會臨時通知中華民國駐美大使館經濟參贊王蓬，告以基金會認爲「把款子借給一個不能從資金取得足夠的利潤的企業，乃一冒險之舉」，因之，必須台灣電力公司能使每年既得投資額百分之六的利潤，基金會才願貸款。據台灣電力公司總經理黃暉今日稱：去年公司賺二億台幣，約爲投資額百分之四。按：台電乃國營企業，過去因立法院反對電力加價，曾引起一場政治風波，故倘若再提電價，以求增加利潤，即必將遭遇立法院之堅強反對。

甘迺迪答覆老克
不容外國干涉古巴
美亦不作軍事干預
强調美將履行泛美體制下義務

【華盛頓十八日美聯社電】美國總統甘迺迪於星期二答覆蘇聯總理克魯契夫關於反加斯特羅部隊進攻古巴一事所致送之信函，其覆函全文如下：「主席先生：閣下對於古巴之事件，皆有嚴重之誤解。多月以來，對於加斯特羅獨裁政權之反抗，即已異常明顯及繼續增加。十萬以上之難民，最近曾由古巴逃入鄰近國家。彼等之念切希冀，當然係協助其古巴同胞爭取自由而奮鬥。此等難民，多曾與加斯特羅對巴蒂斯達獨裁政權並肩作戰，其中有甚多係最初曾參加加斯特羅之運動與政府之傑出領袖。此係不容誤解之徵象，顯示古巴人民對於拒絕給與各項民主自由與一個外國所控制政權，在七月廿三日進行之傾覆活動，實不能予以容忍。在古巴國內加強抵抗之際，該等難民曾極力設法與迎回其故里，及支持其同胞爭取自由而奮鬥，此舉實不能使人感到驚愕。「余前曾聲明，茲再聲明美國並無意在古巴採取軍事干涉行動，如果外來部隊有任何軍事干涉行動，則吾人將立即遵守吾人在該美洲體例下所担負之各項義務，俾保護此個半球對控外來之侵略。美國人民雖則不在古巴從事軍事干涉行動，但彼等對於該等願意獲睹在一個獨立的古巴建立一個民主制度之古巴愛國人士，固不掩飾其欽羨心理。美國政府實不能採取若何行動，俾使到自由之精神陷於窒息。余已緊密注意閣下所發表之聲明，謂古巴事件，可能影響世界各地和平。余深信此點並非係指蘇聯政府利用古巴局勢爲藉口，計劃在世界其他地區燃起火綫而言。余意以爲閣下之政府，具有十分重大之責任感，斷不致進行對普遍和平之一項冒險。余贊同閣下之意見，認爲需要採取步驟，俾改善國際氣氛。余銳意希望閣下對於此項目的，現時可供利用之一切機會，能互相合作。在寮國達成一次迅速停火，及和平解決該項危險局勢，在剛果與聯合國共同合作，及迅行締結一項能獲接納之條約，俾禁止核子試驗等項，將係在此方面之建設性步驟。在古巴之政權，亦可經由准許古巴人民，任意以民主程序，決定其本身之自由，及任意與其拉丁美洲各鄰邦互相合作之辦法，作同樣之貢獻。主席先生：余相信閣下應認識世界各地自由人民，并不接納共黨革命歷史上係屬必然性之說。閣下政府所信仰者，殆其本身之事，其在世界所做到者，則係世界之事情。在過去、現在及將來人類歷史上之偉大革命，殆係該等對自由抱有決心者之革命也。」甘迺迪。

日左翼暴徒七千人
在美使館前示威
左翼學生會與警發生衝突

【東京十九日合衆國際社電】日本左翼暴徒約七千人，今天日落過後不久，在「全學聯」學生領導下開始遊行前往美國駐東京大使館，彼等持有抨擊美國侵犯古巴之標語。警方稱：此次示威行動，係屬非法。日共所租用之一輛播音車，曾要求遊行人員「進攻」美國大使館，示威份子曾於今天較早聚集於日比谷公園，該等左翼集團爲「總評」、「日本教師會」及「全學聯」。若干示威份子告合衆國際社記者稱：彼等計劃在附近之大使館及日本國會前面示威，「全學聯」學生曾於今天較早與警方發生衝突，惟防暴隊已阻止示威份子前往該大使館。

莫斯科軍警數百人
在美使館佈防
是何意圖不得而知

【莫斯科十九日美聯社電】紅軍軍車數十輛，兵士數百人及騎警數十人，今日馳美國大使館之各街道佈防。美使館之一位官員稱：「吾人不知蘇聯人是否防備另一次之示威，亦不知彼等是否預防一次真正猛烈之示威運動發生」。陸軍之軍車，軍隊及騎警，曾於昨日被用以控制示威民衆。

美駐聯大代表史蒂文生
指加斯特羅捏造事實
否認美發動古巴革命
蘇代表佐林要求譴責美爲侵略者

【聯合國十九日美聯社電】蘇俄昨晚正式要求聯合國就古巴遭反加斯特羅軍事進攻事譴責美國爲侵略者。蘇俄副外長佐林於復再抨擊美國後，向聯合國政治委員會提出上述建議。當時，美國駐聯合國首席代表史蒂文生指摘古巴總理加斯特羅完全捏造事實，斥加氏捏造事實嘱人，妄圖證明美國爲攻古巴者之幕後人，要求蘇俄之建議，要求終止給予進攻古巴者之一切援助，主張聯合國各會員國使加斯特羅獲得所需之援助，以擊退進攻古巴之人。先是，史蒂文生會注意到性地促該委員會注意美總統甘迺迪所作之警告，此警告稱：美會採取行動，阻止蘇俄對古巴之進行軍事干預。史氏稱：加斯特羅政府未提出半點証據，以證明指進攻古巴者係自佛羅里達出發之控訴。史氏重申前作之否認，佐林則指美國之否認可笑，而提出下述問題稱：「難道渠等（指攻入古巴者）來自太空？」史氏發言時，曾朗讀甘迺迪對蘇俄照會（蘇俄總理克魯契夫在此照會中要求使古巴之戰事終止，同時矢言將以有其必要之協助給予加斯特羅）所作答覆之全文。佐林則於昨日較早時，朗讀克魯契夫照會之全文。

史氏指摘古巴外長羅亞與蘇俄集團之代表，圖以海盜、搶取者與帝國主義者一般之諷刺辭語與形容字眼，侮辱美國，一面主張由古巴人民自行解決古巴問題。佐林提出之建議，主張聯大採下述措置：㈠譴責美國與讓古巴反革命份子在境內獲得裝備、集結、受訓及讓此等份子自境內出發進攻古巴之其他國家。㈡要求使在美國與其他國家內準備進攻古巴之反革命部隊，立即解除武裝。㈢要求聯合國內各成員國，終止對此等部隊之援助。㈣呼籲聯合國各成員國於接獲要

史蒂文生痛斥加斯特羅
投靠外國背叛革命
指出古巴有政治犯一萬五千人

【聯合國十九日美聯社電】美國駐聯合國代表史蒂文生，昨晚在聯合國政治委員會內，否認古巴指進攻古巴者自美國佛羅里達州出發之說，並否認羅馬尼亞指有飛機自美國飛出轟炸古巴之說。史氏引古巴總理加斯特羅若干年前曾作之說法稱：照古巴於一九四零年制定之憲法，人民有權起而推翻國內之獨裁者。史氏稱：「加斯特羅本人，已背叛革命，投靠外國。古巴之新友邦雖設法挽救，古巴本身卻一直倒向蘇俄集團。」史氏稱：「一九五七年七月，加斯特羅在古巴梅斯特拉山區所作宣佈，矢言將釋放政治犯，保證使國人享有新聞自由，政治自由，掃除文盲與推進農業改革。現在，古巴境內有政治犯一萬五千人，自由色彩之報紙與電台均遭扼殺，人民自由遭壓制，被指爲戰犯遭槍斃者接近五百五十人，教育變成灌輸主義之手段，小型農場被併爲大型合作農場，新使土地較前更形集中。古巴人今日擬使革命恢復原立宗旨之原因在此，當前問題係古巴本身之問題，並非美洲問題之原因亦在此。」史氏且謂：加斯特羅政府內有數以百計之捷克顧問與蘇俄顧問。

乃沙立反對接納蘇建議
指斥蘇施行軍事陰謀
停火前全力掠奪名城
他曲危急北汕與永珍可能被攻

【曼谷十九日路透社電】泰國總理乃沙立今天稱：蘇聯對英國所提之寮國和平計劃之覆文，已要求承認蘇佛瑪政府爲寮國合法政府。乃沙立稱：蘇聯此項反建議，不應予以接納。渠在此間向記者發表談話稱：蘇聯之覆文，要求擬議中之討論寮國問題之十四國會議於五月五日召開。渠稱：蘇聯對英國建議之覆文，對停火問題隻字不提。此位泰國總理指寮國局勢「令人吃驚」，并謂：渠預料寮國中部之他曲城，將於短期內告陷落。渠稱：「戰鬥寮國」部隊於控制他曲之後，可能進攻北汕及永珍。泰國外長乃他納告記者稱：蘇聯之覆文，「至爲難堪」，共黨俱「寮國和平及停火」。乃他納稱：蘇聯雅欲「戰鬥寮國」部隊在召開任何國際會議以解決寮國危機之前，鞏固彼等之利益，渠促請自由民主國家「正視寮國之事實，而不可閉上彼等之眼睛」。渠稱：「一個世人不明瞭寮國之局勢，則寮國可能失陷。」

支持加斯特羅份子
巴拿馬示威者
圖衝入運河區

【巴拿馬十九日美聯社電】昨晚，有五百名左右支持加斯特羅之示威者，擬闖入美國控制下之巴拿馬運河區，結果並未得逞，係遭國民警衛軍擊退。先是，有若干人向渠等演說數小時，其古巴國人攻入事斥責「美帝國主義者」，使渠等陷入瘋狂狀態，後即開始向巴拿馬運河區進行。演說者指責轟炸古巴之飛機係自巴拿馬運河區及巴拿馬共和國境內之一機場飛出。

周恩來昨揚言
支持加斯特羅

【東京十九日泛亞社電】中共電台今晨宣佈：周恩來昨致電古巴總理加斯特羅，告以中共不論在任何情況下，俱將「在多方面」支持加氏，以與「美帝國主義及其走狗」進行鬥爭。周恩來在電文中，對加氏保證，美方「將加速本身之滅亡」。

【巴黎十九日法新社電】北平電台報導：古巴駐中共大使彼托斯，今日對此間記者招待會稱：「美國國防部已設計用武力推翻古巴之革命政府。」渠指證美國曾出錢及訓練與武裝僱傭兵，並謂：彼等之制服亦由美國政府供給，並謂：美國政府「在此次侵略中所扮演之角色」不能掩世人之眼目。

〔……〕國家，發出緊急呼籲，要求立即終止給予進攻古巴者之種種援助。

古巴革命軍登陸
並非大規模行動
據說人數不會超過四五百人
路透社駐邁阿密記者作此報導

【邁阿密十九日路透社電】三日前在古巴展開之反加斯特羅登陸，今日仍成爲此間傳說及付測之一種拼圖玩具，因消息傳來謂，此種行動乃透過古巴之行動，而非由數千裝備精良流亡人士所展開之大規模登陸行動。此外，此間對於期望以古巴內部大規模起義行動之支持來推翻加斯特羅政權之嘗試，將獲成功之說法，漸表懷疑。據此間所收到之零星及未証實消息，暗示在古巴內部之反加份子，未獲自發性之人民起義行動之支持，反而遭受政府軍在坦克車及噴射機協助所發動之巨大反擊。此間古巴流亡人士在痛苦，超翔之喜悅情緒，因缺乏重大勝利之新聞，開始爲焦慮情緒所替代。由於在此間反加斯特羅之古巴革命委員會發言人未宣佈古巴之入數，故此此間具有消息來源之大多數觀察家相信在拉斯維拉斯省及古巴東西部登陸之革命軍，不會超過四五百人。此間收到一項消息，曾謂加拿大外交人士認爲夏灣拿未有起義之証據。

【邁阿密十八日路透社電】此間無線電台〔……〕都七十里以內，並據一機場及開始有飛機飛出。古巴在松島附近之一軍艦沉沒。昨日謂反加斯特羅軍除已佔領松島及佈放政治犯之消息，未被證實。而此間不信其進攻人數及效率。一熟悉情況之人士估計，昨日之消息稍有五千人。但此間發言人稱：今日未報到古巴之消息。蘇聯及南斯拉夫新聞社之消息，謂夏灣拿之情況寧靜。塔斯社謂反革命份子及鄰五礎廠被捕。

如中共入聯國
我宣佈退出說
官方表示不確

【台北十九日法新社電】台北官方人士，今天否認中國政府已決定於中共獲准加入聯合國時，即行退出聯合國之說。彼等評論星期二日外國通訊社（非法新社）之報導稱：此項報導「純屬揣測」。此間報紙加以刊載。若干觀察家認爲：此項消息顯示中國政府對此問題，仍猶豫不決。

一名英國政府官員
被控以秘密情報資敵
裁判長親自秘密審訊

【英國倫敦十八日合衆國際社電】當一個政府官員今日被控傳遞秘密情報「以資敵人」之時，英國當本年度之第二次間諜案件開庭。被告人爲現年卅八歲之布力克，在地方法院裁判長席前提審，以秘密方式審訊。布力克被判押候六日再行提審。控訴布力克之案情細節並未透露，渠在政府所任之官職亦未宣佈。

【倫敦十九日法新社電】此間今日之消息稱：一種關於水面下戰爭最新式試驗之機密文件，已從一家海軍部之承包商行保險庫中失去。保密工作人員現方偵查此事。因此文件可能大有助於英國敵人。渠料斷人之間諜或已獲得此項文件。海軍部已發出商行表示「不快」。因商行之保密系統原可能預防管理上之錯誤，該商行在爲英國水中武器管扮演重要角色。

德國最新特效
消痔丸（VENCIRSULF）
頑痔消
止痛止血 不用手術 痔瘡自消 壹瓶痊癒
主治：內痔，外痔，老年頑痔，痔發炎，劇痛，痔潰瘍流血，大便帶血，脫肛，肛門痕癢
普通內服痔瘡藥，祇側重於麻醉病者之頭腦……德國卡爾大藥廠出品

陳鍾示中醫師
精治 鼻病頭痛尿病症 保証根治
鍾系（功效）鼻淵丸
長期流鼻涕鼻塞，流血流鼻涕，頭痛……一服即止，能根治，一試便知
（歡迎試服）
陳鍾示中醫師
時間：每日上午十時至一時，下午三時至六時

涌醫
脹喘
虛弱風濕專家 周達文
感外風寒暑濕燥火 內患食積憂鬱操勞

社論

古巴革命的意義

——由這顯示出甚多反共的眞理

古巴反共人民革命，已有力地展開軍事勝利的前途，從各方消息看，這一鬥爭顯已表示了「軍事反攻」在反共行動上的重要性，必要性，也指出了這一次古巴反共人民革命將以軍事登陸反攻開端，而以全國人民響應爭取決定的勝利。

在此刻，我們且不作更多的預言，但認爲應該分析的有兩點：其一爲因此事件所引起的美蘇的鬥爭，其一爲此事發展的結果。這兩者將是關係到今後國際鬥爭的範疇，而具有重大影響甚至決定作用的。

國際共黨一直就以加斯特羅的古巴政權，作爲其對美鬥爭的重要戰略據點。經過兩年多以來的經營，這一戰略據點，已發生了極大的有利作用，他們也就企圖以古巴擴大成爲像亞洲的中國大陸，歐洲的東德，作爲他們在拉丁美洲的前進基地。因此，共黨對於這一次革命事件，其焦急情態，及其必然用盡種種方法來救援加斯特羅，自是意中之事。

共黨將使用什麼方法來救援加斯特羅呢？有一點首須注意，如果眞如去夏克魯所發出對美的恫嚇，將以火箭襲擊美國，那就是使用戰爭方法，而這戰爭，也就意味着一次國際的核子大戰。不然，他們所能給予加斯特羅的軍事援助，也祇能從海空運輸軍火，而這一方面是古巴革命軍也有海空軍，一方面是美國的海空軍也正在對這一地區有了緊密的佈置，說不定很容易發生意外變故，而演展爲另一新局勢。這一點，且由俄共自己來考慮決定吧。此外，就是外交方法，主要是把問題拉到聯合國，現時迹象正是如此。但俄共與加斯特羅有什麼証據指出這是美國行動呢？聯合國不能應蘇俄共直接屠殺匈牙利人民的証據確鑿事件，又有什麼理由來責難美國？這一點，當然是無聊的。還有，在拉丁美洲方面的地下共黨和少數親共執政者，少不得叫囂一番，但這有如蛙鼓，成不得形勢，這一點，歸於自討沒趣之列。我們必須指出，這是古巴人民與加斯特羅之事，是古巴內爭之事，如果加斯特羅得不到人民的支持，相反地成爲全國人民反對的對象，則所有外來任何救援都是空的。共黨在古巴，祇有抓着一個加斯特羅，如果說此次事件是由美國幕後策動，則美國已抓着了古巴的人民，無論在任何情勢上，都是美國佔優的。

我們並不想替美國作無意義的辯護，反之，我們更認爲美國站在正義自由立場上，應該就此事表現出更鮮明更有力的態度，更積極的作法。全世界正義自由人士，以及鐵幕內的億萬奴役們，正在期待着美國拿出對共的攻勢精神和行動勇氣來。由於過去美國的「假和平」觀念和「假法理」的做作，誤了不少大事，今後自應一改前轍，以古巴事件作爲新作風、新歷史的開端。我們可以斷言，全世界將支持美國，全世界正義力量，亦即無窮無盡的反共實力，將爲美國新政策新行動所使用，正不必怕共黨的恫嚇，而共黨亦必由此而斂翼縮頭。

由這分析看來，此次事件所引起美蘇鬥爭，是否會導致一次國際戰爭，可由俄共來決定，是否取得正義自由的勝利，則由美國來決定。

其次，我們可以作兩個假定：其一爲古巴革命人民取得勝利，其一爲古巴革命人民不幸遭挫。這兩者都不是古巴一國的孤立問題，將關係到全世界兩條戰綫的問題。

正如我們說的：古巴反共人民革命將以軍事登陸反攻開端，而以全國人民響應取得決定的勝利，若然，則事實將証明了如下幾點：一、共黨逞其暴力詭詐所造成的「既成事實」，不是眞實的事實，而是「暫時性」的；二、共黨統治下無論其爲直接的，或是傀儡政權，都不能控制被征服下的人民；三、共黨統治下的人民，不但不支持共黨，而且一有機會即起來參加反共行動；四、共黨統治的暴力是無效的，而且，他們的暴力，隨時會變爲相反的力量；五、俄共的援助，對於人民革命是用不着的，俄共的恫嚇，也沒有實質的；六、維持共黨統治，祇有在自由世界守勢政策、防堵政策下獲得，一旦自由世界改採攻勢，他們便支持不來了；七、自由世界領導者大國支援被奴役國家的反共行動，是有利的，必然收到預期效果的，也不必直接參加軍事行動的；八、對共黨統治的軍事反攻行動，是不可少的，有把握的，必然勝利的。這幾點，將讓成了今日反共行動的眞理，作爲觀察認識與決策者不易的根據。

至於古巴革命人民不幸遭挫這一個聊備一格的假定，要是眞有這樣的事實，也不就等於古巴革命人民的失敗，而是說明了自由世界領導者的袖手因循，重蹈過去的覆轍。此次古巴人民革命，自與匈牙利和西藏人民革命的方式有所分別，但我們鑒於這兩次的遭挫，至足引起警惕。由於這兩次遭挫，影響了反共人民的意志，鼓勵了共黨暴力猖獗的狂妄行爲，增加了世界反共事業的困難，假如不幸而古巴革命陷於同樣結果，則將更會給予人類精神和信心一大打擊，受禍害的，首先是美國。

因此，我們的結論是：美國應拿出大無畏的精神，來應付這一具有決定性的鬥爭，同時，全世界正義自由力量，應全力支持古巴革命人民。

各地通訊

台灣警備總部報告 分屍案偵破經過

乃根據各項証據資料研判所破獲

疑兇所稱係向警方自首並非事實

【台北航訊】台灣警備總司令部於十七日舉行記者招待會報告台北市環公圳分屍案偵破經過。警總負責偵辦人員報告當時指出該案的偵破，係偵查人員根據各項證據資料研判的成果，疑兇盧家祥於十四日晚抵達台北，十五日凌晨因證據俱全，無法抵賴，在偵辦人員追訊下，方俯首供認，並非投案，更非自首（盧家祥在自白書中即謂係自首）。

警總記者招待會，由發言人王超凡中將主持，介紹警總與警方偵辦人員後，先由負責偵辦的該部保安處處長劉鳳晉少將報告，劉處長指出該部三月十三日接辦後成立「三一三」專案小組，於「四一四」偵破，他強調，成立專案小組時，如不破案決不撤銷。

偵破經過，係專案小組另一負責人保安處副處長周英上校報告。周上校根據書面資料，將「偵查經過」與「偵辦經過」先後加以報告，並隨時口頭補充說明。周上校指出，環公圳分屍案，因爲疑兇盧家祥非常狡猾，用盡許多方法掩飾其罪行，而在偵查時期，因許多偵查的秘密公開以致影響偵破，但在各單位協調努力之下，終使其無所遁形。

周上校說：在偵查期中，警總與警方接到主動提供資料或被動約談的人很多，但沒有一個確實指認死者姓名身份的，警總對有助破案的人都很感激，一定根據當時實際情況，酌情獎勵。

疑兇盧家祥自嘉義來台北後

無自首投案動機

因精神上受不了始行供認

警方對被牽累者表示歉意

保安處李副處長對最後偵破經過亦加以補助報告，並指出盧家祥四月十四日自嘉義來台北，本無自首投案的動機，在保安處被訊時，因偵查人員已獲確證，精神上受不了始行供認他殺死陳富妹分屍的。他又說：國都咖啡館陳京子曾被治安機關多次約談是被動約談，而非主動提供線索的，而且她所提供的線索，謂陳富妹被有錢人金屋藏嬌等等，並不可靠，所以陳京子只可說「對破案有幫助」，不能視同檢舉人」。

台北市警察局長潘敦義感激因本市分屍案而勞動的各級長官和辦案人員。對於疑兇盧家祥，潘局長有二點提供參考的。他說：㊀疑犯盧家祥，在案發及被捕後，都盡了許多僞證及口供，因此，目前他所供係兩人互相扼打而誤使陳女致死一節是否可靠，尚待作進一步的查證。從各種事實推斷，他確實是一個頗工心計的人。㊁在他今天所作的口供中，我們發現兇殺的情況與辦案人員當時的研判，有百分之九十是接近的。

刑警大隊王營爾大隊長，以很誠懇的態度表示，在刑警大隊負責辦案期間，對案情的研判不够深入，因而發生了第一現場與第二現場的錯誤，致牽累了許多無辜的人，感到十分歉疚。他還感謝長官們的支持，新聞界的協助，尤其是三輪車工友林萬而提供的線索。

分屍疑兇盧家祥自白

扭扯間將陳富妹扼死

當晚抱小女孩與死屍同床

台北市環公圳分屍案疑兇盧家祥「自白書」，十七日由警備總部發表，茲誌全文如下：

「二月廿三日陳富妹回來。她說明天就離開。我同她說最好回家去，在外亂來終不是事情，她以我們已離婚那個都管不到，我告以周君是有婦之夫，不能以爲肚子大了就去料理，將來鬧起來了，終拋（丟）我臉，但她不再考慮這點，而跟姓周的做小老婆亦所願意，這樣我也無法規勸，我亦將把她戶口遷出以避免我麻煩。廿三日下午四時她午睡醒來。我要她出去辦理戶口遷出，並要求她把小孩戶口遷入我戶，但不爲她所容，我以她既跟姓周的有身孕要去打胎（諒係指墮胎而言），而我的小孩反要帶去，未免太過份，當時我要拿戶口簿時，她即來搶，我奔向背後時，她即扼我頭頸，一時氣急了，我亦扼住她的頭頸，如此我倆扼推，當時我沒想到她兩鼻孔是不通氣的，一時失手，而致她舌頭抵住牙齒，當時她手落下，我二手即去抱她搖倒上身時，發覺面色有異，我即拖抱她至床上，即倒開水灌救，但舌頭已抵住牙齒，無法灌救，我再用嘴換吸，但已無氣息，我再搖她頭，用人工氣脈，但一切都無救，眼見她指甲慢慢發青，我只有瞎泣輕呼小美，當時我眼前模糊，人已像木鷄，我只有擱胸蹬腳，待至我頭腦稍清靜，見門還開着，而我小女孩已站在我面前，當時我一陣心酸，淚水像泗泉直下，抱起小孩心如刀割一樣痛苦，沒有多時就天黑上燈，我怕小孩叫媽媽，把小孩抱到吃飯桌上，轉身把她抱到床裡而，但我確到（她的）身上已無熱氣，把棉被蓋上她身，抱了小孩把門鎖上，去安東街吃麵，晚上抱着小孩睡覺，全夜我無法合眼。

「廿四日上午，我將小孩寄在福同事何家，下午我去新公園想把屍體如何搬出，但直至三時餘還是……一籌莫展，但我想起了小寶，想起我岳父全家老小，我耳中又聽見內心深處發出我要活下去的呼聲，我立刻到床沿向富妹請求，我說：「小美，請你看在爸媽、小寶面上，我要負起妳家責任，撫養小寶成人……」

「我去吃了晚飯回來，又經過同樣幻想，我知道晚上不能合眼，我已買了安眠藥，把半條被蓋在富妹身上，餘半條自己蓋，如此我吃了三顆安眠藥，時間像流水樣過去，一小時二小時，但安眠藥好像反使我愈無睡意，我又吃了三顆，我強仰與平常一樣睡在富美身旁。

「廿五日中午去何家用膳，同小孩玩了一會，但內心牢想着家中富妹，下午回家時我帶回紙細等，爲着求生，我想她定能原諒我，順便我帶回冥紙、香等，晚飯後我在家焚燒香，燒了冥紙，我祈禱着說：「小美！妳的靈魂跟我去，我們常去散步地方以後我會每夜到這地方來看妳呼妳……」我把尚有冥紙、香放在袋裡，一路引我妻去環公圳，我坐在石凳上將冥紙燒了，把香點了，輕輕祈禱着，逗留長久始回家，我把紙、草席等舖在地上，多次祈禱着：：不知何來神力，我竟將我妻抱起，安放在紙上。我想了許久，才想去二腳，但沒有刀可用，我走到廚房將菜刀試切，而二手發抖太厲害了，我又想起了她家與小寶求生慾，再次提起了我的勇氣，試次不想我把刀一拖，皮肉就破裂，如此我跪在地上閉着眼睛拖割，只切入骨節，其骨節就裂脫，二腳去後，我再試包，但還是太長，後又再去二上腿，試包後因左手彎曲不能包，再去左手，到此我二腿已跪至麻木，無法站起，很久才立起來，我把她分作二包，妥當後已鷄啼，我又祝禱着，直至我神智昏迷睡去，廿六日我又去買了冥紙、香在家裡燒後，我苦苦哀求我妻，我說：「小美，今天晚上我送妳到環公圳去安息，請妳暫時受苦，我總想盡辦法將妳屍骨起出，望妳看在老小小寶面上，我想活下去，我並非想害妳，但我一時失手，如妳不容，晚上送妳出去時，就給人發覺好了，那我也跟隨妳來，在生之日我終待妳不錯，死後妳終要保佑我！」我如此反覆祝禱不知幾次，至晚上七時半左右，我看見弄子裡沒有人，我走到一〇七巷口等車，見一三輪車從師範學校那邊來，我即叫他，去兵工學校要幾元錢，他說四元，我即坐上他車，叫他直踏弄底取行李，至卅三弄口，我下車叫他等着，我當即先拿出一小包放在車上後，即拿第二大包，草席包放在車上時，因有一頭露出，車夫去提了一提，我說不要動它，就這樣踏可以，就直去兵工學校，車至公共汽車站，因三輪車踏得太快，我要叫他停車，他將大包提下，我拿了小包，付給他四元車資，但他又要五元，適我袋裡只有四元，所以沒有給他。

屍包拋下圳中 但浮起不下沉

「……試時候行人過多，我先將草席大包提至石凳後面，再提小包坐在石凳上，但見行人太多，我只坐在石凳上祈求我妻幫忙，我始將大包慢慢提至圳邊，在家時我認爲這麼重東西一定沉入圳底，不想放入水中還遙浮不沉，這時我心已亂，迅將小包也推下圳去，適時剛有公共汽車到站，我即上車至公館，再由公館至兵工學校下車，我見二包還是浮在水上，我在水門上坐着，想再把她拿起，而小包被急水衝過水門，過幾分鐘後大包亦衝至水門上，我當即去試拉，但無法拉上，我在橋上祝禱我妻，望她能將面形改變，暫時不被人認出，代我把各事料理清楚後，再恢復原貌，我來自首認你，這樣我說過幾次，回家後，這一夜又沒有安眠，第二早晨我即看報，但見所列相片完全不像我妻，這時我心已明白，是妻在保佑我，去何家時，何太太亦在看報，我進去，何太太說：盧先生，你小寶媽在看見分屍案照片，說是她媽媽，當時我心驚眼淚快要湧出，但我急抱起小寶說：這小孩亂講，家中好多電影明星照片都是她媽媽。當時何太太沒有發覺。我眼角上已有淚漬。

「自從這案發生後，輿論嘩然，我日夜不安，但我不知幾次走過溫州街口文具店及五金店門口，她們始終沒有認出我是那天買紙及繩的人，而試三輪車夫，我曾二次見面，我認識他很清楚，但他亦不認識我。試冥冥中是天意，直至我於十四日自首後沒有人認我，這是妻佑我……」

盧家祥親筆 五十年四月十五日。」

三輪車工人林萬而

因提供綫索有功 獲得獎金二萬元

對偵破分屍案，最有貢獻的提供綫索人三輪車工友林萬而，十七日接到了應得的獎勵，獲得警務處所發的兩萬元獎金。授獎有個簡單的「儀式」，是在警總舉行記者招待會時同時舉行的。十七日下午八時卅分，林萬而抵達會場，隨即在攝影記者鎂光燈閃鑠之下，接受王超凡中將代表郭永處長頒發的「大紅包」一個，裡面是現鈔二萬元。

林萬而領獎後，曾以閩南語發表感想，他說：「台北市分屍案發生後，我看到幻燈片，記起我曾經拉送過這樣一件東西，所以我就去報案，這是國民應盡的責任，現在政府破案了，發給我兩萬元獎金，非常感激。」

空軍少將柳哲生夫婦 攜香花祭死者陳富妹

感謝死者陰魂顯靈能早日破案

因被分屍案所牽累的空軍少將柳哲生太太是虔誠的佛教徒，雖然在環公圳分屍案發生後，給他們帶來了無限的煩惱與困擾，但是她仍然悲憫爲懷，於十七日下午與她的先生帶備香紙、鷄鴨、水果等祭品，到刑警大隊去弔祭慘遭分屍的陳富妹。柳太太與柳少將是於十七日下午三時一刻到達刑警大隊的，在刑警大隊約停了一個小時左右始離去。

他們夫婦倆在弔祭陳富妹時，神情很嚴肅，面對解成六塊的屍體，深深地鞠了三個躬，對死者的慘死深表哀悼與同情。她們並感謝死者的陰魂及早顯靈，能使案子早日偵破。

3A1

1A1

分類廣告

黃馨 婦科
國醫女
月事 水
免費指導

梁鳳鳴 婦科
主治

吳英鑑
秘傳內消專藥 澈底根治
頸癧

主持反加斯特羅革命行動的卡多納博士

集中力量推翻親共政權
古巴革命會成立
總部設於紐約，係由多個反加斯特羅組織聯合，而以卡多納博士任主席，統一指揮革命行動。

古巴革命委員會最近在一份正式的宣言中，號召：「所有的古巴人起來反抗加斯特羅暴政。」

同時，據報成方面消息，受過特別訓練的破壞小組，已於四月上旬於一個月黑風高之夜，在幾個加勒比海灘登入古巴，進行大規模破壞，以作爲動搖暴政的行動（按近日哈瓦那市內及幾處地方均被爆炸，同時受到飛機空襲，證明此計劃已實施）。如果古巴人民對革命委員會的號召反應良好，則從加勒比區數個秘密地點動程的步兵，將開進古巴，以增援抗暴的人民。

據進一步方面的消息說：古巴革命委員會並且擁有海軍和空軍，已是公開的秘密。這些全由古巴人組成的海空隊伍，到時將出動支援陸軍。另一個公開秘密是，革命委員會決心要在古巴建立一個橋頭堡，以便成立臨時政府。委員會並決定這事應儘速進行，以便在加斯特羅獲得蘇俄交來的海軍艦艇到達之前完成。據報，加斯特羅的海軍人員，於去年七月起便在捷克受訓練。因此，必需爭取時間。

革命委員會的一艘魚雷快艇，最近曾出動，運送破壞部隊前往古巴，但任務完成之後，於回程中與加斯特羅的炮艇相遇，且受輕微損傷。後來，該魚雷艇終於安全到達中美一友好國家的基地。加斯特羅的空軍，且曾追踪該魚雷艇，直到該艇到了某國的領海。

古巴革命委員會於四月初正式在美國紐約成立的，主席爲J．M卡多納博士。委員共有六人，他們是M．A蕭洛那，M．雷，C．希維亞，J．卡里洛，A．馬茲奧及M．阿泰姆。這是由幾個反加斯特羅組織聯合組織聯合陣綫。阿泰姆現仍在加勒比區某秘密基地統率領導軍隊，準備隨時行動。

卡多納於該會成立之日，舉行記者招待會，除了號召古巴人民反抗暴政之外，並証實海外古巴人民武裝已動員，隨時與國內人民配合展開攻勢，以推翻加斯特羅政權。他並未透露革命軍現集結於何地，但說：「他們將來自美洲各地」。卡博士强調：推翻加斯特羅，主要是靠國內人民的努力，革命委員會將盡可能刺激成一全國的大規模反暴政行動。

除了號召本國人民外，革命委員會並要求美洲的各共和國幫忙，推毀威脅它們的「蘇俄基地」。

委員會的宣言說：加斯特羅已將古巴改爲一個極權國家，民主制度已被鎮壓，並將國家讓給蘇俄控制，所以人民應該發動革命。委員會承諾：如果推翻加斯特羅，十八個月內將舉行普選，使自由與民主再見於古巴。（梁）

在加勒比海區設基地
游擊隊多受良好訓練

十五日古巴的哈瓦那和聖地牙哥飛機場的被轟炸，顯示反加斯特羅人士的力量，正逐漸增加。

在此之前，反加斯特羅的古巴人，配備武器及頗有訓練的，曾成功地從若干點登入該島，同時，加强的軍隊，據報也有些叛變。

加斯特羅似乎不能信賴他的正規部隊，因爲那些作戰游擊隊，每每係由反叛他的軍官所領導。

如加氏不能搗毀游擊隊，他的麻煩便會倍增。一如所有共產國家，青年人正設法逃亡，許多年青的古巴人正接受訓練以與加氏鬥爭，並分批回國工作，在若干大城市中，業已組成相當大的地下組織。

古巴國內的不安情緒正在增加，失業的人很多，甘蔗不久便完，那時數千割蔗農工也要失業，所有工人的工資業已削減。這種不如人意的情形，將使古巴人更廣泛的反對政府。

關於游擊隊的活動與實力，已知的有如下列。

在中古巴伊斯坎伯利山區，約有三千名配備現代武器的游擊隊，藏匿于山上荒地，加斯特羅不得不派軍四萬人前往，企圖加以消滅。

大量軍火，從古巴境外以飛機空投或船隻運交古巴的反共軍，加斯特羅說，大部份已被截獲，但並非全數。

以前是加斯特羅的基地的古巴東部東方省，游擊隊正日漸强大，而聖地牙哥之西，據報亦會有一千人登陸。

反共軍襲擊的次數日增，而行動亦日見大膽，破壞蔗園與糖廠，炸燬火車與倉庫，不時發生。

反加斯特羅游擊隊的訓練中心係在古巴與美國境外的加勒比海區，最少有五千名古巴青年業已離開邁阿密區，前往受訓。

雖然加斯特羅官員堅稱武裝反對份子的力量，尚未達發動全面暴亂所需的水平，但已有漸多跡證，顯示加斯特羅的命運，將取決于國內武裝勢力了。（粱）

國際剪影

基於本身特殊生活方式
伊朗的處境倍見困難
過去十年，在經濟方面已有相當發展，但因人口增加，糧食輸入多，故現將計劃重點，轉移於農產方面。

伊朗在過去十二年間所進行的發展經濟工作，需要大批設計人員、行政人員、勞動人力和技術人員。同時，也須要進行研究工作和搜集可靠的技術資料，以作決策的根據。若干部門，曾進行研究，這些工作目前仍在進行中。伊朗各種自然狀況的懸殊，使它的人民養成了某些特殊的生活方式。結果，行政工作，花錢多而收效難。伊朗文化歷史悠長，有其本身的特點。這些特點也許是它的生存條件，但對於它的接受現代西方的經濟系統，却是一種防礙。伊朗所遇到的許多問題，其他在迅速蛻變中的國家都同樣遇到。不過有許多問題，由於伊朗的地方情形，而特別難於解決。

十九世紀各强國在伊朗的霸權角逐，給伊朗的政治發展定了型。從那時候起，伊朗作政治試驗的自由便受了限制。當伊朗一九五五年加入了巴格達公約（現稱中央公約），事實上已與西方結盟。這意味它已放棄「以强制」的傳統政策。有人認爲此舉可使伊朗在政治上今後不再畏首畏尾。事實却並不然。巴格達公約國家近年的合作，團結了伊朗一部分的人心。但親蘇和親西方間派人士的歧見，依然存在。更糟的是，伊朗與西方結盟既已成爲官方的政策，那些失意分子當然轉向蘇俄。因此，執政的人總想把一切反對的行動，指爲共黨而加以禁止。

失意分子很容易給共黨有意或無意利用，這是無可否認的事實。但因此而褫奪了一部分人從政之權利，是否值得，尚屬疑問。亞塞爾拜然和庫德斯坦一九四六年的分離運動失敗後，蘇俄的報紙和廣播，對伊朗展開了間歇性的攻擊。一九五九年和一九六〇年兩年內，這些攻擊最猛烈。蘇俄的廣播，過於粗野，有傷伊朗人的民族自尊心，得不到任何效果。但一個自稱爲「民族廣播台」的廣播，因討論地方的民生疾苦，則頗受歡迎。蘇俄的宣傳指摘伊朗的執政人物「與美國及西方帝國主義者勾結」，又指摘他們把伊朗作爲進攻蘇俄的跳板」。一九六〇年五月，巴格達公約國家在伊朗的空軍演習，蘇俄也乘機提出抗議。但一九六〇年八月，伊朗與蘇俄間的緊張局面鬆弛了。伊朗國王向克魯契夫保証伊朗不讓它的國土作爲進攻蘇俄的基地，他也獲得克魯的私人函件，聲明兩國恢復友好關係。

伊朗自擺脫德國聯合之後，經濟頗依賴美國援助維持。這項經濟援助和伊朗的與西方結盟，沒有獲得熱烈歡迎。事實上，伊朗人對美國人員的大批到來，感覺不安。一九六〇年，若干方面要求伊朗採取中立主義。在這種背景之下，政治試驗的可能性是顯明的受到限制。也許伊朗人無法擺脫它過去的夢魘，但他們忽略了較重要的影響，僅從一些微末的事件上看外國人。一九六〇年舉行的無結果的大選，證明了他們政治上的不成熟。兩大政黨的所謂競選，又證明了沒有實行實任內閣的足夠條件。

伊朗過去十年的經濟發展，有若干部門獲得顯著的成就，這些發展都是根據現代西方的觀念進行的，與伊朗的傳統的社會經濟型格格不相入，結果一切失去平衡，因而加深了原有的政見。七年計劃執行局把巨款（一部來自石油收入，一部來自借款）用於全面的成就，迄今還未能看得出。第二個七年計劃，定一九六二年完成，接着是一個爲期五年的計劃。伊朗對這些經濟發展計劃的投資，非常吃力。雖有巨量的石油收入（一九六〇年超過一億英鎊）和美國經援（自一九五二年以來，已超過五億美元），經濟也頗受影響。伊朗一九六〇年的外匯情況很危險，政府對國家銀行的負債額很高，通貨有膨脹趨勢。經濟計劃執行局原定撥給第二個七年計劃的石油收入是百分之七十五至八十，但一九六〇年撥出僅佔百分之五十五。

美國於一九六〇年七月，向伊朗國王提出警告，如果伊朗不能實行一項國際貨幣基金會同意的穩定計劃，即美國將停止給予伊朗經援。伊朗政府奉命同意把中央政府的預算削減百分之七·五，減少奢侈品的輸入，限制銀行信用貸款，收回政府放出的若干貸項，和不再准許入口商人延期繳付關稅。伊朗人對財政情形的嚴重和經濟的不平衡，也漸漸憂慮起來。各方對集中發展工業，紛紛發表懷疑意見。……與外來的布疋競爭。這些工廠在營業的自由，沒有長遠的計劃，不積存準備金，不換購新機器。另一方面，工業發展已提高生活和技術的水準，在發展了與農業有關的工業地區，農民的生活已改善，成效最顯著的是建立了糖廠。那些地方有一項小規模的試驗，是根據美國第四點計劃技術援助而成立的工廠。這些工廠，由工人自己管理，利潤均分。如果多設這類工廠，對人民參加政治的訓練，是極有利益的。（上）

決心阻止共產革命
日右翼團體達三百個
黨員人數難以估計，料度約有四萬人，但彼等準備徵集十五萬人。至于活動資金，則已獲若干大企業支持。（麗江）

日本右翼，團家異常活躍，但進行動最值得注意的，厥爲青年山口二矢刺殺左翼社會黨頭目淺沼稻次郎，與最近青年小森一孝襲擊「中央公論」社長島中住宅，殺傷兩女性事件。

今年二月四日，五十多右翼團體，舉行「全國愛國者團體會議」，出席的包括護國團、大日本生產黨、松葉會、日本義人黨、日之丸青年隊、關東社、東洋同志會、民族社會黨等。

護國團理事長小崎會麻會公開聲言，日本右翼同志十五萬人，即可實現右翼革命，並阻止共產革命。因此，渠認爲目前最重要的，爲設法增加黨員。

右翼團體估計有三百，但人數則不易計算。其中有二十四個團體，專門側重行動的，另十二個團體，約有一萬人，係危險份子，甚行動危險而具恐怖性的黨員，即約爲一千人。

日右翼份子，大多數爲青年，二十歲左右的約佔七成，十餘歲的約二成。年來發生暴力事件不少，前年約三十件，去年約六十件，多數的多爲大日本愛國黨、護國團等的黨員。

日右翼團體多集中東京都，奈良市有大日本菊水會，名古屋市有合友會，愛知縣守山市有建國青年聯盟，岡山市有日本同志會、弘道會。

右翼團體人數究有若干，雖於查考，據說國民社會黨有二千人，大日本生產黨一千六百人，松葉會一千人，日本青年聯盟（舊稱殉國青年隊）約一千人，護國團約五百人。但鑑於全國各地，均設分部。而左翼份子于國會討論修改「美日共同安全條約」發動示威暴動時，護國團竟發動三萬人與左翼份子搏鬥，料想總不會少過四萬人。

右翼知名人物赤尾敏的大日本愛國黨，據說，黨員約五十人，但日警調查所得，黨中央職僅十三人，但分佈全日本各地黨員，不會少過三千人。

右翼團體中，最危險的爲大日本愛國黨，黨員經常受劍術與拳術訓練，愛國黨總部懸掛耶穌基督與明治天皇像，軍國主義時代教育勅語，希特拉「我的奮鬥」等列爲座右銘。該黨黨綱，第一條明文規定：「與共黨勢不兩立」。其次，爲護國團（團長爲竹田宿人），由當年刺殺「獅子首相」濱口雄幸的佐鄉屋留雄爲高級顧問，附設有護國塾（由一昌領導）專門訓練黨員，上午鍛練古代武士道劍術，晚間爲精神訓練、日本歷史、哲學、思想、經濟等，黨員每月可領零用錢三千元。著名的「六·一五事件」維新行動隊，就是護國塾學生所發動。

日本若干大企業及工商聯集團，對右翼運動，予以經濟上支持。例如，大日本愛國黨，每月經費約三十萬日元，大百貨公司伊勢丹、三越、三菱石油、森永乳業、日本通運、明治製菓、大洋漁業、小松製作、麒麟麥酒、日本麥酒、住友化學等，聞均以購該黨刊物名義，給予活動資金。

全亞洲青年反共同盟，也獲得第一銀行、化學工業、新世界劇場、川崎重工業、上野松坂屋、大日本映畫、日本活動映畫等不同方式的經濟上支持。

據說，去年爲阻止左翼發動反對「美日共同安全條約」運動，日財經界對右翼捐助活動資金約五億日元。由於各方傳說，支持池田首相的「安池會」，曾資助右翼，致池田不得不「刷清」。

自民黨許多元老政治家，據說均與右翼有關係。曾任防衛廳長官木村篤太郎，更是右翼元老。據聞，去年艾森豪準備訪問時，左翼份子號稱猛烈反對，而右翼份子三萬五千人已組成「衛隊」，準備以生命保衛艾森豪安全。故左翼頭目淺沼稻次郎，訪問北平時，曾發表謬誤聲明，右翼團體獲知後，萬分憤怒，準備在淺沼返東京時即將其殺掉，幸當時警衛森嚴，才未弄出命案。

政府內部尚未決定
美應如何協助反加革命
美對古巴問題，現在祇決定不派美軍參加任何反加斯特羅的軍事行動一點，但美國人民給予古巴反加派的援助應否增加，則還是意見分歧。·古原·

甘迺迪政府內部對援助古巴難民推翻加斯特羅政府，應該過至怎樣大的程度，發生尖銳的政策爭辯。這爭辯於過去兩週在政府的很高級機關發生，甘迺迪總統從白宮、中央情報局、國務院和國防部的主要顧問接到矛盾的建議。

有些官員力主總統提供足夠的經濟和軍事援助，使古巴難民最少也能有效地控制古巴的一部分。可是，國務院憂慮提供美國軍隊來達成政治目的，會在西半球和別的地方，引起政治和軍事的不良後果。

美洲國家組織憲章（一九四八年美國和其他美洲共和國簽署於哥倫比亞國的波哥大城）第十五條，特別規定禁止這一行動。關於這一點已有了一個決定。甘迺迪總統經已聲明不在任何反加斯特羅政權的軍事行動中，使用美國軍隊。

在目前美國政策的爭辯中，有一個很迫切的因素，因爲支持加斯特羅總理的共黨，現在捷克訓練古巴的飛行員使用蘇製的米格式戰鬥機。

華府方面以爲，如果不有所爲，就除了美國採取直接軍事干涉之外，別無他法足以搖撼加斯特羅政府對古巴人民的控制。

據美國務院估計，在過去九個月中，一共有三萬噸軍火（價值五千萬元）由共黨國家運往古巴。據一些美國官員的意見，以爲這種軍火供給如果繼續下去，就是古巴人民大部分一致起來反抗加斯特羅，加斯特羅也能保持他的政權。

然而，據現在所知，在甘迺迪總統就職以前一些時，古巴難民已得到美國人民的經濟援助和軍事教導。現在爭辯的問題是，美國人民這種援助，是否應該繼續和增加。

那些主張繼續和增加這種援助的理由如下：

㈠古巴難民有權在美國求助來進行反加斯特羅鬥爭，也和加斯特羅有權向美國求助來進行反巴蒂斯達政府的鬥爭一樣。

㈡如果美國不援助那些維護古巴自由的鬥士，加斯特羅在整個西半球的勢力，就會急劇增加，而且會在南美鼓勵共黨的革命。

㈢由此又會鼓勵蘇俄和中共（他們的代表早已在西半球活動）更加積極活動，以圖打擊整個美洲國家組織的重大利益。

反對增加這種援助的官員所持的理由如下：

㈠美國援助反加斯特羅的難民，顯然是違反美政府的條約義務。

㈡美國支持難民反攻古巴，會大大妨礙美國政府制止共黨利用傀儡陸軍來侵略（如在寮國和剛果）所作的努力。

㈢如果用武力（甚而是間接的）來推翻加斯特羅，就會損害美國在聯合國的勢力，因爲聯合國憲章禁止用武力來解決國際爭執。

然而，那些主張這些反對論斷的政府官員，也承認加斯特羅的陸軍（現在的估計是在廿五萬至四十萬人）如果繼續得到現代武器的供給，就無疑是會鎮壓他的反對派。

截至現在，甘迺迪還沒有決定應該怎樣辦。他還沒有跟國家安全委員會或跟國會領袖商定一個切實辦法。

紐約最新的發現
動物園須有適當的觀衆

人人都知道，要有一個動物園，就要有動物，但是，很少人知道，要有一個適當的動物園，也要有人。這是互相關係的。獸類喜歡看人，一如人喜歡看牠們。因此，一個動物園所需要的，最低限度是，一頭獸類，以及一個供牠看的人。自然的，獸類愈多，就要有更多的人，以使牠們喜悅。

復活節那天早上，因爲罷工而關了門，以致沒有十萬以上的遊客給牠們看，紐約市有名的布朗克斯動物園的二千九百八十四頭獸類，就証實了這個理論。牠們以各種方式，來表示牠們的情緒已由憤怒以至懊喪。

少數職員留在園裏照顧牠們，但牠們對於觀衆的缺乏顯然有反應。缺乏了遊客們給牠們的花生和飼料，大象陶麗和吉蒂（來自印度的）以及蘇丹納和浮娜（來自非洲的），用牠們的長鼻去搖撼象屋，把壞[illegible]的東西踢了，並把乾草亂拋。

那些海狗，因爲沒有遊客挑逗牠們，懶洋洋的躺在水裡，很久都不出來。牠們唯一的客人是海鷗。那些獅子，因爲沒有人看牠們吃東西，懶得吃了，而那些老虎也不停的東奔西跑。

駱駝中有一頭跑了一哩路，似乎是去找人。除了那些北極熊在洗澡，以期那永不會來的伴侶外，其他的熊懶得散步，爬回牠們的洞裡去。

在那座龐大的猩猩屋，自十二歲即在這動物園工作的關米奇在執行職務上也遇到窘擾。

陳德生 婦兒喉科痲疹驚風 活人醫案十餘萬宗
香港油麻地上海街三四五號上大人藥行·電話：六一五一三一七
根據科學原理·發揚中醫中藥·積二十年之經驗·救急扶危·計日以十計·月以千計·年以萬計·會令無數父母·笑逐顏開·贏得無數天真活潑兒童·大聲叫契爺·（遠道可函治病）

工商日報 分類廣告
每段（大字四個 小字四十個）每天收費式元（上期收費 不折不扣）
收費廉 效力大 銷數廣
洽刊處：㈠香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㈡九龍彌敦道七五六號B地下（即京樂戲院側，近太子道口）電話五六五八四六

杉樹街 上海街 鉅昌建築公司

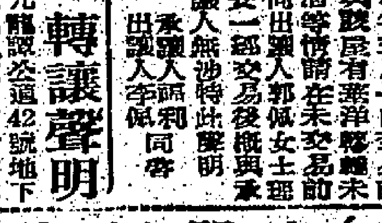
萬餘元唐樓 土瓜灣銀漢街 單邊舖位 平價租售 租售均可·各路巴士經過 接洽處中環怡和大廈八十六號 電話30589 假期824567

利成 九龍彌敦道三二九號E二樓 電話六〇四三九八九五
旺角碧街一至十九號金華戲院對面四面單邊 一梯兩伙向南 地下連閣仔樓上 六大廳房百餘年期
利成大廈 佐敦道43號偉晴街大單邊走馬騎樓 地下舖位特大 高十七尺樓上五大廳房九十九年期 本大廈已有電話線可供申請之用

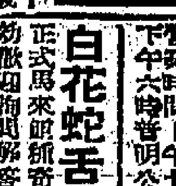
章記 大道中七十八號三樓 電話：二〇九五二
花園洋房 太子道二四九號
舊地舊例舊則現貨
售價萬餘不依地價時値 收租有分五高息！
大昌 地址：中建大廈1701室 電話：30165 30502 20819 825324 826348 831883

高等住宅 華麗設計
北角最廉價唐樓 瑞士大樓 一廳三房·實用一千餘元

環海大廈 尖沙咀山林道 已開工·快完成·優點介紹
鴻星營造公司 九龍尖沙咀山林道五十號A地下 電話：六六六三三三七七六九



新樓廉售 啟事 聲明啟事 買屋聲明 轉讓聲明 承讓聲明 承退股啟事 賣買樓聲明 招待應生 領福慰金 聘請教職 徵聘教職
香港紗廠 招養成工
金門麵飽公司 請女什務 聘女教員
均益有限公司 電話 40422 40209 40036 40208 貨倉 燕梳 運輸
汽車借錢 收音機 翁兄 命學大家
瑞香園 代客貯貨 同壽長生 鱷魚肉乾 萬能角鋼
徵寫字樓 中國學院 英語會話專科 招生 許娣 梁家棟先生 尋人 可樂櫃讓 電單車廉 冰室招頂 舖位出讓 全層免頂 吉舖招租 三樓招租 廉價租售



氣功鍼灸 吳世英 白花蛇舌草 狐臭 曲綫 疤痕 康寧整容所 面容 遺失聲明 遺失啟事 會計速成研究班
上海名醫何榮興 鍼灸
袁楚材 上海筋骨專科 跌打風濕 筋骨痛
王廣發 癬 白蝕 白蝕特效專藥根治
四補精 PAULVICKEN lipogen
婦科 梁愛華 白蝕脫髮 特效藥

由港飛台南起飛後失事
美軍機在筆架山撞毀
機上十六人大部罹難
搜索歷數小時始發現飛機殘骸
軍警星夜攀登千餘呎高山搶救
截至今晨二時尚未有死傷者抬下山

【本港訊】昨日傍晚約六時十五分，本港接近筲箕灣附近，突然發生一砰然巨響，不久後發現，一架美國軍機失事墜山，有關當局包括本港空軍、海軍與陸上警察及消防員均大隊出動，分赴各地搜索，迄至深夜十時半，始在筲箕灣愛秩序村山上發現。救傷隊全部動員，從山下抬擔床上山救援機中人士，瑪麗醫院亦特別加派醫務人員，以應付此次飛機之受傷人士。據初步消息：該機共載有乘客一十六名，全部為美國空軍來港渡假之軍人與及軍人眷屬，同時並包括若干小孩。

由於飛機墮落地點在逾千呎高之山上，且時已入黑，施救工作十分困難，直至今晨二時止，攀登山上之施救人員，尚未落山，據所知，已有多具屍體被發現，相信機上人員均已全部罹難。

起飛五分鐘即告失聯絡

失事之飛機，為一C四七型美國空軍運輸機，編號為四三——四九一〇四，隸屬於P·A·C·A·F·太平洋美國空軍總部，昨日上午十一時許，由台南飛有若干來港渡假之軍人軍屬抵步，落客之後，即進行加添燃料，隨於昨日下午六時零七分從啟德機場起飛，準備飛回台南，據說該機此次航程，載有乘客共一十六人，包括五名飛行人員，此外，即為美國空軍、軍人軍眷，並有小孩若干人。

據所知：該機起飛時，係向鯉魚門方面出海，距該機起飛後五分鐘，本港啟德機場之航空指揮站已失去該機之消息，從雷達上發現，該機係在抽頭向左之後，即失去蹤跡，以該地之形勢觀察，該機可能係被一較高之山嶺所遮蔽。

指揮塔發現該機有困難

啟德機場之航空指揮站於發現該機發生困難後，即認定該機將遭遇困難，立即通知各有關當局，作必要之準備，在六時十五分許，住近筲箕灣區附近之居民，即聞砰然巨響，本港警察與消防當局，立即馬上動員，分別派出大批警車消防車，與及救傷車馳赴筲箕灣一帶，以備進行急救。惟在十時卅分之前，迄無法獲得該機墮下之確實地點。本港警察當局，曾通過本港各無線電台，呼籲本港居民協助，如發現該機之蹤跡或任何消息時，即與警察當局聯絡。

因大霧重重搜索不容易

本港空軍當局，於較早七時許，并曾出動直升機兩架，凌空尋覓，惟當時本港上空大霧重重，視野不清，對搜索之進行十分困難，而本港之水警當局，亦派出水警輪多艘，沿海巡邏，企圖發現該機之蹤跡。入夜七時卅分，有關當局，已在筲箕灣警署，設置指揮總部，以無線電直接傳遞消息，救傷人員與有關機構，無不集中聽候命令。

消防救傷車均出動等候

據一說謂事發時有駐于筲箕灣之警……

軍警人員登山搜索

要，當值巡至筲箕灣愛秩序村附近，突聞飛機馬達聲，乃仰首翹望，見一軍機由東而西，似失去控制，向教民村山上飛去，繼聞隆然一聲巨響，因疑該機可能失事撞山，乃即電警署報告。同時教民村居民，亦聞巨響，其中亦有人電警報告，於警方先後接得報告後，乃即電知消防局，派出搶車前往，除筲箕灣及西環消防局外，所有中區東區及北角消防局全部搶車及救傷車出動，而警察方面亦下令總動員，即休班警員及雜役，均派出協助。鯉魚門兵營，則出動英兵多人，各搶車及救傷車，停泊於筲箕灣金星戲院附近一帶，警務處長伊輔、消防局長高文，亦親自到場指揮。

軍警及消防員，分為多隊，在筲箕灣背後之大南山（又名筆架山）上展開搜索，英軍亦派出直升機，協助搜索，則在該處天空不斷巡迴飛行協助，搜索計凡兩句鐘之久，同時在該山後亦往及香港仔，亦有軍警展開全面搜索，計動員軍警及消防員達千餘人。惟因大霧籠罩山上，在距離五十碼遠亦難以窺見，故直升機只搜索約兩小時，即告停止。

筲箕灣警署設臨時總部

而派出在山上搜索之軍警及消防員，因山路崎嶇，搜索困難，歷三句鐘，直至十時許始收隊，並無所獲。祇其中一隊往愛秩序……

村民報告發現殘骸

消防局之消防員七人，在筆架山腰處發現似是軍用之機翼帆布兩幅，但附近卻未發現有飛機殘骸或屍首，於是將該兩幅帆布帶返警署。

此時警察消防員，乃臨時設立總指揮部，所有搶救傷車及警員，乃集中於警署前候命，瑪麗醫院亦派出醫生三名，及看護一名前來協助，使傷者能當場獲得急救。

飛機殘骸四分五裂

七時半左右，在無法找尋之際，忽接警員第二九八號及二五六三號報告，謂在愛秩序村山上，發現屍首五具，俱係西人，其中一具屍首似穿着神父之衣服，同時另有一年約十七歲之男童，均係住在該處山頂木屋者，亦向警方報告，謂在愛秩序村山頂背後發現一飛機殘骸，於是集中候命出發之大隊軍警及消防員，救傷車人員，乃即趕往該處，由英軍、警員、消防員攜帶輕便帆布担架登山，仍在香島道與筲箕灣交界處愛秩序村口，開探射燈照耀，向山頭照射。

一美軍生還　但已受重傷

由該處登至山巔，須歷時一句鐘又卅分之久，且沿途山路崎嶇，又黑暗非常，同時近山巔處，又有削壁，直至今晨一時許，在山上工作之軍警及消防員，仍在搶救中，尚未下山。

據一名曾在肇事地點目擊情形之該處山上一居民稱：該機墮下地點，係在該山對面山巔，墮下處乃是一削壁，其旁一瓦樹，亦被該機撞倒，地下草皮則剷去一幅。該機已作片片碎，機翼飛墮於數十碼遠，機內約有屍首十餘具。據說有一名身穿美軍制服之西人，仍然生存，但似受重傷，左手斷折，但尚能不斷發出呻吟，呼人取水解渴。最先抵達現場者為兩名住在荼園均之神父，乃予以急救，可惜該處山上難找水源，愛莫能助。及軍警消防員抵至，即由醫生施以注射急救云。

三具屍體變成焦炭
死者多為美軍及眷屬

又據最後消息：該覆救生還之一軍人員，年約卅餘歲，身軀肥胖，據勞發現之三具屍首，已被燒至如焦炭，軍警抵達時，身上仍冒烟。

至截稿時止，軍警仍在搶救中。據初步消息：該機共有男女及小童共十六名，大部是美國來港度假之軍人及眷屬，其中可能有一名天主教神父，由於易動傷者及搬運屍首下山工作困難，故昨晚英軍協助搶救者，即在該處山腰紮營，以便通宵作救護工作。昨晚曾登山担任搶救工作之警員，其中有數人於下山後因工作過于辛勞，幾曾暈厥。（總、錦）

萬噸貨輪「中國縱」號在鯉魚門外藍塘島「牙鷹排」擱淺，半身沉沒，圖為該輪傾斜擱在海面情形。（本報記者呂攝）

●圖片說明：一架美國軍機，昨日在筆架山撞毀，昨晚深夜，消防人員，及警察攜帶擔架登上一千餘尺高山上搶救。（本報記者首攝）

萬噸貨輪中國縱
深夜在鯉魚門之東觸礁
船身過半已下沉
船員四十三人獲漁船救回

【本報訊】本港註冊之萬噸貨輪「中國縱」，前（十八）晚離港後，於十時許在鯉魚門以東約六英里之藍塘島「牙鷹排」傍觸礁，船頭下沉，船尾則擱於礁上，船上四十三人被兩漁船救起，幸無人受傷，但船長當時已決定棄船，警方當派出水警輪在附近守候，太古船塢亦曾派出拖船前往查探。

船長華格昨晨相見本港官方、警方及船公司之代表律師。據華氏透露之：當時不知該輪擱淺之原因，否則此事將不會發生。

遇事時正當月黑風高，而該事迅速變得太突然，又該輪得太後棄船。約半小時即告有兩漁船自筲箕灣開出，途中遇「中國縱」抗頭，經「鯉魚門海口不久，至「牙鷹排」時，見該輪擱淺，船上人員用燈號求救，漁船即駛近將船上各人救起。此時「中國縱」之船頭已漸漸下降，船上之燈光亦隨即熄滅。

查萬噸貨輪「中國縱」號，屬本港信記輪船公司，船長為一年多以前到船任職之英國人華格，船上人員共四十多人，該輪並無固定航線，最近一次在緬甸印度裝載了一批約九千六百噸礦砂到日本交貨，該輪離印後，經新加坡來港，前晚離港後直駛日本卸貨。

該輪于本月十七日抵港後，船泊九龍灣，前晚九時許啟碇，據說當時船主華格曾提出，由於海外霧大風急，建議稍遲一天再離港，但終因趕期赴日本，不得不於前晚啟碇，不料就在港外觸礁擱淺。

據險歷來之船上人員向記者敘述遇事經過稱：該船前晚九時許啟碇，起航後，向鯉魚門往東駛去一小時，當時船上已部分要當值的人在繼續工作，部分員已經在上床睡覺，突然聽到一聲巨響，船員們立即知道船頭已遇意外，當即爬登船面。

此時船身連續數次撞着海底礁石，船頭下沉，海水不斷浸入，船頭的貯油倉亦穿破，油渣溢出；船身不斷下沉，船身隨即向右傾側，其傾側度甚至人們在船面亦無法站立。

該船遇事後，船上因不及打信號求救，但當時海面風高月黑，霧裡能見度甚低，直至有兩艘「廣利號」機動漁船出海打魚時經過，始發覺有船遇事。

兩艘漁船中人員駛近該輪擱淺後，立即駛近船旁，將首批三十多人救過漁船，並在駛往港內時找水警輪施救。這後來遇到一艘工商處緝私船，乃將情形報告，用無線電向本港有關部門報告後，一艘水警輪趕到出事地點，此時已經是接近凌晨一時。

據該船機器室之高級船員稱：前晚十時許，突然發生巨響，該船頭撞向石堆上，而船頭向右傾側，震動，船身下沉，船尾上各人均爬上船頭甲板，後由兩艘漁船救起。船上人員四十三人，船長華格為最後離開該船之一人，他們旋往筲箕灣水警部報告。

因為船觸礁石，整艘船擱在石上，直至船頭下降，只約半小時，船上人員都有時間及時逃難，不致發生傷亡。

據悉，這艘船的船齡已不淺，在新德蘭建成，是一九三三年下水，本來打算在這次赴日卸貨後，即入塢大修，不料卻遇意外。據船公司消息，該船已購有保險。脫險的船員昨早全部到船公司去等候善後，船公司先行派船接載船員們返家，再等候通知。（尚）

一九四七年以來
飛機墜山事件
先後發生多宗

自一九四五年本港光復以來，本港或附近區域內之飛機失事，過多宗，其中若干次事件，曾先後發生傷亡慘重，遇事者幾……意外中之最慘酷者。

一九四七年一月廿五日，菲律賓航空公司專機一架，由菲律賓運載金兩由港，撞落柴灣坳之柏架山，機上人員四人全部殞命。

一九五一年三月十一日，一架暹羅航空公司巨型四引擎之民航客機，在筲箕灣太古糖房對面之柏架山頂，因大霧而致觸山焚燬，機員及搭客廿五人全部喪生。

一九四八年十二月廿一日，中國航空公司之滬港班空中霸王機，由滬抵港，抵達港上空後，在本港東北四十哩之拜亞士灣之火石洲失事，機毀人亡。事後統計，機員七名，乘客廿八名，共三十五人，全部遇難。

一九四九年一月廿五日，國泰太平洋航機一架，由馬尼剌飛港，載有乘客十九人，連同機上人員四人，共廿三人，撞毀於七姊妹太古水塘附近，機上人員及乘客無一生還。

一九五三年七月廿七日，啟德機場發生一架由星洲來港之巨型軍用運輸機，在機場跑道失事撞毀焚燬，機內四十人幸獲全部逃生。但因擊下時擴及一士屋，致當地居民一死一傷。

一九五八年五月廿一日，美國空軍運輸機，由菲律賓克拉克機場起飛來港，在飛至離香港橫瀾海峽三百里左右，因電線起火引起焚燒，幸乘客同航安全在菲降落，並無傷亡。

一九五八年八月卅一日，一架來自沖繩島之美軍用機，在啟德機場突然發生大火後爆炸，機上五名人員均及時逃出。

一九五九年八月十日，一架泰國皇家空軍軍用專機，于啟德機場降落後，當由副駕駛向機場停泊時，突然失去控制，滑落海邊，幸未有起火，機上廿四名乘客及飛行員均告無恙。

天氣預測

今日天氣預測：吹輕微東南風，密霧，有局部地區性驟雨。昨日最高氣溫為華氏表七三度，最低為六七度。今晨二時，本港室外氣溫為七十六度。

倫敦市長七月訪港
權杖複製品帶同來港

【本港訊】今年七月，倫敦市長官式訪問本港時，本港市民將有機會瞻仰倫敦市長在官式禮節巡行中所持之權杖之複製品。該權杖真本，價值連城，因此從來不會攜出海外，惟現時正由倫敦一銀飾店做製一具，以便華爾高閣爵士今年七月出國訪問澳洲、紐西蘭、香港及泰國時，攜同與俱。與複製權杖一同出國者，並有國劍之複製品。倫敦市長之權杖長六呎，製於一七三五年喬治二世時代，但該杖刻有喬治三世之皇徽。複製品將比原品當輕，只有三百安士，同時將可拆成三段，以利攜帶。國劍製於一六八〇年，有黑色劍套及金飾，上有王徽及倫敦市徽。華爾高閣爵士今年之出國訪問，其隨從之多，儀容之盛，乃為多年以來倫敦市長各次出國訪問所未有者。（乙）

港督代表全港居民
致電祝賀女皇壽辰

【本報訊】港督昨日代表全港居民致電殖民地部大臣，祝賀女皇壽辰。電文如下：「欣逢女皇壽辰，恭請閣下向女皇陛下轉達香港居民祝賀之忱。」（乙）

中共加緊飢餓輸出
又有大批糧食運澳

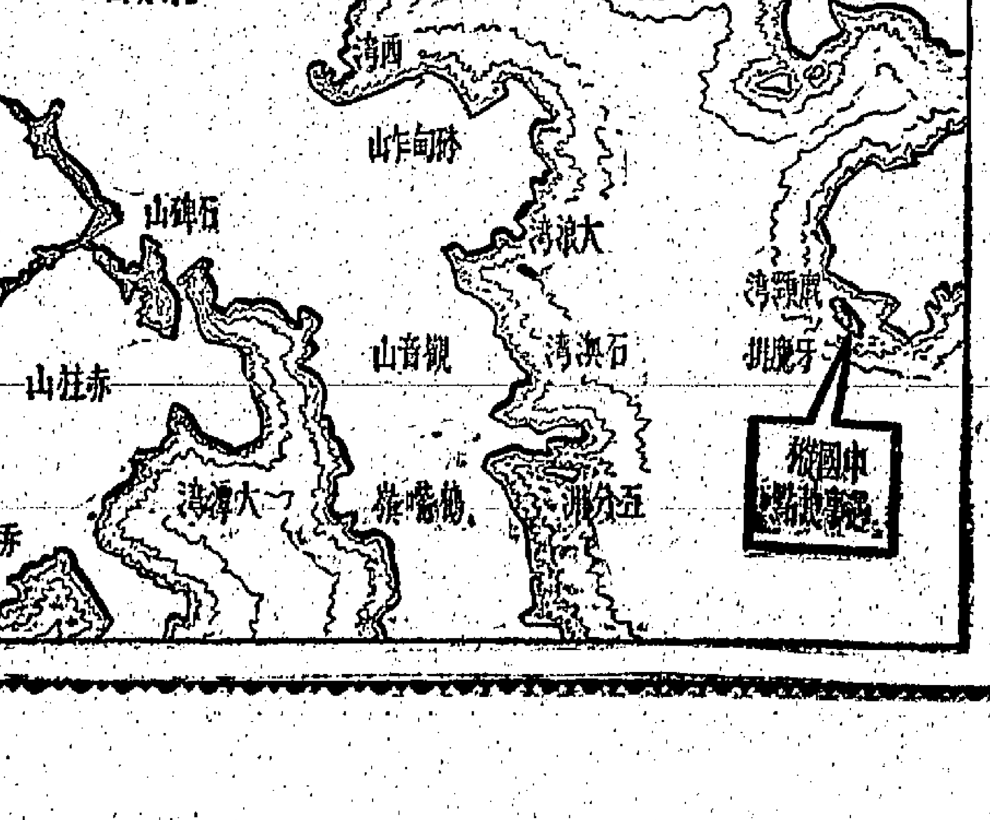
【本報澳門訊】中共一方面製造飢餓，一方面長期推行飢餓輸出政策，榨取外匯，手段層出不窮，使到海外僑胞投寄糧食前往大陸接濟親屬。另一方面，將大陸糧食輸出，套取外匯，前日又有三艘由廣州開來之貨船，駛泊下環海傍碼頭起卸，計有白米千餘包，糖百餘包，柴油一百餘桶，生豬十餘頭，另種食品雜貨約千餘包。

北角 麗池左鄰
多寶大樓
由$7,560⁰⁰起
分期付款・分層出售
最平！最靚！
已售過半 購者從速
尚餘兩天 九折優待
面臨海景・環境幽美
交通利便・一梯兩伙
（星期日照常辦公）

說明書備索
洽購處：萬泰置地有限公司
寫字樓：香港畢打街中建大廈十三樓1226室　電話：23623
地盤辦事處：英皇道　電話：774588

請飲…
金輪米酒

香醇米酒
宴客送禮
人人歡迎
各大酒樓食品辦館均有代售
電話：四七八四二
香港上環永樂街一一六號
九龍紅磡基利士路二六號



貨輪「中國縱」號觸礁遇事地點形勢圖

本港新聞

紅磡劇場毒案 保管毒品警員突然發覺失踪
主控因要偵查其下落申請押候
四被告代辯律師力加反對
法官考慮後卒諭將案押候四天

【本報訊】本年四月二日晚上十一時許，紅磡漆咸道之寧園舞台正籌演粵劇之際，警方掃蕩隊伍突然掩至，破獲一個吸毒「架步」，將四名男子拘捕，於本年四月六日以吸食紅丸罪名提訊於南九龍裁判署第一法庭。被告等均否認控罪，每人具保現款二百五十元出外候審，并定昨日在第三法庭正式審訊。

該案昨日依時在第三法庭提堂，第一、四兩被告延聘毛雲龍律師代表，第二被告延聘陳比得律師代表，而第三被告則延聘梅雲龍律師轉聘羅渤勝大律師出庭代表。案由希頓法官主審，法庭幫辦唐士主控。

開庭後，控方突向法庭申請將案押候。控方透露：由於本案保管毒品之有關警員，目前發覺失踪，警方已開始動員偵查該警員之下落，包括該警員之住宅及其他各處，但迄今仍未發現該警員之任何消息，故迫得提請將案押候。

代表本案一、四兩被告之律師毛雲龍，於控方透露完畢後，即起立表示反對。律師說：本案之審訊程序，早在本月六日即開始訂定，警方實在已有充份之時間作準備，而在本案審訊前一剎那，控方竟向法庭申請將案押候，同時亦并未透露保証於何日始進行審訊，因此，被認為警方不能因該警員之不能到庭，而不進行該案之審訊。

代表第二被告之律師陳比得，與代表第三被告之大律師羅渤勝，亦附和陳詞，支持第一、四兩被告之代表律師毛雲龍之意見，認為控方絕不能因該警員之不到庭而中止該案之進行審訊。

法官希頓於考慮十餘分鐘之後，即席接納控方之申請，諭令將案先行押候四天，訂定於下星期一，聆聽控方進一步之消息。

本案被告計四名：(一)黃炎，四十七歲，報住公眾四方街五十九號五樓；(二)李仲堯，廿八歲，報住茂林街十一號地下；(三)楊鐵清，四十八歲，報住庇士頓道廿號二樓；(四)盛冠生，卅七歲，報住庇士頓道廿號二樓；同被控於本年四月二日在紅磡地區一劇場娛樂場所內吸食紅丸。

查本案之各被告，均與本港粵劇界有深長之關係，昨日本案開庭時，旁聽席上空前擁擠，出現大批戲人。(晉)

明天九龍大閱兵
若干道路禁止車輛來往
禮成後交通即恢復常態

【本報訊】慶祝英女王壽辰之三軍大檢閱，定於明日(星期五)早上在九龍加士居道舉行，屆時港督柏立基爵士將親臨檢閱。為配合該項典禮起見，警務處長公佈下列交通措施：

上午九時十五分以後，除與閱兵典禮有關之官方車輛外，其他車輛均不得駛經加士居道及佐敦道(介於彌敦道及加士居道之一段)。官方車輛，係指標有旗幟及貼有標誌之車輛，當值警車，負有特殊任務之軍車以及發生意外時之消防車及救傷車。上午九時三十分以後，有標誌之車輛亦不得駛入加士居道。

交通當局將預留停車場所，供官方來賓使用。懸有旗幟之車輛，可停放於近往伊利沙伯醫院，即印度俱樂部側之小路上，車頭向南，以便駛離該處。有藍色標誌之車輛，則可由衛理道駛入伊利沙伯醫院之停車場停放。

有橙色標誌之車輛，將停放於加士居道槍會山之空地。此外，紅磡新填地以及彌敦道附近合橫街，均設有普通停車場，惟封閉之馬路及停車場則屬例外。

上午九時四十分以前，車輛可由漆咸道經馬頭圍道及蕪湖街駛往紅磡新填地；九時十五分以前，則可取道加士居道駛往該處。

九龍方面，有若干道路將於該日早上完全禁止車輛來往。漆咸道由碼頭圍道至梳士巴利道之一段，由上午九時至上午九時半實施單程行車辦法，車輛祇准向南行駛。有若干停車場，由今日(星期四)下午九時起至翌日檢閱完畢時止停止擺車。凡在今日(星期四)下午九時後，仍有車輛停放此等停車場者，警方將進行將其移去，而毋須事先通知車主。有關禁止使用之道路與停車場等詳細情形，已在報紙廣告欄公告。

彌敦道介於梳士巴利道至太子道一段禁止行車，車輛將須改道行駛：北行者應沿梳士巴利道、廣東道、公眾四方街、新填地街、廣東道及炮台街角道行駛。南行者，應沿炮台街、上海街、佐敦道及廣東道行駛。有六十架貼有橙色標記之特別的士，將停在尖沙咀碼頭廣場，以供租用。此等的士在檢閱完畢之後，亦在衛理道等候租用。

早上有若干巴士亦須改道行駛，由上午八時至正午十二時，巴士將不在碼頭圍道至馬坑涌道之一段士瓜灣道行駛。由上午八時半至正午十二時，巴士將不在彌敦道至加士居道之一段佐敦道、加士居道全線、梳士巴利道至碼頭圍道之一段漆咸道、及加金巴利道全線行駛。

由上午九時半至正午十二時，由廣東道至漆咸道之一段梳士巴利道，由梳士巴利道至太子道之一段彌敦道，由彌敦道至太子道之一段窩打老道，及界限街全線，均停止行駛巴士。

由上午九時四十分起，凡由尖沙咀及佐敦道總站開出之一切巴士，均須依照南行或北行之更改路線行駛。由黃大仙總站開出之巴士，即限於行駛太子道及界限街路線。同時為方便軍隊與機械化隊伍來往集散地點起見，於必要時，並將執行臨時禁止來往交通措施。

為減輕擠迫情形及使交通流暢起見，被邀觀禮嘉賓於典禮完畢後，即前往其停候之汽車，但稍待片刻始開車，以便群眾離開閱兵地點。參觀閱兵之各界人士，于閱兵宣告完畢後，儘速離去，以便交通能儘早恢復正常狀況。(乙)

九巴為便利新界鄉民來往
新闢十八號A線
由元朗至沙頭角鹿頸全程九角
擬在元朗墟設巴士總車場

【新新社】為增強新界南北兩部交通，配合促進業需要，九龍巴士公司近又開闢一條十八號A線內線巴士，由元朗至沙頭角、鹿頸，以便利南涌、鹿頸一帶各村鄉民來往城市。該線全程收費九毫，共分九個分段，每分段收費一角，每一小時對開一班。

查九巴當局原於本月六日起將原有行走由元朗至沙頭角十八號巴士線，延長行走至鹿頸，該線巴士調整後，無形中原日行走至沙頭角巴士減少一半，是以沙頭角區鄉民深感不便，致去函九巴當局，請維持昔日原有班次行走，俾沙頭角交通恢復原狀。九巴當局得悉上情後，遂接納所請，並另闢由元朗至鹿頸十八號A綫，以解決南涌一帶村落鄉民乘搭來往城市需要。目前該綫行車班次，係每一小時對開一班，全程收費九角，沿途設九個分段，每一分段收費一角，倘將來乘客需要時，則將現有班次調整，使南北兩約內綫交通獲得暢通便利。

據悉：當局為改善元朗城之交通，現計劃開闢一個巴士總站停車場，一倣目前之佐頓道碼頭及尖沙咀碼頭之巴士停留場，俾各線巴士得集中一處，而一改現有之停留辦法，俾疏導現有該地馬路車輛停放擁迫。該巴士停留總場擬設在舊合益街市附近一處地，使上述各線巴士集中該處停留。該項計劃已在草訂中，短期內便可實現，同時並在城內從新劃分貨車、私家車、營業車(的士)等停車場云。

已註冊社團 數逾三百間
一工會註冊被取銷

【本報訊】職業社團註冊官謂：本年第一季，有同業公會一所註冊及有工會一間被取銷註冊。至季末止註冊之職業社團總數為三百一十五間，其中工會佔二百三十九間，同業公會佔六十四間及混合性質團體佔十二間。

在三月底考慮中之申請註冊案，計有同業公會兩間，工會三間，其中一間工會之申請在季內撤回。

香港及九龍樹膠塑膠品自由工會之註冊已經取銷，因該會已不復存在，經調查後，知該會已停止活動多時，既無基金，亦無會址。

有關新會規或改訂會規之註冊申請案廿二份(其中有十份係上季留下待辦者)，已由註冊處加以檢查，有十二起新會規已獲得批准及註冊。獲得批准者中，有四起係關於會費及福利者，有四起關於管理委員會之成員者，有一起關于週年大會者，有三起關於會員資格者。該季內，由註冊處接見之人士有一百四十二次。(乙)

徙置區居民 近卅八萬人
比較去年底增加二萬多名

【本報訊】據徙置事務處長黃遠臣發表之今年第一季工作報告稱，至季末時止，各徙置區及徙置大廈之居民共有三十七萬九千八百九十人，比上季增加二萬二千五百五十人。

報告又稱：季內共清除及拆毀一萬九千三百五十九人(共三千七百一十伙)，使十八、七七五英畝土地被騰出供發展道路、水管、學校、房屋及發展之用。

季內，在動工中之徙置大廈共有十九間，及徙置工廠一間(長沙灣第三間)，同時橫頭磡、黃大仙D區之整理地盤工程，亦在進行中。

防止僭建組於季內發現地面有二千三百一十七間新建或擴建木屋，均已由戶主或該隊予以拆毀，另外發現有一百七十三間天台木屋亦已予以拆毀。

季內木屋區發生火警十一次，共有一千九百六十九間木屋被焚，無家可歸者共有一萬三千五百三十八人，其中因山谷道大火無家可歸者已有一萬零四百五十六人。(乙)

九歲開始犯罪先後被笞百廿六籐
一青年有卅二次案底
又被控兩項盜竊罪名
法官俟詳查後始宣判

【本報訊】一個年紀祇有廿二歲的男子，昨日以兩項盜竊罪名被控於南九龍裁判署第三法庭，法官在檢閱有關被告之犯罪紀錄時，發現被告自九歲開始，即間斷地作法庭的常客，罪名亦隨年紀之長大而更變，開始是乞食、遊蕩、阻街、繼而盜竊、爆竊等等，計達卅二次，其中判處笞刑者達十二次，被笞總還一百二十六籐。

由於這一個紀錄的表示，法官認為被告之接受判處，可謂嚴重，但迄今仍未有改過的表現，且更有與法律作對，而以盜竊為終身職業的企圖，因此懷疑被告之受上述之刑罰是否迫使被告有憤世之心，而決定與法律週旋，同時懷疑被告在年紀較幼而犯罪時，是否有接受適當機構之感化工作，故決定將案先行押候七天，將案交由社會局詳細調查被告之一切情況，然後作判案之決定。

被告李鈞宗，廿二歲，無職業，報住於佐敦道四十一號梯間，被控罪名兩項：㈠指控被告於本年四月十六日，在佐敦道近廣東道一小型貨車上盜竊四十七樽髮乳，十六盒刀片，九枝墨水筆，與及廿四包香煙；㈡指控被告於本年四月十一日，在旺角街一輛私家車上盜竊起重機一副。

主控里奧透露案情稱：本年四月十六日零時卅分，巡邏廣東道附近之警察，發現被告背負一皮袋，進入佐敦道四十一號梯間。認為值得懷疑，在喝令檢查之後，發現該皮袋裹藏有第一項控罪之賍物。被告被帶返警署偵訊之後，自認第二項控罪，并向警方透露，該賍物以七元之代價，售與一不知姓名之男子。

法官在準備判案前，獲悉被告之犯案及判處紀錄後，遂將案宣佈押候如上。(晉)

高欣向先生公子
高國膺昨赴瑞士
參加保險科訓練

【本報訊】故何東爵士之秘書高欣向先生，其公子高國膺君(恒生銀行保險部高級職員)，於昨日下午乘德國航空公司班機離港飛瑞士蘇黎世，代表該銀行到當地參加一個保險科訓練班。據稱：參加受訓之代表，有廿五個國家單位。(杜)

圖片說明：右第二人起為赴瑞士參加保險科訓練之高國膺君、高國膺夫人、高欣向先生，與其他送行親友合照。(本報記者杜攝)

廣東信託商業銀行 昨招待香港仔紳商

「銀行使命端在扶掖工商業，而其職責則為服務廣大羣衆，爰竭棉力策勵同人，遍設分行，推展業務，冀能完成此宏大之本旨」。此為廣東信託商業銀行董事長周埈年爵紳昨日在香港仔招待當地紳商及工業漁業界首腦席上以書面發表者。據該行消息：該行最近極力伸展其金融服務網至九龍新界各工商業中心區，各界人士咸認為利便。現又以香港仔在都市發展計劃中，不單成為旅遊區，同時又將被建為工業、漁業、及高等住宅區，對於銀行所提供之服務，急切需要。特在香港仔香島道一五〇號設立香港仔分行，此固為香港仔有史以來之第一間銀行，亦為該行在香港區增設之第一家分行。該行周董事長、陳伯興副董事長、總經理李蔭南，為闡述在香港仔增設分行之目的及與當地各業領袖交換意見，昨日假太白海鮮舫，招待各界首腦，並由周董事長發表「為香港仔分行開幕謹獻芻言」之談話。原文稱：

「埈年去歲接長本行，緬懷既往，深感銀行使命端在扶掖工商業，而其職責則為服務廣大羣衆，爰竭棉力，策勵同人，遍設分行，推展業務，冀能完成此宏大之本旨。所幸各界先進不棄，賜予鞭策與協助，相繼開設得償所願。銘感之餘，愧無以報，惟有益加砥礪，推心置腹，督令全體同人，繼續努力，完成金融網之計劃，竭誠率同人，忠心服務，惟同人等自忖力薄，服務恐有未週，能力亦有未及，統希原宥惠予指導，俾有改進云。」

查該行在香港仔正計劃在高價投得之地皮上，自建十二層大廈，設有特別安全之地底保險庫，供應各界需要，大約明年可以落成。昨日[illegible]，由周陳兩董事、李總經理、黃張麥夫人、李伯堯、陳熾、羅瑞與、陳紹慈、陳賢臣、陳紹平、總行經理岑祥光，副經理趙士顯，旺角分行經理區蘅祥，深水埗分行經理梁溆，寄行山道分行兼經理李蔭南，副經理張厚之，元朗分行經理陳永東，上水分行經理陳柱森，屯門分行兼經理陳兆炘，副經理黃爾萍，大埔分行兼副經理陳永東，副經理周心如，兼經理陳志德，香港仔分行經理陳兆熾，兼理黃光遠等躬親招待，場面熱鬧而愉快。茲將嘉賓芳名錄下：

香港仔街坊福利會理事長方樹泉伉儷，副理事長鄭妹、張景秋、全體理監事，鴨脷洲街坊會理事長何十常，副理事長鄭文華、顧彝，監事長蔡賁栢，副監事長蔡象炎、萬光，全體理監事，黃竹坑農村互助會理事長潘靜中，元朗博愛醫院主席周有，太白海鮮舫經理黃源容、姚開女士、漁工商漁業首腦、學校首長等百餘人。

左圖：廣東信託商業銀行董事長周埈年爵士，昨在香港仔招待當地紳商，席間由左至右：賈栢、羅桂祥、周埈年爵士、方樹泉、何世常、張秋傳。

三月份米價畧漲

【本報訊】三月份本港市場泰國米碎及各種非泰國米，每担均漲價一元。但泰國大米每担則跌價一元。該月份曼谷到船價仍無變更。該月份輸入四五、九三五公噸食米，其來源及供應數量表列於后：

來源	一九六一年三月份 公噸	百分比	一九六一年一至三月份 公噸	百分比
泰國	二三、四八四	五一・一	五一、三四四	五二・一
大陸中共區	七、九九六	一七・四	一九、三六一	一九・六
南越	六、五二七	一四・二	一二、三四七	一二・五
柬埔寨	六、二五五	一三・六	一一、八八八	一二・一
緬甸	一、四六二	三・二	一、四六二	一・五
澳洲	｜	｜	一、四六〇	一・五
北越	一一	｜	五一一	〇・五
巴基斯坦	二〇〇	〇・五	二〇〇	〇・二
日本	｜	｜	二〇	｜
合計	四五、九三五	一〇〇	九八、五九三	一〇〇

三月份出倉食米共二五、二二四公噸，每週出倉平均六、三〇六公噸，二月份為六、四八九公噸，去年同期則為六、六七二公噸。(乙)

人事登記處長演講
身份証行新制後 已比前較為便利
並提示重新登記時舊証須繳回

【本報訊】本港人事登記處處長斐思，昨日在香港東區扶輪社午餐席上發表演說，介紹有關人口登記工作情形，並說及新的登記制度比較舊制度的若干優點。

斐氏稱：香港居民六歲及六歲以上都須要領取身份証，並且要隨時將登記後變更事項呈報，以保持準確。我相信各位都知道居民改變住址及職業是很頻繁的，在一九六〇年六月一日新制度執行前，居民改變住址或職業，必須親向本人辦事處辦理，此種措施，對居民極感不便。新制度實施後，一切已改變，新的身份証是一張面積很小的紙，上面記載持有人的姓名、年歲或出生年月日、籍貫、照片及左手指模，用膠片壓成一片。持有人的性別則用兩種最普通採用的顏色，藍色代表男性，粉紅色代表女性，此類記載項目，都是不易改變的。

居民報告登記的變動事項，例如服務機構、住址或職業，現在可用一種特別設計的表格辦理，此種表格，可向香港或九龍郵政局索取，並免費寄交本人。身份証無須一併寄來，因為可以改變的事項，已不記載在身份証上面。新制度的第二個優點，就是在原証遺失或須要改變某項已記載的項目時，可以用原來的號數補發新証。現在此項手續，均可在本人辦事處同時辦理。第三個優點就是陪審員及市政局選民登記與重新登記新身份証時，取得連繫。

在我結束這談話前，本人願再提一些一般人樂意知道的問題：㈠重新登記正按照舊身份証號數依次登記，並由政府憲報發表命令通知，凡身份証持有人，在一定號數內者前往重新登記。㈡如合端覆身份証號數不在重新登記的號數內者，無須前往登記。㈢凡六歲及六歲以上均須登記領取身份証。㈣舊身份証在重新登記時，必須繳還。出生紙、護照或旅行文件，如可能請攜帶交閱，以便核對登記表上所填報的各項項目。㈤成人身份証每張收費一元，兒童身份証則免費。

樂道健康院院長
洪慧清赴日美攷察
樂道會昨設讌歡餞

據基督教樂道會消息：該會董事、樂道健康院院長洪慧清女士，為香港手工廠董事長兼總經理，具實業長才，且熱心社會福利，連年香港手工廠業務，發展輝煌，深著時譽。何文田樂道健康院，福利貧病，成績尤見卓著，洪氏擬赴日美各地，攷察工業及醫藥設備，藉作興革借鏡。樂道會同人，特於昨晚假座環翠酒樓設讌為洪氏餞行，赴會者有樂道會主席謝映文暨樂道會所屬各機構負責人同事百數十人，氣氛甚為熱烈融洽。首由謝映文致歡送詞，繼由洪慧清女士致詞，略謂：本人此次放洋攷察，一為工廠本身求改進之智識，一為樂道健康院擴充設備求借鏡，深荷諸位餞送，愧莫敢當。我樂道會一九六一年度會員大會召開在即，在選舉新董事方面，希望大家在神的旨意下選能與賢，選舉適當人物，領導樂道各機構工作，以求發展，榮神益人。本人當本過去盡忠本會初衷，服從衆意，竭力支持，近來荷蒙諸同工擬議，要推本人為本屆董事會主席，本人才力棉薄，本身業務繁忙，恐難勝任，亟盼別舉賢能，俾成全本人志願，在本人離港期間，尤冀諸位同事，本著基督精神，衷誠合作，使本會各項事業，發揚光大云。

左圖：樂道會同人歡送健康院院長洪慧清赴日美考察留影。

匪徒施詭計擄去兩婦
一個獲釋 一個屍陳荒山
警方疑是謀財害命
屍在西貢發現身有刀傷

【本報訊】前(十八)日下午被人誘去之老婦，經於昨日午間被發現陳屍荒山，頭上有兩處傷痕，疑被歹徒行兇擊斃。

該屍被發現地點，係在西貢坑口魷魚灣鄧氏片場對埋山邊，警方開到現場調查時，發現該屍之頭部有傷痕，身上胸前亦有刀傷，衣袋內有若干現款。警方認為此一宗是謀財害命案，除派出攝影師將該屍拍照存案外，並通電各區追查與此有關之兇徒歸案。

據悉：此一宗慘劇發生於前(十八)日下午五時許，有兩名婦人被匪徒擄去，喋刼地點在清水灣井欄樹山邊，兩名老婦中之一名後被釋回，向警署報案，其餘一名富有的老婦則不知所踪，九龍總警署派出大批人員進行搜捕，直至昨日下午十二時許，水警署派出一隊水警在上述地點發現一老婦屍體，經辨認後，認出確是被擄去之老婦無誤。被擄劫遇害的婦人名盧三，在石硤尾徙置區陳X記燒臘店外賣香烟，該店在其徙置區所經營，盧在徙置區另有住所，由節儉而成為小康；另一婦人謝珍，與盧三時相往還，成為莫逆之交，謝為某醫生女傭，且為送能手，亦因節儉而畧有積蓄，平日到處收會錢，每日到處收會錢，二人感情不啻姊妹。盧三居港親屬，祇有一女及愛女婿，除此並無他人，但彼有一孫兒困在廣州，此老人家在大陸生活陷入人間地獄，她曾到處託人設法將孫兒帶來香港，願出代價五千元，於是成為此次被擄的導火綫。

前日下午三時許，盧三到商山道找謝珍商量，說有一個人前來找他，自稱是她的親信，自己的孫兒已用偷渡方式脫離鐵幕，到達新界，偷渡成功，是由人帶來的，現安置於新界，請謝珍陪同前往將孫兒帶返。謝珍正在收集該會會銀，身上懷有二百餘元，而盧三身上亦帶有巨款，兩人同回盧三住所，果然有一年約卅餘歲之男子相候，並有汽車及司機在門前聽候接載，二人登車後，汽車風馳電掣的駛向清水灣井欄樹山邊，即將二人驅入亂草地中，先將謝珍身上會銀擄去，謝珍高呼救命，但遭匪徒掩口及緊握咽喉，原來在井欄樹附近，匪黨早已有所佈置，有一人在路旁相候，可能草坪裡亦有匪徒。謝珍在呼天不應叫地不聞的情勢下，迫得就範，幸身上尚有數十元未被發現，匪徒刼去謝珍身上錢財後，即驅其離開。兩個人則將盧三挾推上車，迫其前行，情形甚似綁擄，故此後的情形無法知悉，祇知匪徒向新界西貢方向推去。謝珍經此變故，早已嚇得魂不附體，好容易才走到馬路乘搭的士赴九龍城警署報案。警方即派謝珍同到地點調查，並搜索西貢通出通路，警方認為此一宗擄架案件，即派出水陸警員在該處巡邏，至昨午十二時許，發現在西貢坑口魷魚灣鄧氏片場對埋山邊發現一個身有傷痕之老婦屍體，即將該屍舁往殮房，經死者親屬確認確是老婦盧三。警方以此一宗命案件由擄架演變而成，遂認謀財害命案，即加緊進行追查兇徒歸案。(錦)

由穗逃澳大批難民
開始新生活
有一技之長者獲廠商照顧

【本報澳門訊】本月十七日偽乘一艘機帆大木船由廣州逃抵澳門之四十四名難民，前(十八)日在澳門難胞總會辦理登記申請救濟手續後，復得該會介紹前往青洲之救濟機構，臨時收容，其中大部分青年已開始找尋新生活。該批難民中，逾十名為廣州數家工廠有經驗之技工，故消息傳出之後，便獲得此間經營機器之商人派人前往會晤，擬聘請為機器廠工人。其中一名籍隸該船而來之海員工人，亦獲得此間海員工會副理事長何源前往慰問，並設法代為介紹職業。

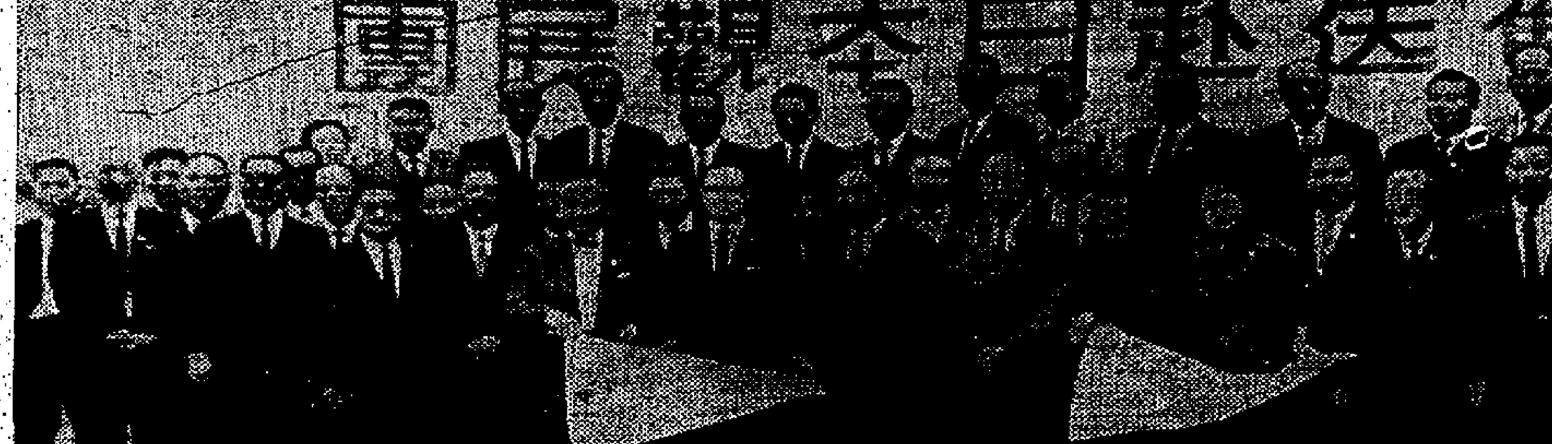
據該批逃亡之機器工人談稱：廣州各式各樣機器廠大小數十家，機工估計數萬人以上，單據近河南小港大涌口之協同和機器廠(中共現將之列為芳村區)，該廠現有數千名工人以上，且有機工人十餘名任工程師，可見該廠規模之大。該廠在兩年前，工作者在極度緊張中，而出品則為六十匹馬力以上之機器，為中共所重視，但在近兩年來，情況已大為改變，工人工作極為鬆弛，其主要原因有二：㈠由于原料奇缺，增產計劃失敗，復因工人過多，迫得要分期停工休息，原每月休息兩天，現每週休息一至二天，中共每以此為藉口拖欠工人工資，大部份工人每月應得之報酬，每人不能支領原本規定薪金之一半。㈡工人家屬普遍欠缺糧食，工資不能如數支領，且復見家人均被嚴重饑荒威脅，工人之家多見貧病交迫之現象。在此種情形下，工人對中共政權，多存失望之心，對工作咸表灰心。

押解監獄時 一毒犯逃脫

【本報訊】警務處消息：一名因藏有毒品被判十二個月監禁之囚犯，於昨晨十時十五分左右，由奧卑利街域多利監獄押登一輛監獄署囚車解往赤柱監獄時，逃脫無踪。警方現正搜索該犯蹤跡。(乙)

廠商會觀展團
啟程赴日
一行二十二人

【本報訊】應日本東京國際貿易展覽會之邀請，廠商會考察團一行共二十二人，昨日下午乘泛美航機飛東京。其中包括有機器業、金屬業、化學業、染織業、織造業、印刷業、體育儀器業、食品加工等行業，各均為該業負責者。此去除參觀該處之展覽會外，並得機考查各行業有關技術及原物料等，並將港日間之工商業有關接觸及商討事項，以供各行業之參考。香港參展團全體名單如下：團長尹致中，副團長李思勁，顧問李啟新，總務馮志，財務鄭彩源，交際吳新炳，秘書楊振球，團員：梁乃榮、唐時清、張炳昌夫婦、鄭亮鈞、李佩瑜女士、張舜天、李潤、高蕙英女士、陳仲銘、楊仲明夫婦、徐日安、林僑。(杜)



昨日赴東京之香港廠商參觀商展代表團在機場與送行者合照。(本報記者杜攝)

均輝公司主辦
第三批日本旅行團 明日下午由港出發

均輝公司舉辦的第三批日本櫻花旅行團一行廿餘人，定本月廿一日下午二時五十分，乘日本航空公司DC八型噴射客機，由港飛東京。該公司依照往例，在旅行團出發前，為使各團員彼此認識，及將赴日本必須攜備物品暨介紹當地風光及入境須知等起見，特於昨(十九)日下午六時，在於仁行頂樓飯堂招待各團員。由該公司總經理李俊駒作互相介紹，並親自陳述團員須知等各項細則。各團員有未明手續者，亦由李氏逐一解釋清楚，甚為滿意，直至七時許始盡歡而散。

左圖：均輝公司總經理李俊駒，在招待會中演講時與旅行團團員合攝。

建國司理高奇 昨赴日本考察

中環建國酒家夜總會司理高奇，昨日下午五時四十分，由港乘搭法國航空公司客機，前赴日本考察飲食夜總會業，並延聘歐美澳洲及日本表演藝員來港演出，全部費用由建國董事局負担，該夜總會去年亦派遣司理赴日本考察，收益殊多。

製衣廠商會宴賀 顏成坤榮獲勳銜

【本報訊】香港製衣廠商會同人，以行政局非官守議員、立法局首席非官守議員顏成坤，素來關懷香港工業，對香港社會服務，勞績卓著，今年元旦且榮獲英女皇頒賜CBE勳銜，凡屬同僚，咸表欣忭，特於昨(十九)日下午八時，假座大同酒家三樓全廳，設讌致賀，到會者除主賓顏成坤伉儷外，并有社會賢達及廠商領袖朱石麟、徐季良、吳裕光、溫兆明、盧兆[illegible]

、王澤流、蕭光、雷國、鄭、朱朝欽等多人，由該會首腦親行招待。宴會開始，首由會長林根代表該會同人致詞，稱頌顏氏對社會福利事業之貢獻，及對香港工廠之協助。隨由顏成坤致答謝詞，賓主酬酢。

為了應付會考困擾
十九歲女學生 服殺蟲水斃命

【本報訊】昨晨七時許，新界大埔林村坑元嶺村，有一名年僅十九歲之女學生服殺蟲水自殺，被家人發覺時已告不治斃命。據悉死者名李月嬌，十九歲，係大埔崇德學校生，其父係一酒商，家庭生活頗好。聞李女生前極勤學，歷來在學校之成績甚好，但近一年不知如何，成績則不如理想，李女為準備應付會考快將來臨，週日在家不斷埋頭溫習，夜以繼日，孜孜不倦。昨晨七時許，其家人忽發現李女已死於睡房內，房內雜物十分凌亂，再發現附近即有殺蟲水空瓶，故疑其服毒輕生，但其服毒原因，其家人說恐不會因愛情或經濟問題，可能因會考問題發生困擾所致。(强)

深宵須寧靜 勿擾人清夢
九龍各街坊會請居民合作

【本報訊】九龍總[illegible]樂夫，于月前舉行九龍各區街坊首長座談會席上，曾籲請各首長合作，勸諭區內坊衆于深宵期間內保持寧靜，以免擾及鄰居清夢後，各區街坊首長均能切實合作，分別張貼佈告，喚起坊衆注意，已收預期成果。有些坊會為避免日久玩生，偶或遺忘，致擾及鄰居清夢起見，近又在通衢之佈告牌上，張貼此項佈告，以喚起注意。其原文云：「現奉警務當局諭知，請區內居民合作，注意下列兩事：㈠有關區擾事件，係深宵打麻雀牌之聲四壁及收音機器過高等，足以擾及鄰居清夢，並為使人討厭之事，但打麻雀牌及開收音機，並非係犯罪行為，坊衆能明白諒解，在晚上十一時起至翌晨六時止之時間內，係為公衆休息時間，凡有關擾人聲浪，務求減低或完全避免。㈡關于各街道店舖門前行人路，乃屬公地，在行人路上擺賣貨物或放置物件，均屬違法，因此足以妨礙行人往來，迫使其走向馬路行走，容易引起車禍。以上兩點，特由九龍各區街坊會向區內市民宣傳，使衆週知，敬希合作，勿予干犯，有厚望焉。」

九龍電力公司
安裝新電纜
由總廠至深水埗區 費用資金七百萬元

【本報訊】九龍中華電力公司之工程師，現正會同英國之電纜公司之專家，與僱偕本港第一條六萬六千伏特之地下電纜。此種特別高壓電纜，有四條由總廠伸展至深水埗警察街之分站，然後由該分站有兩條伸延至新界之各地區，作廣大之發電，可足以供應四萬四千部電機。此項安裝工程，估計需時八個月始能完成，其費用約為七百萬元。該公司認為此舉可以減少發電時之停電機會，和改進發電之效能。因為此工程與工務局道路部及警察交通部保持密切聯繫。此一新電纜每段長三百六十米碼，各段之接駁，在良好天氣之下，在空氣調節中進行，需時十六小時，方可接駁。據報：稍後時間，官塘與沙田亦安裝此新電纜。(日)

本港新聞

高院定今晨提訊 本月份刑案十宗

包括槍殺、打單、傷人、械刧及淋鏹水案。

【新聞社】本（四）月份高院刑事案，定今晨開庭提訊，查本月份之刑事案有十六宗之多，包括與女童性交案，槍殺命案、恐嚇性之信，向人打單案，傷人案，及械刧案等，各案被告及控罪如下：

㈠案所犯被控與未成年女童發生性行為案，被告男子區榮，三十歲，住東安街，被控于本年一月十八日與一女童作性行為。

㈡涉嫌打單之男子黃俊傑，被控以一封含有恐嚇性之函件打單勒索。

㈢涉嫌以菜刀斬妻案，被告男子陽發，三十六歲，無職業，住旗尾道某號二樓，被控于一九五九年十一月廿八日，非法以菜刀斬傷其妻譚秀珍。

㈣被控在大潭械刧女傭案，被告男子張浩運，二十一歲，無職業，被控於去年十二月二十三日，在荃灣暴力入屋械刧女傭。

㈤被控在馬師道鏹水淋妻案，被告甘九，四十一歲，水喉工匠，住馬師道，被控于本年一月十三日，以鏹水淋潑其妻關玉英。

㈥工廠工人涉嫌向老闆打單案，被告男子冼細明，廿五歲，工廠工人，住土瓜灣，被控于本年二月六日，以一封含有恐嚇性之信，向老闆陳伯津勒索打單港幣一千元。

㈦泰國籍男子，涉嫌非法運毒入境案，男子羅拔朗耶（譯音），三十七歲，被控非法運毒品入境及藏有毒品。

㈧、㈨涉嫌「江西大盜」之男子等，被控暴力行刧案。被告兩人：㈠何僑，廿四歲，無職業，住石硤尾。㈡陳貴，四十一歲，綽號「江西大盜」，亦無職業，住石硤尾。同被控於本年一月十日以暴力行劫。

㈩青山道廣生士多命案，盲被告徐長根，廿二歲，木匠，上海人，住新界粉嶺聯和墟一建築公司。被告江炳林，十九歲，無職業，花縣人，住鑽石山木屋，兩人同被控在一九六〇年十二月卅一日，謀殺男子許潤林。

上述各案今晨將由高院刑按察司首里渠開庭提訊，如被告認罪，則當庭判處，否則還押再行定期開審。

北婆羅洲探險後 英軍一批昨返港

【本報訊】二十名駐港英軍，在北婆羅洲受為期四週之探險訓練之後，已於昨日乘坐「蒂潔城帝國」號返港。

該批英軍由本港各兵種各派人員組成，由第三兩棲觀察隊之摩理斯上尉統率，於二月九日離港，三月十五日抵吧，隨即分為兩組，從關斗出發，作橫渡北婆羅洲之探險旅行。

一組從關斗經山路改沿蘇漯河而向東行，一組則循第二次大戰時日軍之「死亡進行軍」路線東行，兩組人在山打根會合，沿途他們各自攜五十磅供應包裹，晚上即住宿於鄉村或村寶中。三月三十日返抵亞庇之後，他們曾經應當地政府之邀請，參加偵察一些小頭路及構築地址工作。（乙）

發生性行為而成孕 與十三歲女童

一名卅五歲男子 三罪成立共囚三月

【新聞社】被控與一未足十三歲女子相繼發生性行為致成孕之卅五歲男子李新國，經在中央裁判署受審後，陳斯法官押候至昨日察閱社會署之報告書，乃宣判被告三罪，各入獄三月，同期執行，合計三月。

法官判案時指出：社會署之報告對被告頗有利。據該內容顯示被告之行為乃經女方同意者，且原告在入工廠工作時報大其本身年齡，惟此等事實，不能作為被告犯罪後有所藉口，嚴密之法律，對婦孺有保障，因此法官乃判處被告如上。

被告男子李新國，卅五歲，山東人，住第二街某號五樓，被控觸犯三項與十三至十六歲之女童發生性行為罪名如下：㈠約於去年十二月廿七日，在其住址內與一名十三歲零十個半月之女子李某發生性行為；㈡本年二月廿五日，在上址與李某發生性行為；㈢本月五日，在灣仔好世界酒店第三一四號房內與李某發生性行為。被告認罪，且表示不論法官判其入獄或罰款，仍願與原告女子共諧白首。而控方曾透露原告女子經醫方檢驗後，證實已懷孕。

廣告員聯誼會 今改選理監事

【中文報廣告員聯誼會】今日下午六時至八時，假金城酒家五樓舉行全體會員大會，選舉第三屆理監事，屆時由理事長黃宏光作第二屆會務報告及司庫馮光劍作財務報告，改選後並舉行公宴聯歡。選舉票已於日前寄發各會員，以備慎選賢能，擔任下屆新職，使會務能更進一步發展。

冒警向小販收規 一男子判監兩載

法官並斥其為社會寄生蟲

【本報訊】一個廿四歲男子，三次冒用警方名義向小販收規，昨日被南九龍裁判署第三區法官羅顧政重判入獄兩年。法官希望在判案時嚴厲指斥被告此等行為，實屬有辱警方之聲譽，從警方透露有關被告之犯罪紀錄者共一十三次，包括盜竊、遊蕩、阻街、黑社會會員等等，從任何角度上觀察，被告實屬一個社會上之寄生蟲，雖然被告以上有高齡母親，且有行將分娩之妻子，但在法律上實無法輕判。

被告張喜祥，廿四歲，無職業，報住佐敦道五十號地下，被控罪名三項：㈠指控被告於本年四月七日，在廟街向小販林振興騙取港幣兩角，詐言係代表警方收取。㈡同時同地騙取小販黃世傑港幣兩角，詐言係代表警方收取。㈢同時同地騙取小販賀勝港幣兩角，詐言係代表警方收取。

本案於本月一日第一次在仙嵐納第法庭作第一次提堂時，被告即俯首認罪，但當主控反貪污組偵探陳少順透露案情後，被告又向法庭否認控罪。法庭遂特案押候，并定昨日在第三法庭正式提訊。昨日提堂後，被告又突向法官表示承認控罪，法官希望被告向問數四，是否自願或有其他問題而認罪，被告回答法官，係自願對控罪承認，而並無其他問題。

偵探陳少順向法庭透露：反貪污組於本年四月間接獲報告，被告冒認代表警方人員於每日晚間向油蔴地廟街附近擺檔之小販收取「規錢」。本月七日晚上七時許，被即率領若干探員前往上述地點暗中監視，迨至九時許，被告即向上述三項控罪之原告小販收取金錢。控方并透露：該處每當天色晴朗，擺賣之小販約逾二百餘，被告每檔收取一、二角，每日亦達三數十元。被告有十三次案底，包括盜竊、遊蕩、阻街、黑社會會員等。法官於聆聽控方證供後，即判處每項控罪入獄兩年，但同期執行，並作如上之批評。（嘗）

馬會捐助百萬 興建盲人工廠

【新聞社】據香港盲人福利會消息：該會近得香港賽馬會捐助一百萬元及香港政府撥出啓德機場附近一段荒地，將興建一座盲人工廠，將來完成後，可容盲工二百名，此外並有宿舍可供六十名盲工寄宿之用。該會辦事人並指出每十名盲目工人，用一名殘廢而熟練但有目力之工人領導，該工人將由社會福利署介紹，以指示盲人工作，希望各廠家將需要加工之製品，交該盲人工廠加工，將來由會方向各工廠聯數領取加工工錢，而後由會方按件計酬發給盲人，會方照收照支，並不剋扣盲工人所應得之工值，務使盲人到廠工作者，均能維持其生活云。會方又預算該新廠於一九六二年初完成，地點在啓德機場旁邊土瓜灣道與木廠街轉角處，圖則已繪就。據該會當事人稱：工廠建築費有馬會資助一百萬元，但廠中設備尚付缺如，希望各界人士解囊相助。

又有四家鎅木廠被罰款

在海面擅放置木材 罰額由二百元至五百元

【本報訊】九龍長沙灣道四家鎅木廠因放置木材於附近海面，有礙海上交通，昨分別在海事法庭被判罰款。

第一宗：被告人楊垂，長沙大華木廠東主，被控罪名兩項：㈠本年三月廿五日，未得海事處之許可，擅放置木材於海面。㈡經由海事處通知將上述木材遷去後，至三月廿八日仍未將木材遷離海面。被告否認罪，並指有關木材乃其顧客蘊昌木廠之所有，而當時該廠未有接收。但被告之供詞中，又承認另有小部份木材阻塞海面之罪名成立。結果，官判罪名成立，每罪罰款二百五十元，即共罰款五百元。又被告于前日在庭上被控同樣罪名，經已被罰款四百元，但否認其中兩項罪名，故押候昨日審訊。

第二宗：被告人馮根，國泰木廠經理，被控：㈠三月廿一日未得海事處之許可，擅放木材於海面。㈡經海事處通知將上述木材遷去，至三月廿七日仍未遷離海面。控方指被告之木材所佔約五百呎長，二百呎闊，以前並有同樣案底。被告認罪，兩項罪共被罰款四百元。

第三宗：被告人孫柏，照記木廠東主，亦被控在海上放置木材阻塞交通之罪名兩項，被告認罪，但前無案底，被判罰款二百元。

第四宗：被告人麥根，聯合木廠經理，被控同樣罪名，以前有案底一項，被判罰款四百元。（尚）

大丸全體職員 昨日旅行梅窩

香港大丸百貨公司，為促進全體職員之康樂，及各部門工作人員之感情，特於前（十七）日舉行該公司開業以來第一次旅行聯歡會，目的地點為離島之梅窩，由該公司向油蔴地小輪公司租備專輪前往。是日雖微有風雨，但參加者仍興緻勃勃，該公司總經理飯守治雄以下三百餘人，均依時抵達集合地點。小輪於上午十一時開行，途中該公司總經理飯守治雄向全體職員致詞，略謂該公司開業以來，得全體員工努力合作，使公司業務能蒸蒸日上，至所感謝，盼今後各人能為公司之業務繼續努力，最後並祝各人能有一個愉快的假日。

抵達梅窩，集體遊戲及自由活動開始，拔河、賽跑、唱歌、跳舞，各適其適。回程時，輪中並舉行抽獎遊戲，由公司發出名貴獎品八十餘件。在該日之旅行節目中，有說、有笑、有吃、有玩、有獎，皆大歡喜，直至五時始盡興而返。

珠海書院 擴建新校

定期舉行演講比賽

【本報訊】珠海書院為積極發展院務，儘量收容專上學生，特計劃擴建新校舍，已向政府申請註冊為不牟利學校，隨短期內可獲得批准，擴建新校舍工程，亦爲期不遠。

又該院為鼓勵學生研究學術，練習講演，定於本月廿九日（星期六）下午二時，舉行第二屆學術演講比賽，每組設有冠、亞、季軍，各給予獎品，演講題目，由個人於下列九題中選擇一題：㈠培養專才與通才，㈡校外公余服務工作之重視，㈢狹義的文學與廣義的文學，㈣大學教育的目的，㈤社會風氣與學校教育之責任，㈥科學與道德，㈦大學的文化的使命，㈧二十世紀是科學家的時代，㈨精神享受與物質享受，至於演講時間及評判等各項（畧）。（詠）

教育與文化

工專校長畢特演講 英國的工業教育

香港學生如赴英受工業訓練 可向教育司署請求協助

【本報訊】香港工業專門學校校長畢特，昨天說：欲赴英國接受工業訓練，并無捷徑，必須要先取得普通教育文憑，高級科考試有四主要科及格，然後再覓適合的英國大學。他又說：不必自己寫信去英國，而應去教育司請求協助，找一間適宜的大學，因為英國方面，也是要探聽本港教育司之意見的。此外，向本港設有代理的英國機械公司表示你有意赴英接受工業訓練，回港後替他們服務，也是一個辦法。

工專校長畢特，昨日下午六時，在英國文化委員會發表「英國工業訓練」之演講，說明英國各大學、工業學院、及學校訓練技術人員之狀況，并解釋「學徒」制度之內容。他說：香港稍為早有一些，英聯邦國家是由五月至六月舉行。他在正式演講之前透露：上次在倫敦一間有「東方之珠」招牌之中國飯店，遇到了在英國受工業訓練的學生，他們是香港工專畢業的，共計五十名。

畢特的「英國工業訓練」正題內容說：英國的工業訓練通常是由工業界及技術教育混合的實習訓練，由一間大學或工業學院辦理。「學徒」實習訓練期間由三年至五年，「工藝學徒」，最高的資格為教師（工程或科學），其資格通常是大學畢業，要讀英國大學的工程系，入學資格，至少要取得普通教育考試文憑，高級科至少二、三選至四科及格，學程三年或四年。

英國的工專學院是進修各級的工藝教育，最大規模的工專學院，設全期的學位課程或半工讀課程，以備考取技術文憑或高級全國文憑，普通及高級全國文憑，訓練期間需時二年至三年，採取半年或一年在工業界或在學院訓練，入學資格要普通教育文憑普通科四科或五科及格，各級學生的訓練都是實習及理論並重的，學生畢業後不愁無人聘用的。畢特又解釋：英國現在設有製造工藝學院九間，地方學院廿二間，區域學院約一百七十間，郡地方學院三百五十間，國家學院廿三間，商業學院七間，各個不同地方的學院，設紡織、機械等各種工藝訓練，學生有機會六鎊，在倫敦的生活費用每週約六鎊至七十鎊，學費低廉，每年約二十鎊至五十鎊，受工業訓練的教育，為工程師。在英國接受工業訓練，非常重要的，如無工業經驗，不可能受聘工業界實習，畢業後要在工業界實習的學生，也宜由教育司直接辦理，可節省時間。欲申請之學生取得意見，對申請教育司，常學徒，所讀得的薪金，通常是夠食住，甚至撈得返港的旅費。關於英國工業學院的資料，如學科、課程等，香港工專存有甚多，任何人查詢，當樂於代勞云。（修）

金文泰中學 今天開放日

【本報訊】官立金文泰中學，為港九唯一官立中文中學，歷史悠久，成績卓著，今年定期今（二十）日舉行開放日，歡迎學生家長教育界及各界人士蒞校參觀。

該校係一間完全之高級中文中學，每年訓練不少青年，出為社會服務，或再升學于港大與海外大學深造。為使各界有機會明瞭學校狀況及教學情形，定明天上午九時至下午五時，校舍全部開放，任人參觀，並于大堂陳列學生成績，概況與組織，亦由圖文展出，由超校長、黃少朗、梁徧嗣校長主持招待。

嶺英中學演講比賽 中小學部優勝名單

【本報訊】東區銅鑼灣嶺英中學，昨（十七）日在該校大禮堂舉行高中部粵語演講，由校長洪高煥教育博士主持，該校為培養學生運用語言發表思想及組織學術資料之能力，在高初中附小各單位每學期均有舉行粵語、國語、英語等項比賽，以資訓練，而各生亦以培養有素，應屆競賽多能有良好之表現，此次經各評判員嚴格評判之結果，認為堪稱滿意。至於初中附小各部粵語比賽，並經於昨前圓滿舉行。茲將各級勝者姓名探錄於后：高中組第一名：梁浩流，第二名：喬灝光，第三名：趙儀猷。初中組第一名：李陶君，第二名：林希明，第三名：徐佩珍。附小高級組第一名：余汝機，第二名：劉懿文，第三名：翟顯慈。中級組第一名：甯振鋼，第二名：鍾寶全，第三名：張世豪。低級組第一名：鍾碩喬，第二名：黃佩齡，第三名：張翰文。

新亞書院舉辦 中學論文比賽 分中英文兩組

定下月十四日截止報名

【本報訊】本港新亞書院，向以發揚中國傳統文化及促進中西文化交流為宗旨，近受美國雅禮協會之委託，舉辦香港中文高級中學中英文論文比賽，辦法：已定於五月二十一日及二十二日分別舉行。論文比賽分中英文兩組，與賽學生，一人可同時參加兩組，比賽寫作字數，則定中文組五百字至一千字；英文組三百字至五百字。凡中文高級中學之在學學生，均可自由參加。報名者於填妥報名單，並取具肄業學校校長簽證後，連同本人二寸半身照片一張，一併送交該校，即得參加資格。報名自即日起至五月十四日為止。五月二十一日比賽中文，五月二十二日比賽英文。頒獎日期，定七月一日下午五時，在新亞書院公開頒獎。中文組第一名一人，獎金二百元；第二名一人，獎金一百元；第三名三人，各給獎金五十元。英文組第一名一人，獎金二百元；第二名一人，獎金一百元；第三名三人，各給獎金五十元。凡與賽而成績優良者，並同時酌給獎品云。

伍伯強先生追悼會 漢師同學月底舉辦

本港教育名宿伍伯強先生，從事教育垂四十年，歷任官立漢文夜師範、羅富國師範學院等教席，一九二七年，糾合同學創立漢師同學會，曾任該會理事長多年。先生學深識邃，名重士林，桃李遍香海，不幸於本月三日遽歸道山，哲人其萎，聞者惋惜！漢師同學會，特定於本月三十日（星期日）下午三時，在旺角洗衣街廿二號會所舉行追悼會，以表哀思。至親友及門生之欲致送輓聯詩文及賻儀者，則請逕交該會總務處云。

美術會會員作品展覽 昨日起一連三天展出

【本報訊】香港美術會每年舉辦會員作品展覽，是一個提高研習藝術興趣的會，昨由港督夫人主持揭幕典禮，昨日起至本月廿三日（星期日）止，一連三天，假花園道聖約翰教堂舉行，展出時間由上午十時至下午七時，展出作品大部份為油畫及水彩畫，共約七十幅，均為該會廿餘名會員之近作。

昨晨十一時卅分，展覽會由港督柏立基爵士夫人主持開幕禮，由該會主席史璧健在門口迎迓，並介紹副主席烈巴庇，秘書芳頓夫人及其他職員與夫人認識，開幕儀式開始，首由史璧健主席致詞，畧稱：該會成立，隨由港督夫人作正式開幕，港督夫人由該會職員陪同巡視作品一週，略用茶點，即驅車離去。（文）

教師會定期 會員聯歡

【本報訊】香港教師會，定本月廿二日（星期六）下午七時，假座九龍旺角洗衣街伊利沙伯中學禮堂舉行本年度會員聯歡晚會，所有遊藝節目，已全部籌備就緒，凡會員，已購得入場券之該會會員，屆時依時憑券入場參觀。（詠）

伊校開放 展出學生成績 內容豐富

【本報訊】九龍伊利沙伯中學，昨今兩天舉行開放日，展出學生平日作業及活動情形。展出時間，昨日由上午十時至下午七時；今日由上午十時至下午五時。

昨日開放期間，該校校長軒頓及教職員、學生等均在場款接來賓。展覽場設於大禮堂，項目包括中文書法、作品。展覽品有：解釋各項、圖案設計、編織、剌繡、地理及歷史圖表、郵票、剪貼等，專題介紹有關進化史及各國郵票剪貼，資料豐富。今年新設之展出項目，有機械模型、道具及戲服等展出，設在禮台上，有該校戲劇會所製之戲台模型及各式衣服。（文）

教科書展覽 本週末開始舉行

地點在新法書院

【本報訊】第八屆教科書及教授教材展覽，定本月廿二日至廿四日，在九龍太子道二百十九號至二百廿三號新法書院舉行，時間為每日上午十時至下午六時。展覽之目的，是幫助教師……該屆展覽由……圖書館部經理歐伯齡將在場料理云。（修）

出版消息

世界經濟地理新論 學院遠東教授部……張六……

警務處佈告

本年四月二十一日星期五為英女皇壽辰，是日上午十時在九龍舉行閱兵慶祝，茲定交通秩序如后：

（一）閱兵巡行路綫：

甲、巡行部隊將在漆咸道介于加士居道與中間道之一段及在柯士甸道集合。

乙、機械化部隊將在漆咸道紅磡新填地以北及在土瓜灣道等處集合。

丙、巡行部隊在漆咸道閱兵台前步過而行入加士居道再南行入佐頓道及彌敦道至梳士巴利道與漆咸道交界散隊。

丁、機械化部隊將行經漆咸道閱兵台前向西入加士居道向北上彌敦道。

（二）單程路：

漆咸道介于馬頭圍道與梳士巴利道之一段由上午九時至九時卅分單程南行。

（三）封閉道路：

A、梳士巴利道（介于廣東道與漆咸道之一段由上午九時四十分至十一時卅分）

B、彌敦道介于梳士巴利道與太子道之一段由上午九時四十分至十一時卅分）

C、佐頓道（介于彌敦道與加士居道之一段由上午九時十五分至中午十二時）

D、加士居道（介于彌敦道佐頓道與漆咸道之一段由上午九時十五分至中午十二時）

E、衛理道（介于加士居道與窩打老道之一段由上午九時至中午十二時）

F、中間道介于梳士巴利道與彌敦道之一段由上午八時卅分至中午十二時）

G、漆咸道（介于梳士巴利道與馬頭圍道之一段由上午九時卅分至中午十二時）

H、麼地道（介于漆咸道與河內道之交界由上午八時卅分至中午十二時）

I、金馬倫道（介于漆咸道與加拿芬道之一段由上午八時卅分至中午十二時）

J、加連威老道（介于漆咸道與加拿芬道之一段由上午八時卅分至中午十二時）

K、天文台道（介于漆咸道與金巴利道之一段由上午八時卅分至中午十二時）

L、柯士甸道（介于漆咸道與金巴利道之一段由上午八時卅分至中午十二時）

M、柯士甸道（介于漆咸道與覺士道之一段由上午八時卅分至中午十二時）

N、土瓜灣道（介于馬頭圍道與馬坑涌道之一段由上午八時至十一時）

是日上午九時十五分以後加士居道及佐頓道之一段（彌敦道與加士居道）只准下列車輛駛入。

A、旗幟車輛

B、標誌車輛

C、區勤務車

D、特別勤務軍車

E、如遇緊急事故時滅火車及救傷車

（四）封閉停車場所：

是日上午九時卅分之後標誌車輛不准駛入加士居道地區

下列停車場于四月二十日下午九時起直至閱兵完畢止予以封閉：

A、柯士甸道（介于漆咸道與覺士道之一段）

B、漆咸道（介于蕪湖街與馬頭圍道之一段）

C、佐頓道（介于彌敦道與加士居道之一段）

D、加士居道（介于彌敦道與漆咸道之交界）

E、廣東道（介于梳士巴利道與北京道之一段）

F、土瓜灣道（介于馬頭圍道與馬坑涌道之一段）

注意：四月廿日下午九時以後如發現任何車輛停泊該處者警方將不事先通知車主逕將該車移去

（五）交通路綫之變更：

所有平時行駛彌敦道（介于梳士巴利道與太子道之一段）之車輛將改經下列路綫：

A、北行車輛經由梳士巴利道、廣東道、炮台街、新填地街、廣東道等路綫行進

B、南行車輛經由窩打老道、上海街、佐頓道、廣東道等路綫行進

（六）巴士行駛：

A、是日由上午八時卅分至中午十二時止所有巴士將不在下列道路行駛：

1、佐頓道（介于彌敦道與加士居道之一段）

2、加士居道全段

3、漆咸道（介于梳士巴利道與馬頭圍道之一段）

4、金巴利道全段

5、加拿芬道全段

B、是日由上午九時卅分至中午十二時止所有巴士將不在下列道路行駛：

1、梳士巴利道（介于廣東道與漆咸道之一段）

2、彌敦道（介于梳士巴利道與太子道之一段）

3、窩打老道介于彌敦道與太子道之一段

4、覺士道全段

是日由上午九時四十分起所有由天星碼頭總站及佐頓道總站開出之巴士將沿上述第五段內所列明路綫往南或往北路綫行駛

的士：所有特備的士貼有藍色標誌六十輛在天星碼頭停泊，在閱兵完畢之後，該批的士將在衛理道上備用

（七）特別停車場所：

A、旗幟車輛：將停泊於印度會館側由依利沙白新醫院引入之斜路面向南方以便離去

B、醒色標誌車輛：將沿衛理道駛入而停泊于新依利沙白醫院內

C、貼有綠色標誌之車輛：將停泊于加士居道打靶山兵房內之廣場

D、普通車輛停車處：

1、紅磡新填地——凡由漆咸道經馬頭圍道及蕪湖街駛入者須在上午九時四十分之前開進，如經加士居道者須在上午九時十五分之前開進

2、接近彌敦道之橫街（但經于封閉之道路及停車場不在此例）

（八）臨時交通停頓：

為便利軍隊及機械化部隊順利來往集散地點起見若干地點之交通必要時將作臨時停頓。

警務處處長示

香港工務司署佈告

茲有公地一段為九龍內地段第八〇一〇號座落九龍土瓜灣定於一九六一年五月二十三日星期二下午三時半在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官地管理及測量辦事處公開拍賣。該地段面積約計一萬八千零四十平方呎限作工業用途惟是該段不得營造任何有礙衛生物品規定在六十個月內須建有價值五十四萬元之上蓋物批期七十五年每年地租六百六十二元期滿後可續批七十五年地租另行估計現定底價四十五萬元正。下搥後投得者須交現款或支票九萬元作為按金及地價一部。如用支票交款該支票須先由銀行加簽而該銀行則必須為香港外匯銀行公會會員。如欲索取章程及查閱圖則請到香港官地管理及測量辦事處及九龍彌敦道政府合署四樓官地管理及測量辦事分處此佈。

工務司 英格理

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六一年四月二十日憲報公佈招商承投下列各項：

承供應消防署之無綫電話設備

承供應監獄署之無綫電話設備

承供應明礬

承供應木棉花

投標格式紙可向北角油街本處索取

政府物料管理處處長裴格

南華體育會第四十一屆選舉職員男女通告

本會第四十一屆職員複選定於五月四日下午五時開票凡屬會員（除學生會員外）請在四月廿日至五月四日期內憑會員證到下開地點領取複選票依章選舉投入選舉箱內本屆選舉幸勿放棄是荷。

投票地點分列如下：（一）加路連山本會場館（二）[illegible]本會[illegible]球場（三）[illegible]本會游泳場（四）九龍[illegible]分會場館

南華體育會謹啓

一九六一年四月廿日

莞邑東義堂省墓

本堂定於四月廿三日上午十二時祭掃香港山脚地域邑人永遠墳場並於三十日祭掃長洲小輪起程往來舟車費自備凡我邑僑務希踴躍參加

義務正副司理 葉偉 袁錦帆 謹啓

中山僑商會通告

本會定期四月廿九日（星期六）下午二時半在本會所舉行會員大會報告會務屆時並備茶點招待敬請依時蒞臨又各會員通訊地址倘有遷移並希函知改正以免有失聯絡為荷此致各位會員台照

總務主任 劉玉輝 劉五常 李照三 敬啓

台山東坑李約軒祖啓事

公啓者：茲定四月廿一日（星期五）上午十時至下午二時假座銅鑼灣李氏宗親會會所派發上屆[illegible]希依時到取為荷

一九六一年四月十九日 李約軒祖值理會同人啓

出讓生意聲明

啓者：茲遵照香港法例第四十九章第三條規定通告如下：[illegible]現將九龍[illegible]號地下全部生意連傢俬什物[illegible]盤與[illegible]經營，出讓人聲明一切債務，概由出讓人負責，與承受人無涉，[illegible]限于一九六一年五月十九日之前[illegible]

代表律師 [illegible]律師行

一九六一年四月十九日

承銀主命貴重物業出投

[illegible]

一千九百六十一年四月六日

拍賣人 [illegible]

開業通告

本西醫由一九六一年四月廿二日起在九龍彌敦道三〇八號A二樓開業此告

診症時間：上午九時至下午一時 下午三時至六時 星期日特約

女西醫黃純青啓

電話：六三八〇五

申請入英籍通告

張子芳又名張思遠 CHEUNG SEE YUNG CHEUNG TZE FONG ALIAS 住九龍又一村牡丹路十號現向港督申請入英籍若有任何人等有理由相信該申請人無資格申請入英籍者可將事實及理由用書面簽名呈報本港輔政司署輔政司特此通告

科學新法 不用手術 收縮痔瘡 止癢止痛

最新發明特效藥劑 根治痔瘡功效迅速

紐約特訊：美國科學界，首次發明一種治療痔瘡之新藥劑，功效奇妙：「痔瘡患者，一經敷治此藥，即能止血止痛，止癢，痔瘡收縮，自然痊癒。」凡痔瘡患者，自然消除。有數名痔瘡患者，經此藥治癒後再由醫生經數月之證實，均證明該藥功效持久，使痔瘡不復發。

事實上，由於此世界著名研究所發明，此種[illegible]藥之治療功效，[illegible]此新特效痔瘡新藥，定名為「美國白宮痔瘡藥」（PREPARATION H）[illegible]其中患者病狀不一，有內痔外痔，已有痔瘡十年至廿年之久，屢醫無效，而用此藥，[illegible]此藥內含一種新藥，名為「百活定」（BIO-DYNE），功能使傷口結痂[illegible]各大藥房，藥行，均有出售云。（廣告）

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六〇年至一九六一年度第十三次賽馬，定於一九六一年五月六日星期六舉行（天氣許可）。是次賽馬秩序表及馬匹登記資料，[illegible]請向歷山大厦九樓本會司理處索取備用。至於參賽馬匹報名，定於一九六一年四月廿五日星期二下午十二時截止。茲承董事局命，特此通告週知。

一九六一年四月二十日

司理 安樂德

英皇御准 香港賽馬會

本會馬主，凡有馬匹參加一九六〇年至一九六一年度第十二次賽馬第二天節目者，須於后列日期時間前，將其出賽馬匹騎師決定告知。茲承董事局命，將第二天節目之時間公佈如左：

「一九六一年四月廿一日星期五上午十時」。

一九六一年四月廿日

司理 安樂德

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六〇年至一九六一年度第十二次賽馬，定於一九六一年四月十五日星期六及四月廿二日星期六兩天舉行，共賽馬十七場，即第一天賽八場，第二天賽九場。第一天下午二時半開賽，第二天下午一時半首次鳴鐘，下午二時開賽。歷山大厦本會司理處，兩天均於上午十一時四十五分停止辦公。茲承董事局命特將是次賽馬須知事項，摘要公佈如左：

（甲）關於會員席：㈠凡不佩戴會員證章不得入會員席，所有入場會員，仍須佩戴證章。㈡會員席來賓入場券每位售廿五元（每日計），須於馬期前，由會員填具介紹書附同來賓入場證辦理[illegible]

（乙）關於公眾席，入場券每位十元[illegible]

（丙）[illegible]

（丁）本會各售票處辦公時間如下：

（一）太子行樓下（即東向銅鑼灣處）及德忌笠街五號

星期一至星期五：上午九時至下午五時。

星期六（四月八日）：上午九時至下午十二時三十分

星期六（四月十五日）：上午九時至上午十一時半

星期六（四月廿二日）：上午九時至上午十一時

（二）北角英皇道及九龍彌敦道三八二號

星期一至星期五：上午十時至下午四時

星期六（四月八日）：上午九時至上午十一時四十五分

星期六（四月十五日）：上午九時至上午十一時半

星期六（四月廿二日）：上午九時至上午十一時

一九六一年四月八日

司理 安樂德

東方淌雪前敗之耻 昨擊敗警察

四比一戰情乏精彩

警察麥永雄被判罰離場

【本報訊】在足球聯賽第一循環遭遇時，以二比五負于警察的東方，昨（十九）日兩隊再在花墟警察球場相逢，結果東方以四比一挫警察，淌雪前敗之恥。至于甲組預備組之爭，警察以五比零贏取東方。

昨日花墟球場也有六成多觀衆，券款收入七千餘元，總算不俗。

警察以原定陣容應戰，東方則變動甚大，雷煥璇復出把關，何應芬後衞，司徒文出踢左輔，吳添來亦回任右後衞。

在第一循環警察雖勝東方五比二，但昨日全隊踢來缺乏鬥志，且有缺氣現象，前鋒與守衞均失水準。加以他們部份球將沉不住氣，不少過火動作，遂致在下半場比賽至廿七分鐘時，有麥永雄被判出場，以十人應戰，由是即敗局已成。

東方並非踢得如何出色，但明顯的是他們士氣比警察好得多，各人都努力以赴，故能在九十分鐘比賽中，佔有七成以上攻勢，大部份時間都取得主動。不過到了下半場比賽到七分鐘，以三比一佔先後，他們即避免貼身爭奪，就是獲得埋門即關機會，往往亦不勉強起腳，不然，東方昨日起碼可以多贏一兩球。

陳志剛不獨能將東方爭得中場的優勢，而且不時上前助攻，演出很好。前鋒則以劉續照、劉志霖及司徒文較佳，其餘各人亦甚爲努力。

一向成爲東方後防大漏洞的門將雷煥璇，雖然仍非極穩，可是錯誤已不如過去的多，援救伊雲七一記角度刁而勁的射門，頗爲難得。

東方罰球開紀錄 上半場淨勝兩球

劉志霖劉續照分別各建功

戰火燃開，東方咄咄迫入，攻得極急。接觸後五分鐘內，先有劉志霖放冷箭出界，繼而司徒文近射，又告高出越門而去。十二分，劉瑞華邊陲高傳，劉續照走入警察門前躍頂過高無功。

十七分，警察突襲，吳就榮從中路單騎直進，衝入東方禁區，再轉身撥與伊雲士力射，去勢強勁，雷煥璇及時撲救，拍出界外，負一角球。角球由吳就榮從右方開來，球落東方門前，雷煥璇拍空，幸得吳添來、司徒堯等護駕，得以解圍。

十九分，東方在警察禁區外得罰球，司徒文撥與劉志霖認門抽射，張國駒措手不及，直闖網窩，東方一比零先開紀錄。

廿二分，陳志剛解上，從入警察腹地，撥過右方，劉續照接應，鄭榮根趕來攔截，仍被劉續照射球入網，東方乃以二比零佔先。

警察此後反攻甚力，但攻勢軟弱，東方未受到若何險。相持至四十三分，宋文偷門，與張國駒相撞，跌倒地上暈厥，須離場治理，而上半場旋亦結束，東方暫以二比零領前。

史根倫建功 警察破光蛋

下半場易地交鋒，宋文已恢復上陣，惟右手已傷，走動時略感不便。警察陣容略有調整，吳澤霖與陳挺楠對調位置，吳就榮亦移任左翼，由伊雲士踢右翼。換邊後，警察積極反撲。

三分鐘，吳澤霖廿餘碼發砲，雷煥璇僅能撲及，球落門前，但警察無人衝門，東方有驚無險。

五分鐘，警察得角球，右方開來，吳就榮挑與史根倫近射中的，打破光蛋，成一比二。

雖然警察扳回一球，但局勢未因而緊湊。東方再攻，七分鐘，司徒文右方滲入，斜傳左方，劉志霖把握時機，趨前低射破網，成三比一。

廿四分，司徒文離門十六碼左右，施倒掛金鈎攻門，給張國駒托出門後。

廿七分，麥永雄踢吳添來被罰出場，警察以十人應戰。

卅六分，宋文短傳司徒文轉交劉瑞華建一功，東方已佔先四比一。

以後東方攻勢稍熱，警察乘機揮軍相向，可是卻不易得機埋門，最有威脅的一次是四十分時，伊雲士勁射，被雷煥璇拍出，吳添來再加一腳，東方即轉危爲安，卒以四比一終場，東方勝警察。兩陣如下：

（東方）雷煥璇；司徒堯、吳添來；陳志剛、劉儀、方志才；劉瑞華、司徒文、宋文、劉志霖、劉續照。

（警察）張國駒；鄭榮根、阮邦海；吳澤霖、鄧華傑、陳挺楠；伊雲士、張聲強、麥永雄、史根倫、吳就榮。

▲圖片說明▲亞洲青年盃足球賽，在泰國舉行，圖爲開幕之日，我國代表隊在司令台前站列之影。（本報駐泰記者乃汶良寄）

菲律賓游泳隊 下月二日訪港

菲律賓「海燕游泳隊」，因赴台灣作游泳對抗賽，昨特拍來電報，給中華業餘游泳聯會，謂該隊定于五月二日，乘機抵港，到時將與香港游泳選手作一場對抗賽，該隊在港表演完畢後，便即赴台灣。業泳聯會與際小組，和游泳小組，已定於下週召開會議，討論和編排該隊訪港事宜。

元朗校際小球賽

元中栢中爭冠軍

新界學界體育協進會元朗分會所主辦之校際小型足球賽，經兩週來的比賽，中學組參加之五校中，以元朗中學及栢雨中學兩校，爲表現的大熱門，兩者皆爲一勝一和。元朗中學擁有曾代表元朗足球隊參加丙組聯賽健將鄧培軒，及校際小球好手李馬財、許翔光、蔡廷德等，實力頗爲強勁。而栢雨中學亦擁有曾參加元朗光華盃及夏令盃等小球健將，如陳瑞漢、蘇福才、馮國英、周炳培等，實力也不弱，今（廿一）日下午四時四十五分，在大陂頭球場，兩隊相逢，是賽勝者可獲得冠軍，所以今日之戰，兩者皆是許勝不許敗。

小學組的賽程已過半，A組以商會、崇英小、五和等三校，B組則以元小、屯小二校出線希望最高。

甲組足球聯賽成績（截至四月十九日止）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	十七	十六	一	〇	七十七	十	卅三
愉園	十七	十一	五	一	五十三	廿二	廿七
東華	十七	十二	一	四	四十二	廿二	廿五
九巴	十七	十	三	四	四十八	三十	廿三
警察	十八	十	一	七	卅八	卅五	廿一
星島	十八	八	二	八	卅八	廿八	十八
傑志	十八	五	五	八	卅四	卅九	十五
陸軍	十八	六	三	九	三十	四十五	十五
東方	十七	六	二	九	四十三	四十三	十四
光華	十八	五	二	十一	卅五	四十三	十二
加山	十七	三	五	九	廿六	五十	十一
空軍	十九	三	三	十三	廿三	七十二	九
捷和	十三	〇	一	十二	十二	六十	一

菲東方隊 台純德隊 訪港賽程 籃聯編定

【本報訊】香港業餘籃球聯會比賽小組委會，以菲律賓東方大學，於本月廿七日抵港，中華民國純德女子隊，則於本月廿九日前來訪問，特於昨日下午八時，在灣仔會址召開會議，編排兩隊訪港的賽程，並選拔對抗星架坡實紡納隊的港聯陣容，會議由比賽小組主委張爾棠主持，決定議案如下：

㈠菲律賓東方大學男子隊，定本月廿七日抵港，將於下月八日離港，客軍在港賽程，暫編定五場，計：四月廿八日，菲東方對自力（伊館）。四月三十日，菲東方對順聯（修頓）。五月二日，菲東方對中青（伊館）。五月四日，菲東方對培爾（修頓）。五月六日，菲東方對南華（修頓）。

㈡中華民國純德女子籃球隊，定本月廿九日由台抵港，並編定五月中旬離港，至五場比賽如下：五月一日，純德對永康（伊館）。五月三日，純德對海澤（修頓）。五月五日，純德對九龍聯（伊館）。五月七日，純德對香港聯隊（修頓）。五月九日，純德對港九聯隊（修頓）。門券分爲二元四毫及一元二毫兩種。

㈢關於港聯對星架坡實紡納隊，已定本月廿三日在修頓球場舉行，港聯陣容，亦經選拔，選出芳名如下：領隊：鍾錦泉，教練：潘堯均，管理：黃尚夫，隊員：吳乙安、潘克廉、馬鴻堯、謝錦康（南華），丘俊陞、黃國揚（順聯），吳邦秀、張介忠（培爾），陳寶明（中青），范振傑（自力），陳錦華（警察）。至於對抗純德之九龍、香港兩聯隊，及全港聯隊人選，決定待客軍到達後，再行開會選拔。（勵）

圖片說明　昨日聯賽，東方對警察，劉續照一腳勁射，警察門將張國駒撲救不及之影。（本報記者戊攝）

體育

伊館學籃賽 今晚開鑼

伊利沙白青年館主辦第八屆「女皇盃」學界籃球賽，今晚在伊館球場揭開戰幕，比賽秩序如下：七時（A組），聖智德對威理斯；八時（女子組），德明對陶秀；九時（A組），德英對福建。門券收五角，學生憑證可購三角優待券。

銀牌賽決賽 發售預售券

銀牌足球決賽，已定於本月卅日（星期日）在政府大球場舉行，三時乙組銀牌決賽，愉園對元朗；五時，甲組銀牌決賽，東華對南華。爲利便有關方面人士，決定發售預售券，定於本月廿四日（星期一）下午九時止截，留票日期是廿六、廿七、廿八各天。

協助訓練田徑人材 日發明機械帶步人

據日本東芝電器公司香港代理商消息：日本主要電器廠商一家，在東京國家體育運動場，裝置一種遙距離控制之發音機械帶步人，作爲協助田徑運動員訓練之用。此項體育工具，爲世界體壇上之劃時代貢獻。

此項由日本東芝電器公司發明之自動機械帶步人，係運行於跑道內側之軌道上，其原理與跑狗場之電兎相同。帶步人之速度，可以預先校定，以磁性帶控制，或藉運動場看台下控制室之無線遙控制，在田徑訓練中，予以變更。帶步人配有無線電收報機及擴音器，以便由教練向賽跑人傳達命令，此外並裝有輕便發報機一具，以備教練使用。

此種帶步人全部製造及裝設費，共約一千五百萬日元（約合港幣廿四萬二千元），惟東芝公司負責裝設，免收費用。該公司宣佈此項捐助，係對日本業餘運動一種貢獻，對訓練日本運動員參加一九六四年東京世界運動大會，具有特殊價值。圖爲自動帶步器之實驗情形。

評星籃球冠軍 實紡納隊技術

霹靂火

新加坡籃球冠軍實紡納隊訪港，昨晚在修頓球場初現色相，下馬施威，把培爾擊敗。以實紡納隊技術演出來看，還未算爐火純青，與以前的南洋商報隊比較，還有一段距離。

培爾昨天演出，全無是處，最先是戰術運用錯誤，由於用人釘人去抗客軍，正中客軍下懷。蓋客軍各將，年富力強，單靠氣力和戰意，一個翻身便突入籃底，四分鐘時間，客軍連得十二分，培爾還未開紀錄。可是後來培爾改用分區聯防，積分曾一度後來居上，可是氣力不繼，像不設防城市，客軍遂予取予攜。

客軍唯一本領，是靠個別力好，動作矯捷，至於主要戰術，是籃底切入，全隊以余鐵軍爲最佳，中距離投籃，彈力好，經驗豐，一別數年，技術如故。

不過主將高棣銓，技術經驗尚有，但身體發福，轉動欠靈。至於其他球員，十六號的李烈明，上籃矯捷，中距離甚準，和六號的李海源，頗有活力，不過除余鐵軍、高棣銓兩人外，他們還是新秀，有時還得經驗稍差。

客軍的好處是手熟波熟，雖然初到香港，但不因場地陌生，影響其命中率。昨賽投籃十投九中，比那國來的力力隊投籃更準。但以技術經驗而言，還讓力力高出一籌。

客軍弱在球員體格不高，籃底球很吃虧，昨賽客軍領前十二比〇，而未感覺防守圈縮得太小，遇培爾中距離及籃底圈處投中，假如客軍放大一點防守圈，則培爾不能利用身型高的便利投籃。

力力雖有意和實紡納比賽，經聯也甚讚成，但力力在廿四日離港返國，非在廿三日之前比賽不可。但實紡納隊誠恐因此影響對港隊收入，說在賽完港隊才鬥力力，而經聯也因廿二日港九兩球場不能借出，故力力雖有心，亦無場地比賽。

一般識波人評定，以昨晚實紡納的演出，本港的順聯、南華，也足以把他制服，看情形，也不會打過台灣力力隊。

星洲冠軍籃球隊 昨擊敗培爾

攻守快速贏十五分

【本報訊】港星籃球賽第一仗，昨晚在修頓球場舉行，觀衆約逾七成，星冠軍實紡納隊旗開得勝，以十五分之差，擊敗本港聯賽亞軍培爾。

昨晚之戰，爲一場快速的攻守，實紡納隊擊敗培爾，主要原因爲客軍各將氣力充沛，速度較主隊爲快，培爾在此場快仗，因氣力消耗過甚，而致後勁不繼，積分的距離，最大差額達廿三分。至於培爾，上半場演出亦見失常。

實紡納隊各將，以李海源、李烈明，及符瑞流最具威脅，余鐵軍球路縱橫，仍保並常年水準，高棣銓氣力已不如昔，惟其經驗，仍發生很大作用。

連投不入，實紡納李海源先開紀錄，李烈明連入兩球，余鐵軍助威，成十二比零。吳邦秀罰入兩點，二比十二。客軍射罰時爲十比二，十六比二，施以誘攻戰術，培爾開賽後五分鐘，以謹慎戰術起以隊並作反攻。至廿二比十五後，主隊士氣一振，賽過十三分鐘，廿七比廿六，培爾後來居上，實紡納調兵遣將，急而符瑞流、李海源分頭進攻，再以三十比廿七領先，培爾無法超前，銳氣頓挫，李烈明再攻，上半場四十五比卅四，領先十一分。

下半場而實紡納由楊玉榮替廣家璇，並乘培爾氣力不繼，採長傳急攻，迅即連取七分，六十七比四十五，相差廿二分。培爾雖處於劣勢，惟仍奮起力鬥，但客隊仍未稍有鬆懈，至十五分鐘，成七十六比五十七，相差廿一分。客軍攻勢已轉緩，最後三分鐘成七十九比六十三，卒以八十五比七十，終場，實紡納挫培爾。（勵）

公開排球賽 今晚兩仗

港九排球聯會主辦公開排球聯賽，今晚繼續有兩場在修頓球場舉行，七時半，南華對昌華A，八時半，南華對生和，門券收六角。

又：公開排球聯賽，昨晚有兩仗在伊館球場交鋒，首場由昌華戰大專，兩隊實力強弱分明，昌華以廿一比十、廿一比十一、廿一比十二，直落三盤輕挫大專。尾場結果，九巴戰傑志，九巴以三比一戰勝傑志，各盤成績爲廿一比十六、廿一比十七、十六比廿一、廿一比十八。

陳作睦抵港談 澳洲足球水準比前進步許多

【本報訊】澳洲僑領陳作睦來港，昨並到花墟球場，看東方對警察之戰。

據陳氏稱，澳洲足球水準，由於歐洲移民關係，與南華和東方遠征時比較，已經提高許多，香港現在如派隊前往遠征，相信一定較以前更爲難獲勝仗。

奧國訊速隊之翼衛澳立比，現已在澳洲雪梨，當然亦有參加足球比賽。不過，依照澳洲的條例，現在的澳立比，仍然不能代表澳洲僑選手，參加澳洲對外國的埠際比賽。可是，澳立比卻可以作州際比賽。

他又說，澳洲現在依然爲國際足協會員之中，外隊亦未有前往，澳洲隊亦未能組隊出外遠征。這問題相信國際足協在最近的會議中，可能予以解決。

陳作睦僑領，也是我國駐澳洲昆士蘭領事，今次係返港述職。（進）

足總今日討論 後消離場事件

足球總會聯賽小組委員會，定於今日下午六時，在足總會議室召開會議，到時將研究後消足球隊，在三月十二日對空軍的一場比賽，未終場而退出的問題。此案本已經交給緊急小組委員會予以研究，且已獲得結論，但仍須今天聯賽小組來加以通過，始能確定。今天並將討論乙丙組淘汰賽和青年盃足球賽等事宜。

比倫與無 滑柔潤滋

荷理活 蜜絲佛陀 出品

"蜜粉"

献賞特別優待
免費贈送！

凡購備在"蜜粉"（即蜜粉盒）即隨送珍貴 HI-FI 美容液及晶瑩眼皮膏試用品各一份。

"蜜粉"含有絲質般柔滑之面粉及滋潤無比之面霜精心調製，用後使肌膚如朝露般滋潤，容顏如春花般美麗。

MAX FACTOR
HOLLYWOOD

CAT

空中旅行之旨趣固不僅速度而已！
更應重視

友善

FRIENDLINESS

此乃翠華號客機傳統服務精神之象徵如空中小姐之慇懃服務民航公司之飛行安全紀錄及準確班期早已譽滿遠東矣！
超級翠華號即將開航其優美不僅為貴客射機之稱為世界最優越之航機亦當之無愧！

民航空運公司

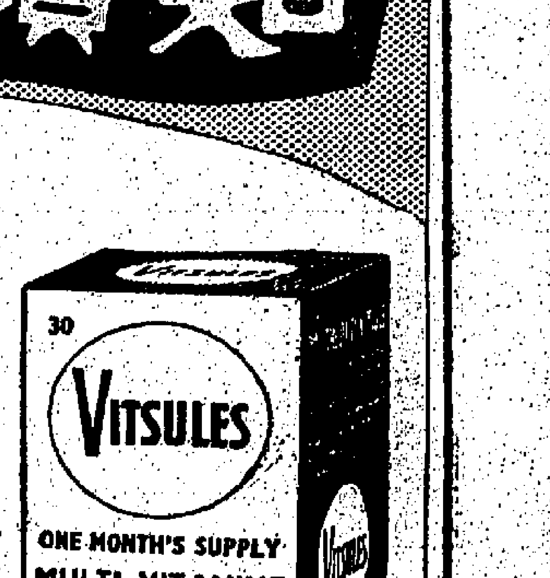
九龍半島酒店 電話：六〇三〇一 六八二一〇
香港德輔道中二十號德成大廈一〇三室 電話：二〇三九一

知須親母

庭家料照
兒嬰育扶
健強有需
完美身体

一丸服日續

維素士
VITSULES



英國著名七海出品之一
富豐營養質礦種五維他命種七合

總經理：香港豐保士洋行
遮打行大廈九樓三室 電話：二三一三三

砂糖市漲風仍未息 太古牌價繼續掛高

XA粗砂新價為三十七元五角 台灣南非古巴各地新盤均缺如

【本報訊】本港砂糖市漲風，愈當激烈，目前市況大有扶搖直上之勢。昨日本港太古糖房各種糖類之牌價，又再度重加調整，此為近入太週以來太古牌價連續修改之第三次。計調整後之各項牌價俱較一次提高五角，XA粗砂每担由三十七元改為三十七元五角，SG幼砂由三十六元七角改為三十七元二角，四星糖包庄幼砂由三十七元七角，改為三十八元二角，B嘜猪油砂亦由三十七元七角改為三十八元二角，○嘜赤砂由二十八元七角改為二十九元二角，CM廿一號赤砂由三十三元改為三十三元五角。

台糖新盤雖未開出，惟此間之小盤拆價昨日又再度提高。廿四號特砂現貨每担拆價銀由三十六元五角扳至三十七元，廿一號赤砂每担拆價亦由三十一元七角扳至三十三元，十八號赤砂又由三十元扳至三十一元。

至於南非及古巴兩種赤砂，由於目前本港已無現貨可供，故亦未聞有新盤之消息。

其他如波蘭中粗砂每担拆價，又由三十一元五角再漲至三十二元五角，東德紙包庄幼砂，每担拆價為三十三元，大陸棉花粗砂扳至三十一元五角。（金）

越徵進口貨平衡稅 影響本港貨去銷

每值一美元貨品徵卅九元越幣 所公布徵稅貨品包括範圍甚廣

【本報訊】近年來，越南米糧、牲口輸港，比前大增，而本港工業產品及各種食品輸越，亦隨為活躍。惟最近越南貿易當局對於進口貨物突然規定一部份須徵納平衡稅，每值一美元要徵三十九元越幣，所列須徵平衡稅之貨物，包括範圍甚廣，業已公布實行，此對於港貨輸越，影響頗大。

據西貢航信稱：越南副總統兼經濟部長阮玉書，最近曾就部份舶來貨，徵收每美元卅九元越幣之進口平衡稅後，在本地市場售出，特准上述之進口貨，在CIF進口價上，加上應納之進口平衡稅額，換言之，此等被徵收進口平衡稅之舶來品，其批發價以每美元折算須增值百分之卅九。但，倘商家之批發價，超過經濟部准許增值之額時，則被視為抬高物價論，並予嚴懲不貸。

茲將越南經濟部貿易局公布應納進口平衡稅之各類舶來品如下：CIA四八二至四八五號之工業酒精及其他各類酒精，除甘油及薄荷外，三九〇號之各類化學品，包括各類顏料及顏色原料，三九〇號之氧氣化物，三九〇氧化鈣、紅、硫酸鹽、黃白等、鈣、綠、黃、氯化、氧化、氯、化鋅、鋁、二九〇酸一鋁一號之氯各類顏料及各類香油之顏色原料。二九〇八號之各類塑膠原料，三九〇一之各類煤晉化學物品，五四一號之塑膠布，五四二號之魚網，五四一號之帆布，五九一之各類紙類，六四〇二號之各類玻璃器皿及玻璃，六四〇三號之各陶瓷器皿，六四〇四號之各類非金屬礦物，六四〇六號之原硫磺及精煉硫磺，六四〇四之磁石，六八〇九、六九八四、六九八二等號之各類鋼器，及其他金屬製成品，六九九號之青銅、紅銅及其製成品，六九四號之鉛及其合金物，六九五號之錫、錫合金物及其成品，六九七號之鋅、鋅合金物及其成品，八八〇號之眼鏡品，八九一號之各樹膠製成品。

副總統兼經濟部長阮玉書，并去函西貢商會，及通令經濟部貿易局，最近公布之應納進口平衡稅類進口貨，由本月份起，須徹底施行，進口商輸入之舶來品，倘屬貿易局公布應納平衡稅之各類進口編類之貨物，於提取貨物後，須即依限繳納進口平衡稅，並可在國家銀行辦理繳納手續。（日）

印尼實行放寬 申請雜貨輸入

開來信用票每單數量非大 三七易貨證近日發出頗多

【本報訊】頃據此間印尼庄消息：印尼當局為爭取物資，對於八大企業公司之統購統銷，認為未足需求，漸放寬商人申請輸入，但此等入口商仍以印尼籍人經營者始可獲得輸入准許，華商祇可獲得間接代辦而已。所辦之貨品，以汽燈、火水爐、鈕扣、鎖及其他工業器材居多，所開來之銀行信用票，每單數量以一萬數千元者居多。至於紗布等主要物資，則仍由八大企業公司統購。

又訊：印尼三七易貨證，日昨發出者數量相當龐大，外匯證來源頗呈供過於求之勢。輸出商對易貨證之需求雖然正常，但在商競爭脫手下，貼價頻頻瀉跌，新雜貨證退至廿八巴仙，亦有部份以廿七巴仙成交，比日昨跌落四巴仙。米糖易貨證交投較冷淡，因為印尼向緬甸訂購白米，近已陸續運到，因此，目前利用易貨證輸出白米，已無利可圖，該種外匯證行情因之轉呈冷淡，買方雖將貼價增至廿二巴仙，但是成交數量甚少。（日）

糖精市暢價降

本月花貨成四元九角

【本報訊】天氣潮熱，糖精本銷頗暢，惟因新貨多到，其價反為回跌。日來曾以每磅四元九角之價成出本月份付船花貨三噸，此為日本粗粒，散庄糖精現貨則每磅沽五元一，亦成交頗多。

至於其他西藥，市價牛皮。如：歐洲腸衣粉每基羅成三百六十元，英國羽仔牌西林片每打五毫六仙，羅化太先粉每磅廿二元半，七海丸每打九十一元半，瑪蘭菜針大盤價每支四毫七。（日）

工商界

本港金融行情表

民國五十年四月十九日

九四五K金	
開市	262.375
收市	262.250
最高	262.375
最低	262.250
美鈔期貨	
開市	5.79125
收市	5.80125
最高	5.80125
最低	5.79
宋紙	
開市	1.56375
收市	1.56375
最高	1.56375
最低	1.56375
美電	
最高	5.8175
最低	5.8125
通天單	
最高	5.8075
最低	5.8025

雜幣	
加拿大紙（大）	5.8375
加拿大紙（細）	5.8225
大坡紙	1.842
細坡紙	1.836
新勞啤	1.18
葡幣	.99
人民幣（大）	.66
人民幣（細）	.46
正鎊	16.12
雜鎊	12.77
埃及鎊	10.00
南非鎊	15.82
東非鎊	15.30
西貢紙（百計）	88.50
印尼新荷盾	80.00
法郎（萬計）	116.75
瑞士（百計）	133.00
日本紙（萬計）	153.00
台幣	137.00
台滙	138.75
港銀（百計）	26.70
泰國紙（千計）	69.00
新幣（千計）	59.00

有關廠家業務不振 粗幼紗本銷均冷落

【本報訊】棉紗市情綢緞向淡，而這淡勢看來也非短暫的期間內所可好轉。而造成這種較長期的呆淡局勢，是多方面的。據業內商家的詳細分析，平日需用粗紗最多的毛巾廠、帆布廠、紗織袋廠，現在他們的業務很淡，用紗的比較過往，業務正常時期，大大的減少。平日需用主體紗最多的布廠，業務的淡靜，更是一般性而非個別性，故主體紗的銷路減少更為厲害。針織廠與線球廠，也因為恤衫的訂單，此刻接入特別少，線球廠亦在製衣廠業務不景的影響下，需用幼紗不及過往的四成。故此，目下棉紗的銷路，但正是全面退縮，同時不但港紗淡，外紗也淡，這是紗廠的生產過剩與紗商的業務不振，互為表裏的。

巴基斯坦紗，雖說是來源枯竭了，然而港存的數千包現貨，貨出也不易，故價格不起不跌，是以表示紗商的生意一點不振。十支鯨魚八五五元，星月七九〇元，飛鷹七八〇元，廿支飛鵝九四五元，飛馬九四〇元，飛騰八四〇元，廿一支電話機九九〇元，飛鵝九五五元，星月九〇五元，卅支水鴨九九〇元，卅二支太子高叫一、二六五元，馬波一、二一〇元。

按一、三四〇元，大鳥按一、三三〇元，富山按一、三一〇元，精梳金島按一、五七〇元，美女漿卅成一、五六〇元，四十二支雙股金島大艇按一、五二〇元，美女漿卅散拆一、四九〇元。

港紗十支轉手貨有些成出，鯉魚門鄧牌七五〇元，紅寶興海狗同沽七五〇元，雙燕扳硬七八五元，廿支飛魚成一、〇七〇元，金杯一、〇三〇元，太空人A一、〇〇二〇元，太空人B九六〇元，財神九五〇元，卅二支紅玫瑰一、三三〇元，金杯一、三三〇元，半梳金杯一、四五〇元，四十支飛魚一、四二〇元，金塔一、三八〇元，金杯一、四〇〇元，半梳紅玫瑰一、五六〇元，金杯一、五六〇元，全梳紅玫瑰一、六三〇元，順風一、六二〇元。

布匹市廠不仁，商家日中沽出祇是少數，日本扣布（２００３）每匹扳沽卅三元八角，台灣扣布（６０×６０）每匹拆沽卅二元五角，上海鯉扣布按卅三元五—六角，金城一級斜布大盤按卅元〇二角，日本（５０００）紅珠白紡每碼要一元二角九分，（９０一）白紡每碼成一元四角五分，（３０〇〇）飛龍白紡每碼成一元五角。（紡）

美股市況

【紐約十八日美聯社電】杜·鍾斯美國股票十八日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業股卅種	六九五·三七	六九七·四三	六八七·六三	六九〇·六〇	跌六·一二
鐵路股廿種	一四二·二四	一四三·〇〇	一四一·二八	一四一·八八	跌〇·四八
公用事業股十五種	一〇二·六七	一〇三·一四	一〇一·五六	一〇一·九五	跌〇·四九
雜項類股六十五種	二三〇·六〇	二三一·四六	二二八·三三	二二九·二四	跌一·五三

美鈔價跌後步穩 K金市上落甚微

期鈔尾盤五·八〇一弍五 宋紙價按一·五六三七五

【本報訊】昨天仍有對金價利好的幾項新聞刺激：○美股份跌價（美聯社紐約十八日電）；○古巴戰事仍烈；○美蘇在寮國劍中；○蘇佛瑪取消赴美。可是，昨K金市仍然十分牛皮，上午收市新聞，卻仍不再成為利好的刺激。以倫敦金價仍報三五·〇五—三五·一〇計算：K金價只約二五三·三元（每司馬兩），另加運費、保險費約十八元，成本價實因二五一元，金商大利在握，仍不事拋售，似亦期待於古巴戰事可能成為利好刺激時之乘高做淡，未可料也（？）。

昨期鈔價跌後翻穩，係受美電告挺（微）所影響。按本年三月十六日轉賬鎊報二·七六七五，及二·七六二五，美電價為五·八一三七五，其時的期鈔價係五·七九二五。此列明，用從在轉賬鎊翻報漲中（假定），期鈔價及美電似係無法多好云云。紐約報二·七七六七五，即倫敦報二·七六七五。美電最高五·八一七五（午市），最低五·八一二五，電鈔差價·〇一六二五。大鈔加水五元，通天單最高五·八〇七五。宋紙按一·五六三七五，平息。上牌現貨交收一萬一千比索，宋電報一·五九五，易水乙式，貨交少，電鈔差價·〇三〇，故價仍牛皮。

K金早市頭盤二六二·三七五，尾盤二六二·二五，最高二六二·三七五，最低二六二·二五。午市頭盤二六二·三七五，尾盤二六二·二五，最高二六二·三七五，最低二六二·二五。早午兩市價僅有漲幅·一弍五。上牌無現貨交收。

期鈔早市頭盤五·七九一弍五，最低五·七九，最高五·八〇弍五（早市），午市尾盤五·八〇一弍五。加息二角，上牌現貨交收一萬二千元，掃數由大陸幫某大戶收去，漲幅共有·〇一弍五，價係先跌後回，前市收市價為五·七九二五。週五假期（廿一日）無市，今市息價（假如非訂平息），對金鈔起跌，約有影響；週六（廿二日）如常有買賣了。（恆）

股市交投冷靜 行情繼續下跌

【本報訊】昨日股票市奇靜，成交總值僅二百七十元，行情繼續下跌。計：滙豐銀行挫六元，香港倉挫三角，黃埔船塢挫一元，大酒店挫二角半，置地（股權）挫一元半，油蔴地小輪挫一元，電車挫五角，青洲英坭挫五角，牛奶公司挫五角，聯合企業挫五分，橡膠信託挫一角，天星小輪挫二元。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	四二二·〇〇	四一六·〇〇	四一二·〇〇	一四一〇
會德豐	一四·七〇	一四·七〇	一四·六〇	二〇〇〇
均益倉	二八·七〇	二八·七〇	二八·七〇	二〇〇
大酒店	四六·七五	四七·〇〇	四六·五〇	七四〇〇
置地	七四·〇〇	七四·〇〇	七四·〇〇	一弍〇〇
又（股權）	四八·五〇	四八·五〇	四八·五〇	六九八
煤氣	二〇·三〇	二〇·四〇	二〇·二〇	二六五〇
油蔴地小輪	一三三·〇〇	一三三·〇〇	一三二·〇〇	七〇〇
電車	三六·五〇	三六·五〇	三六·五〇	四六〇〇
九龍倉	三五·〇〇	三五·〇〇	三五·〇〇	四一弍〇
香港倉	三五·五〇	三五·五〇	三五·二五	二四〇〇
電話	四六·〇〇	四六·五〇	四六·〇〇	七三七五
青洲英泥	六五·〇〇	六六·五〇	六五·〇〇	二三〇〇
牛奶	三八·二五	三八·五〇	三八·二五	一九〇〇
聯合企業	一一·六〇	一一·六〇	一一·五〇	二〇〇〇
會德豐紡織	八·〇五	八·〇五	八·〇五	二〇〇〇
橡膠信託	七·九〇	七·九五	七·九五	五〇〇〇
城市酒店	三一·〇〇	三一·〇〇	三〇·五〇	四八〇
信託公司（股權）	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇	二四三〇〇
太平企業	四·三七五	四·三七五	四·三七五	五〇〇〇
先施	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇	二二〇〇
黃埔船塢	一一三·〇〇	一一三·〇〇	一一三·〇〇	七〇〇
天星小輪	二〇〇·〇〇	二〇〇·〇〇	二〇〇·〇〇	四〇〇
東亞銀行	二弍六·〇〇	二弍六·〇〇	二弍六·〇〇	七二

加瑞滙價均告提高

【本報訊】據銀行界消息：本港有關外滙滙率的公佈方面，昨（十九）日又將加拿大及瑞士兩種滙率重加調整，計調整後之滙率均較前略為提高。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：加拿大滙賣出價由一七·〇六二五加元改為一七·〇三一二五加元，買入價亦由一七·三四三七五加元改為一七·三一二五加元，即每百元港幣較前少兌〇·〇三一二五加元。瑞士滙賣出價由七四·六八七五瑞士法郎改為七四·六二五瑞士法郎，即每百元港幣較前少兌〇·〇六二五瑞士法郎。（金）

香港單位投資（除息）	買	賣
首期	一一·二〇	一一·三八
二期	一〇·九六	一一·〇〇

泰米碌三萬噸輸日 準備提高出口貼價

影響本港米市暢旺昨普遍微漲

【本報訊】據此間米行消息：泰國因接入日本貿盤，準備提高米碌出口貼價，俾港米商每担成本提高數毫。因此，刺激本港米價報硬，米碌每担起四五毫，大米亦起二、三毫。昨（十九）日交投頗多，全日成出九千餘包，茲將成交價誌錄如下：泰國頭鎊大米每担成五十三元八，紅黛大米五十二元九、五十一元一，紅地岡大米四十八元一，暹羅大米五十二元五，紅暹米碌卅五元，卅七元八，荔枝米碌卅八元三，貢綫米碌卅八元六，金鑲米碌卅八元六，三桃米碌卅九元一，寄好彩米碌卅九元半，大糯米四十四元一，金邊寄象粘五十元零五，雙白綫粘四十七元六，珍珠粘四十七元零九，西貢寄鷄粘四十八元。紅雙金鏤粘四十七元四，大陸絲苗米五十六元四、五十一元半、五十二元。齊眉五十元半，油粘五十元半，黃金粘五十八元八，四鏤粘四十三元三、四十二元三、四十一元。

茲將泰方報來有關米碌出口情形誌錄如下：泰方有關當局，因日本訂購泰國米碌三萬噸，合約簽訂後，已通知日本政府，據日方要求，三十二英鎊，泰方未予同意，近如完成談判條件，現已協議，定於本月二十日簽訂合同，並約於十三英鎊，暫屬降低，將訂價每噸FOB。惟因上週日方突要求泰米牛碌出口貼價提高，因泰方蒙前於日本訂購X字米須將提高一百銖，但出泰米牛碌出口貼價，以代替批由商，法，傳由商經營米碌出口，再接受日本訂購國際需要下：泰有關當局，因此名義上停批證辦法，而以提高出口貼價代替，此舉目的在提高泰米牛碌出口成本，而暫阻礙出口，而使利泰有關當局對日本泰米牛合同之履行較為迅速而已。（日）

古巴動亂刺激 美股部份下跌

【紐約十八日美聯社電】星期二日股市由於古巴動亂，歷史最高峯下瀉，交投仍旺。開市時價格漲落不一，中午左右跌頗大，直至收市前半小時，仍不斷下降。華爾街股市分析家認為，股價低跌，是因價格吐，若干公司盈利不佳，古巴局勢緊張所致。成出十二萬六千百股，國家鋼業居首，成卅元八角七仙半，跌一元一角二仙半；史培萊企業跌一元三角七仙半，國家第三，出六萬零一百股，跌八元七角半，成十元八角七仙半，成出五萬七千一角七仙半，布倫斯威克企業跌一元，佳士拿汽車跌三角七仙半，羅特汽車跌一元二角半，七仙半。HAAS歌利喇減七仙半，ROHM & HAAS達八元，成五百四十七元，萬國商業機器跌六元，德士古扳起一元半。LEHN & FINK。NKR升三元二角半。AVBG升二元。印第安納通用股升三元。候斯電力升元半。

膠市堅穩

【本報訊】星洲膠市昨日通過上漲後，行市趨穩定，之市況轉趨穩定，情與前市保持平衡，一號星膠之價格仍為九角一仙八七五，二號星膠亦企穩九角零半，外國行情，八角九仙。本月十八日息，此間市場近日以來，由於古巴變局，古巴政府下令全國總動員，並向聯合國大會控告美國侵略，國際局勢突呈緊張，膠市受此刺激，昨市甚堅，一號烟花早盤開市，五月貨包落水，仍為八角九占半，交易不見活躍，買方卻取兜，行情挺昇，突破九角關，午市登至九角零五打里，下午昇至九角零三須古，閉市價為九角零三打里占，比上週五行情昇漲一占三打里，六月貨包落水，閉市行情九角零一須古占。

一號烟花現貨，昨日行情，早盤比五月貨包落水差低五打里，午市買方假八角九占半，下午市差低一占，閉市八角九占三打里。

小辦樹膠，昨日下午閉市每担按價如下：一號烟花一百一十二元，二號烟花一百一十七元，三號烟花一百一十六元半，四號烟花一百一十一元，五號烟花一百零一元六角六占。

昨日小盤，開市買貼起一角半，賣二角半，午市買貼起五角半，賣六角半，下午買貼起六角，賣七角。大盤開市時，買貼起四角八占，賣五角二占。（金）

快樂·麗都

快將放映

邵氏彩色綜藝體闊銀幕武俠技擊巨片

林黛 趙雷 領銜主演

武俠片霸

蠑面俠士 劫富濟貧 燕鏢留名 羣奸喪胆

義士陷獄 俠女刦牢 刀光劍影 血濺羅襦

中國名俠燕子李三生前事跡搬上銀幕

新世界·百樂門·東方·麗斯

鐵定今天最後 美高梅大片名 情海波瀾 片上彩七中文

今天早場 任劍輝 ... 生死恩怨

逢日狂滿 今天請早 華納彩色巨片 兩點半 五點 七點 九點半 世界夜生活 特彩七中文

巨星羅拔泰萊 傑作 鐵騎雄風 特七彩片上中文 "The Canadians"

今早 火海英雄

中央

今日五時半七時半九時半公映 打鬥俠情彩色巨片 龍爭虎鬥

明日映七彩巨片 虎將殲兇

紅褲子 京泉子主演

後獻七彩巨片 浴血

三菱風扇贈送港九首輪電影戲票

買一送一 九家戲院一律通用

麗聲·皇都·樂聲·大華·娛樂·九龍新華·豪華·香港利舞台·樂宮

今天隆重獻映 兩點半 五點半 七點半 九點半

派拉蒙公司出品 警匪鬥智緊張驚世巨片

「警匪爭霸」製片人賴白安 又一大傑作！

十二大盜

BLUEPRINT FOR ROBBERY

本片仍在美國獻映 特由機運飛港公映？

轟動全世界的真實事蹟！ 八百萬元大劫案 空前的美日劫！ 片中上文字幕

本片劫匪仍現生存！

今天兩院盛大獻映

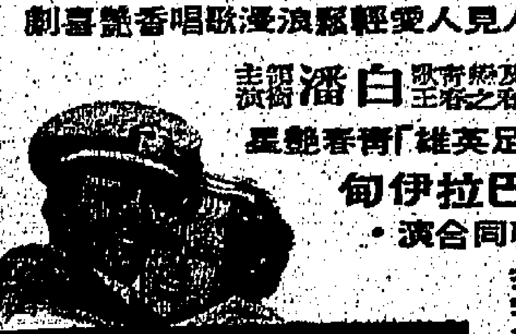
二十世紀霍士公司一九六一年度最賣座歡

新藝綜合體特麗七彩

人見人愛輕鬆浪漫歌唱香艷喜劇

白潘 合演

「手足英雄」青春艷星 巴巴拉伊甸 聯合演



片上中文字幕

戰艦春光

ALL HANDS ON DECK

CINEMASCOPE COLOR by DE LUXE

大華 今午十二點半 女樂郎 金屋淚 葡萄園春夢

今天最後重映 勿失機會

本屆五項金像獎冠軍片！

最佳影片 最佳導演 最佳編劇 最佳剪接 最佳藝術指導

桃色公寓

THE APARTMENT

明天換映 大人國歷險記

五天滿座！今天請早

美高梅緊張刺激偵探肉感片

積頓·華 華美絲·露拉 羅德格拉斯 雅殊信尊 四大紅星主演傑作

大偵探苦戰黑社會 艷舞娘裸體走警報 女秘書居然起尾注 濶大亨靠女人吃飯

一時軟玉溫香抱滿懷！一時驚心動魄生死鬥！

剝光艷舞 豬！

無敵大偵探

THE LAWBREAKERS

佈局非常巧妙 值得拍掌之作

新華 早場十二時半 豪華 太平洋戰爭

今天最後三場 兩點半 五點半 七點半

華納公司發行科學奇情巨片

迷魂島奇遇記

ISLAND OF LOST WOMEN

華妮施史蒂芬遜·謝扶李察主演

今晚九時正

風雲群英會

SPARTACUS

環球公司一千五百萬元巨片！

榮獲本屆四項金像獎

利舞台今早實城艷姬 明十二點仕女圖

港九首輪影院聯合廣告

風雲群英會中的珍茜蒙絲

參加演風雲群英會

珍茜蒙絲興奮

二十年前，抑德格拉斯還是一家冰室的小職員，沒想到二十年後，他竟能投資一千五百萬美元來完成這部「風雲群英會」。

珍茜蒙絲與史超域格蘭加分手，另嫁名導演李察布祿士後，專心一意，向電影事業發展，果然經過一番艱苦奮鬥，大有成就，「猶國鴛鴦夢」、「山河血淚美人恩」、「京色入龍市」等片的相繼完成，不但恢復了她以往的聲譽，而且在影壇的地位，更大大的爬上了一級。在這部「風雲群英會」裡，她扮演的是一個美麗的女奴。當她看到了史巴達卡斯的英勇行動，心裡就深深的愛上他。她替史巴達卡斯生了一個男孩子。當他被釘上十字架時，她也抱着孩子，逃離了克拉塞斯的監視，她跟丈夫在未死之前，看自己孩子後一眼，然後奔向自由之路。

珍茜蒙絲認為，在她主演過的幾十部影片中，「風雲群英會」是她感到最興奮，也最滿意的一部。

「風雲群英會」的七位銀幕巨星，在宣傳畫上，都有他們的肖像素描，原來這素描是出自名畫家范山德的手筆。范山德以前曾為約但國王胡申繪像，而轟動全球，這次他應邀到環球片場，替各星繪像，實在難能可貴，值得影迷們特別珍視。

傑作十二大盜

白賴安輝加入派拉蒙

派拉蒙公司去年積極招兵買馬，攬羅影界各方面的人材，除了獲得許多位大明星，如丹尼基、柯德莉夏萍和傑利路易投歸旗下之外，又羅致得許多位製片大家，如「赤膽屠龍」的侯活鶴士，「賓虛」的孔拉白冷，和「野馬爭雄」的白賴安輝等等。白賴安輝加入派拉蒙公司旗下的第一部傑作，就是以曾經轟動全球，幾乎成為懸案，波士頓銀行八百萬美元大劫案做題材，驚險鬥智緊張奇情片「十二大盜」，事前根據警局檔案，報紙記載，又向各有關方面訪問，然後編成劇本，搬上銀幕，為了使本片保持紀錄片的色彩，特別禮聘在銀幕上尚未走紅，却有優秀做工的演員，如柏奧馬尼、濟巴利、羅拔傑士和羅武雷倫等等担綱，使觀衆看時，如面對真人真事，增加真實的感覺。這片最近在美國獻映，到處轟動一時，收入創新紀錄，為了使本港人士，獲得先覩為快的機會，特別用飛機趕運來港，網「羅馬世運會」後，在麗聲皇都兩大戲院獻映。

本片描寫一個由悍匪改行的夜總會老板，立志要搶劫有裝甲車保護的銀行，經過縝密的研究，認為可以成功，因此招集十一名其他悍匪，連同他本人一共十二大盜，經過週密的部署，時間計算準確，配製銀行鎖匙，踏勘現場多次，然後動手，十二大盜個個假上奇形怪狀的面具，又穿上手套，搶劫行動敏捷，果然獲得成功，劫得八百萬美元。事後為了這批巨款裡面，有許多是尚未發行的新鈔，為了避免將來發生破綻，因此不惜犧牲，把這些新鈔，投入洪爐焚化，並且由于當地法律規定，賊款在三年半以後，不能追究，又決定把餘款二百七十萬美元凍結，在三年半以後才加動用，警方智窮力竭，錢案全無，斷為懸案，後來匪黨內鬨，顧忌悍匪死裡逃生，為了報復，不惜出賣同黨，揖捉控方證人，秘密才告洩漏，眾匪世實耶，結果各悍匪之中，除了一人被同黨槍殺，兩人担任控方證人獲得釋放之外，其餘全部被判終身監禁，其中一人不久死于獄中，其他到現在仍在獄中。

播寫有計劃集體打劫，具有包天膽和狀元才的賊公計影片，過去稱有「悍匪大決戰」、「七紗賊」、「八大盜」和「鑽石大劫案」等片先後上映，不過這幾部影片，全是編劇人的「空中樓閣」，只有本片是根據真人實事改編，可是情節的曲折離奇，氣氛的緊張刺激，却比上述各片有過之而無不及，最合愛看硬性影片觀衆的口味。

「十二大盜」片中，各悍匪搶劫銀行得手，正在數贓款的一個鏡頭。

·榮獲五項金像獎影片·

「桃色公寓」重映

在美國曾獲得五項金像獎的最佳影片「桃色公寓」自今（十九）日起再在娛樂及百老滙兩院重映。

該片於本年初在港首次獻映時，已獲一致好評，一般認為該片大有獲得本年度最佳影片金像獎可能，今事實已證明不差。「桃色公寓」不僅獲得最佳影片金像獎，同時還獲得最佳導演（比利懷德），最佳剪接，最佳藝術等四項奧斯卡金像獎。

現在「桃色公寓」重演，讓尚未看過該片的觀衆能有機會欣賞到這部優越的電影製作。

娛樂

風雲群英會

⑪克拉塞斯發覺中了格拉米斯的詭計，終日懨懨不樂，西西里的州長為了替他解悶，特地送他一位英俊年青的男奴安東尼（東尼寇蒂斯），安東尼精於歌唱，又會玩魔術，克拉塞斯頗喜歡他，用作近身男奴。

⑫史巴達卡斯率領衆奴，轉戰南北，途中與瓦麗妮亞重逢，恍如隔世，互叙別後，不再分離，而瓦麗妮亞由此成為史巴達卡斯之妻，隨軍轉戰，並担任軍中的輔助工作，不久，且懷了孕，史巴達卡斯不禁大喜。（未完）

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，「黎明之歌」時代曲。三十分國語教授課文：「國語交際會話」。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。三十分「名伶名曲」。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。十五分「天外歌聲處處聞」。四十五分「蘇州彈詞」。十時十五分「名曲心聲」。十一時家庭專集：新春耶穌第廿節「郊遊」。三十分「時代曲選唱」。十二時報時，故事演講「仙鶴英雄淚」。三十分漁民天氣預告，「嶺鄉世家」第四回。一時報時粵語新聞，特別報告。十分「小曲細聽」。二十八分天氣報告。三十分國語新聞，特別報告。四十分「日中情調」。二時「豆曲欣賞」。三十分「民間故事粵曲」。三時故事演講「俠義子女」。三十分「粵劇小舞台」。五時故事演講「粉粧樓」。三十分兒童節目及（歌曲）。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分音樂。三十分「救俠近安」。七時「粵曲選唱」。七時三十分「舞曲精選」。八時報時，「英國生活」：「王小姐日記」。十五分「醫術欣曲」。三十分「粵曲選唱」。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲點唱。三十分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告，「名曲一闋」。十時「古腔今賞」。十一時「京曲選唱」。三十分天氣報告及漁民天氣預告，明日節目預告，「夜闌入靜」時代曲。五十九分粵語新聞簡報。十二時全日廣播完畢。

商業電台：七時報時，清晨音樂。二十五分節目預告。二十九分天氣報告。三十分英語教授。四十五分口琴節目。八時天氣報告，時代曲。三十分粵曲。九時重播小學會考指南。三十分簡管。十時神鬼個報。五分時代曲。三十分婦女生活節目。十一時重播成語故事。十五分粵曲。三十分倫理小說「楚楊娘」。十二時祝壽祝婚點唱。十分香港證券交易所今日上午股市行情。一時二十九分天氣報告。三十分天空小說「慈母嬌兒」。一時十五分時代曲。三十分粵曲。四十五分時代曲。二時戲劇化倫理小說「梨園春秋」。三十分粵劇精選。四時香港證券交易所今日下午股市行情報導。五十分時代曲。五時三國演義「錦衣卓」。三十分兒童俱樂部。六時少年偵探「返老還童」。十五分成語故事。三十分天氣報告，小學會考指南。七時三入行。三十分粵曲。四十五分「不做與我」。八時醫燈小說「女兒手」。三十分時代曲。四十五分「月老之智」。九時中篇小說「千面人」。三十分香港政府新聞處消息。三十五分故事環林。十時民間故事「金釵記」。三十分明日節目預告，粵曲。十一時天氣報告，拍案驚奇節目「一夜還魂」。三十分給女士們聽。四十五分時代曲。十二時報時（完）。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，口琴演奏。三十三分天氣預測，粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分祝壽祝婚點播，銀台金台節目報告。二十分股東智樂。三十分時代曲。九時錄音粵曲點唱。十時婦女講座。十五分今日事報告與社會服務。二十分時代曲。三十分歌唱故事。十一時錄音兒童故事「神通」。十五分錄音世界童話「老屋」。三十分倫理故事「再放合歡花」。十二時新聞報導。十分股市及金融行情報告。二十分祝壽祝婚點播，天氣報告。三十分社會小說「逐門恨」。一時話劇「四兩命」。三十分時代曲點唱。二時錄音趣劇「漂泊女戲迷」。三十分粵劇選播。三時三十分粵語流行曲。四十五分時代曲。四時祝壽祝婚點播，銀台金台及電視節目報告。十分明日事報告與社會服務。十五分生活講座「愛情青春」。三十分粵曲。五時錄音小說「花落又逢君」（金價報告）。三十分自我點唱。六時短篇趣劇「錢何用」。三十分粵曲。四十五分時代曲。七時偵探小說「被禁之家」。三十分奇情武俠小說「鬼俠」。八時新聞報導，天氣報告。十五分球迷信箱。三十分時代曲。九時夢世小說「富貴浮雲」。三十分民間故事「夫證婴兒」。十時粵劇唱片「梨渦一笑九匠冤」。十一時報時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分中篇小說「快樂女神」。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分時代曲，天氣預測。三十分轉播澳台節目：國語教授。四十五分時代曲。八時各地雜曲。三十分新聞報導，天氣報告，金台節目報告。九時平劇。十時潮州曲。三十分閩南歌曲。十一時今日事報告與社會服務。十五分家庭食譜。三十分錄音國語廣播劇「金屋殘燭」。十二時轉播澳台武俠故事「仙鶴英雄淚」。三十分新聞報導，天氣報告，金台及電視節目報告。五十分時代曲。一時河北大鼓。三十分彈詞。二時申曲。三十分越劇。三時潮語民間故事「彩鸞燈」。三十分潮州曲。四時三十分潮語武俠故事「河嶽英雄譜」。五時報時，明日事與社會服務，金價報告。十五分時代曲。三十分兒童故事「萬福」。四十五分兒童戲劇化小說「歐陽羅隱記」。六時英語教授。十五分國樂。三十分小學會考輔導（常識科）。七時聽戶之夜。三十分蘇歐滑稽。八時新聞報導，天氣報告。三十分俠義故事「龍鳳劍」。九時歐西流行歌曲點唱。三十分上海滑稽。十時國語戲劇化小說「羅衫記」。三十分平劇雜談。十一時報時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分錄音潮語戲劇化小說「慈禧外傳」。四十五分時代曲。十二時完播曲。

麗的映聲：（下午）五時中國兒童故事。十分莎莉路露片集。三十分「大海盜」。六時休息。七時三十分新聞及節目報告。三十五分武俠片「俠盜羅賓漢」。八時世界新聞片。十分音樂片「文杜雲尼大隊」。三十五分偵探片「馬鑑探案」。九時五分世界聞片。十五分西部片「逐車血戰史」。十時五分鬢匪片「國際警察」。三十分英語片「醫林寶鑑」。十一時最後新聞及天氣報告，收場曲。

九龍廣告客戶注意

本報爲利便九龍方面廣告客戶起見，特在彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側，近太子道口），設立辦事處，接受廣告，其辦公時間爲每日由上午十時至下午一時，又由下午二時至六時。

諸君賜顧，尚祈留意。

電話：五五八四六

工商日報、晚報同啓

普慶

今天隆重獻映

轟動世界影壇 獲獎鉅鑄 刺激緊張 打鬥富情巨片

羅珊娜·波狄絲妲 克諾斯亞發拉多 主演

榮獲康城電影節最佳影片獎巨片

英語對白·片上中文

今天早場：血戰機頭堡

金陵 國民 新華 明台 英京 璽舞台 國際 寶長 樂 下期映

即日盛大聯映

麗的呼聲天空小說改編

吳君麗·胡楓·江一帆·馮寶寶 林坤山·李香琴·許英秀·許家燕聯合主演

孤鳳淚

原著編劇

最佳天空小說改編的成功動人影片

大成

真光

今仍四場首映 俠盜打鬥奇情巨片

金刀奇俠

任燕 石堅 林家聲 曹達華 文蘭

今天公餘場 派拉蒙歌舞比劍巨片 國王萬歲

如刊登本報廣告者 請撥電話 二三一六零零號

中央 香港 東樂 真光 皇宮 龍城 華樂 金星

滿

今天請早

鄺胡演導

金刀奇俠

直闖龍潭，七門虎穴，霄城大魔，頭一場，生死戰，奇俠巧計，奏奇功。

機關重重 拳風虎虎 刀聲霍霍

監製 顧文娟 編劇 楊捷

文蘭 任燕 石堅 林家聲 曹達華

昨大爆場 今天請早

國際不日加入映

羅劍郎 鄧碧雲 林家聲 陳好逑 歐陽儉 聯合主演

偷香血債

九龍荔枝角

荔園

動物園

兒童園地

荔園舞廳

乒乓球 溜冰場

太平 環球 北河 多利域 油蔴地

空前巴閉

今晚快速定座

龍城 華樂 金星 三院 不日加入

大導演：蔣偉光

羅劍郎 李香琴 紫蘭 梁素琴 洪波 雷鳴

桃色大血案 搬上銀幕！

姻緣路情殺案

明知兇手何以要買兇手殺人？因何竟做了証人？

新華·豪華

直落五天座滿 今天請早

色情·刺激·緊張·神秘

美高梅揭發地下黑社會偵探片

如果你當它是肉感香艷片看？你可以欣賞一場：剝光猪艷舞！

如果你當它是偵探緊張片看？你又可以看全部：警匪大門法！

逃犯臥擁裸體女郎 警探突擊展開槍戰 槍彈橫飛狠奔突 艷舞女郎裙拉褲甩 無敵偵探大顯神通 以黑吃黑匪類火拼

一時軟玉溫香艷滿懷！ 一時驚心動魄生死門！

無敵大偵探

片上中文字幕

作奸犯科 無惡不作 好話講盡 壞事做盡

積頓·華 華美絲·拉露 羅德格斯 拉拔殊 雅信尊

四大紅星·初度攜手

成報影評讚美：佈局非常巧妙

紅綠報影評讚美：值得拍掌之作

快樂·麗都

去年十大賣座片 今年亞洲影展得獎片

樂蒂 金銓 主演

井淼 趙明 紅薇 楊志卿 合演

邵氏出品 哀艷文藝 愛情動人 巨片

狂滿 今天 續映

榮獲兩項金禾獎

本片內容如有雷同·絕非影射當屬巧合

請早定座

導演 岳楓

捲土重來·果然轟動

奇人艷婦

編劇 楊瑞芬 葛

畫面美麗

全新拷貝

原著 俊人

監製 邵逸夫 製片 周杜文

人世間最偉大的愛情故事

新華·豪華

爲慶賀伊莉莎白泰萊榮膺電影皇后

下週舉行 玉女名片週

注意片名映期

市声

波斯魔氈傳奇

當美國前總統艾森豪在一九五九年十二月訪問伊朗，與伊朗王共乘汽車從機場返回伊朗王的王宮時，所經的路程完全鋪上了華貴的波斯氈。

這樣的鋪陳誠然是豪貴的，但是若將它與數百年前的那張波斯氈相較，簡直是無法比得上的。那張傳奇的波斯氈，其華貴堂皇之處，可以說是舉世無雙的。它就是有名的「樂園」，也叫做古代薩沙尼亞君主霍士羅王二世的「春氈」。

霍士羅王二世的寶座是黃金塑成的，座脚嵌了紅寶石。他頭戴金冠。王冠之上掛了一塊拱形的一百廿一呎長的天花板，繫以蔚藍的顏色，還鋪了顆顆金星，代表了黃道的十二個宮座。在他的脚下，鋪了那張傳奇的魔氈。

這張氈代表了他的富有、權力和宗教上的成就。它的構圖是一個滿佈了水道、小徑、花草和樹木的花園。它的本身是由白色的絲綢織成的，伸長起來共有一百一十五呎。它上邊有一條主要的溪流，更有無數小溪交錯其間，而且都是由綠石嵌成，閃閃發光。在溪流交叉處，又有一個由綠石砌成的水池，四邊由珍珠和翡翠砌成的天鵝游泳其中。

溪流的兩岸是由黃金和珠寶鋪成的，氈的四角有四株大樹，其間雜有柏樹小徑。各樹木的花蕾，都是由寶石砌成；各雀鳥則棲於寶石砌成的樹枝之間。那些以珍珠鋪成的小徑繞着花園的四周。各花草都是由紅寶石和藍寶石鑲成，圍以一大塊由翡翠砌成的草地。

氈上的每一種顏色都有一種特殊意義的。黃色代表權力、威望與財富。白緞和珍珠代表純潔、光明與和平。紅寶石代表生命與勝利，而紫水晶和藍寶石則代表王室。翡翠綠色的珠寶則代表春天的氣氛。據說，當陽光照耀於這珠光寶氣的地氈時，便會國泰民安和朔節不亂了。

那些最富有的君主，多數會擁有這張地氈的。它就是富強的象徵，使敵人和鄰國者不敢目睹行事。波斯人以對君王獻出珠寶爲無上的光榮。由是這張地氈便得以即刻完成。

除了政治的意義和本身的藝術不談，這地氈更有重要的宗教意義。它代表了一個極樂世界，照歷史家的估計，這地氈可值二千萬美元，同時，它更代表了君王可以將春天喚回來的魔力，使他的臣民得到安居樂業。

時至今日，波斯的主要假期就是春節。在薩沙尼亞王時代，春天的到來就是祭祀阿哈拉馬斯達神的宗教儀式。他將他的王國放入這位神的手上，使它在收回來時富饒而繁榮。

霍士羅二世之孫耶斯德加特三世，不幸喪失了這些財富和威望，使阿剌伯人高舉穆罕默德的旗幟，在公元六四二年征服了波斯。

這些阿剌伯的兵士，掠去了波斯人的黃金，除去了波斯王的金甲、琥珀護胸、金馬、翡翠牙和紅寶石鑲成的鬚毛。至於那張地氈，則剪成片片碎，有五分之一由卡里夫奧馬所得，有一塊則由穆罕默德女婿阿里所有，其餘的則分給六萬名阿剌伯的士兵。他們將這塊地氈售給巴格達的珠寶商人，每人可以得到約等於三千美元的收入。

雖然這張地氈已不復留存，但是它在波斯的歷史上寫下了不可磨滅的一頁，該國的文藝亦受到它的影響。它的設計形式，亦使後來的地氈相繼傚仿。不過那張珠光寶氣的地氈，已成歷史上的陳跡了。（洛山）

南極會是綠洲
地質學家最近証實

有一種爲一般人所主張的理論，認爲南極洲從前曾經與南美洲、非洲、印度和澳洲聯接在一起，但在很久之前，地球中的最強大而柔軟的力量把各大洲慢慢拖拉開去，從此之後，各洲不斷地漂浮開去。

著名的美國地質學家史密斯博士，在他最近新作「神秘的南極洲」一書中，曾經力証南極曾是熱帶地區的部份，並曾是一個滿佈綠林的世界。他在該書中曾寫過下列的幾段話：

「南極洲並不是一直很冷的，事實上現在的氣溫都比過去是相當溫暖的，至少情形跟亞熱帶的氣候差不多。在此地發現的若干植物的化石，諸如鳳尾草和紅木樹的化石。都是過去氣候情形的証據，有些證據甚至顯示出這地區中還是沼澤地帶。我們從這點可以證實，現在被冰雪覆蓋的南極洲心臟區，很有可能在古遠的時代曾是一個長滿綠色植物的大洲。

「我們從幾位著名的南極探險家們的報導中，也發現他們的紀錄是相差不遠的。比方說在一八九二年至一八九三年間的夏天，法國的李察·麥根探險隊在柏爾摩半島尖端的西摩爾島上發現了一塊似乎是樹木化石。這證明了南極並非是一直爲冰雪所埋葬的第一個線索。

「十六年後，當麥納斯·謝克勒頓及同伴沿着比爾德摩爾冰河的上部向南極中心推進時，也發現了一條已經成化石的松木，一種低級煤的遺跡。

「當史考德探險隊沿着愛德華·威爾遜博士的同樣路線行走時，發現了多種化石，包括了樹葉和幼枝的化石。後來這種樹葉被鑑定爲生長於三千萬年到六千萬年前的平齒植物。

「這些史前的植物和現在的植物一樣，要有正常的廿四小時一夜的循環週期方始能生存，但是在發現那些化石的地區中，白晝和黑夜都是長達幾個月之久的。

這是否說明了現在的南極洲過去曾經一度是在正常廿四小時一晝夜週期的地區中呢？假使是如此，南極是否曾經似的浮到它現在的位置上來呢？這是否說明地球在過去的年代中曾經變換過自己的中軸，使熱帶和南極的氣候也變換了呢？」

以上在史密斯博士的新著中出現的神秘問題，已使全世界的科學家們深感興趣。但同時還有一個更實際的問題在科學界中發生了──南極是否藏有煤礦和石油？史密斯博士表示：「南極洲以前的溫和氣候，使該地區的煤層大爲增加，估計地十萬平方英里，可能有煤在。但現在還沒有發現石油，可是在柏爾摩半島中所找到的岩石來，從年代和結構上看來，有理由可以假定這地區中是有石油存在的。」（薇薇武士）

山川人物

杭嘉兩蘇小墓

蘇小小墓有二，一在杭州，一在嘉興。前者爲南齊時人，後者爲趙宋時人，皆爲名妓，杭嘉之墓，各有千秋也。・春痕・

蘇小小墓有二，一在杭州西湖堤岸，距西泠橋不遠，其墓地在南朝齊時代，爲錢唐縣屬舍後地，事見何蒼存諸記，一在秀州今嘉興縣前，備載郎仁寶七修類稿，前者爲南齊人，名倡也，才貌雙絕，名著千秋，未嫁而卒，歷代以來，稱其墓者，莫不流連歌詠，濟寬爾獨至鋤私窠「錢唐蘇小是鄉親」以誇耀，而紀曉嵐亦云：有扶鸞者降仙，其降壇詩云：「慕門秋草又離離，祇有西泠夜月知，詞客倘多來弔古，兩魂腸斷有題時，滄桑歷劫湖還綠，雲雨荒唐夢尚疑？誰信靈山散花女，於今佛火對琉璃。」衆知是蘇小小，因叩以仙姬生長南朝，其時尚無七律近體，何以能作此詩，乩答曰：「孔子時文字爲大篆，釋迦牟尼不解華語，何以後世祭文，均以正楷及引用中華典故，可知仙佛鬼神均能博古通今也。」衆又請作詠明設詩，乩復書云：「欲來不得來，欲去不得去，悵惘石尤風，令人腸斷處。」遂匿，齊梁體證，如此靈鬼，宜爲詞人至今崇拜。入民國後，其墓已加修葺，覆亭其上，湖光山色，一望俱收，游人有句云：「蘇小墳鄰岳王墓，英雄兒女各千秋」，足爲湖山生色矣。

其在嘉興縣之蘇小小墓，則爲趙宋時人，亦錢唐籍，姊名盼奴，皆有才色，均隸樂部，有太學生趙不敏與盼奴尤相綢繆，不敏家本寒素，無力脫盼奴籍，反藉盼奴資以膏火，遂得捷南省，旋授襄陽府司戶，盼奴以於潛官絹事誘商人，後爲所控，訟事未決，不能落籍偕行，不敏無可如何，先行之任，到官三載，以思念盼奴，鬱鬱而卒，易簀之時，以俸錢餘資，分析爲二份，一以與其弟趙院判，一以遺盼奴，且與弟言，盼奴有妹名小小者，殊爲可愛，足稱吾弟，可謀致之也。院判如兄言，時杭州府倅，爲院判宗人，固素識者，因具言其事，託召盼奴，而盼奴已於一月之前，爲姊之訟事，並繫獄中，府倅遂召而詰之曰：「於潛官絹，汝亦有分？何以償之？」小小對曰：「乃商人欲用以抉制盼奴嫁彼，設爲陷穽，姊爲所欺，今姊因此而亡，乞賜昭雪，非惟小小感生成之德也。」府倅憐其言，且謂之曰：「汝識趙司戶否？」[illegible]……府倅亦歎異，以遺汝姊外，院判并有一椷付汝。」小小拆函，惟有一詩云：「昔時名妓鎮東吳，不戀黃金只好詩，試問錢唐蘇小小，風流還似大蘇無？」府倅令付紙筆和之，小小援管疾書二十八字云：「君住錢唐妾住吳，無情人寄有情詞，當年若也來相訪，還有於潛絹事也無？」府倅遂邀院判出見，兩相愛慕，爲成伉儷，此則趙宋時代之蘇小小也。其後此蘇小小卒於嘉興縣，葬在縣廨前，元人張光弼詠其事云：「香骨沈埋縣治前，西陵魂夢隔風烟，好花好月年年在，[illegible]」後人遂據此力辨南齊之蘇小小在秀州，而以西湖之蘇墓爲附會。殊尚不知蘇小小實有二人，又皆爲名伎，杭嘉之墓，不妨各有千秋也。

半靜齋地圖

有警員以「攪拙佢」向司機收規二元，結果被判獄六月。

所謂「攪拙佢」，實在係「攪拙」之至也。

×　×　×

英國家庭，「自己動手」工作風氣盛行，主婦僱人幫助的不及百分之五，僱有全日服役在家居住的傭人者更不及百分之一。

她們之所以如此，恐怕是因爲不懂得打麻雀所致。

×　×　×

西報透露，素有「中國米倉」之稱的湖南省已發現餓殍遍地。

「南湖熟，天下足」，現在南湖不熟，自然是「天下哭」了。

×　×　×

美國電影「桃色公寓」，已獲得美國影藝學院本年度最佳影片的金像獎。

如就香港題材去拍攝一部「桃色公寓」，其內容的精彩，想必可另贏一項金像獎也。

丹尼

白蟻殲滅戰

數萬千千數不盡的白蟻，在義大利橫行，正威脅假迦城的藝術珍品。這些白蟻，愛吃纖維素，而世界上一些最偉大的藝術品，所含的纖維素很多，以致一隊隊白蟻日夜不停地侵蝕它們。

白蟻生活集體化，在羅馬和其他各區的古蹟室或藝術品珍藏室，亦經常受到白蟻的侵略。這種奇妙的昆蟲，有高度的組織，牠們是一種民蟲，最近，義大利政府已設立了一個委員會，專門對付爲害不淺的白蟻，損失財物達一千萬鎊一地，便使他們每年付出……他們使用化學品，致力一項頑強的殲滅戰。在那邊，他們叫這種蟲做「食屋的甲蟲」。（阿占）

魚類有城設備遇到 異想天開人可變魚

在地中海的摩納哥大公國，有一個小型城市正在海底建築中，裏面有設計週密的街道和街燈設備。原來這是一個給魚類專用的城市。摩納哥海洋博物館的科學家們，替魚類建築這個海底城市，裏面將有各種設計的建築物給魚類居住。這些建築物所用的材料，有三合土、金屬和塑膠。

當城市建築工作完成之後，將會把街燈開亮，並由四方八面用喉管放進各種化學品，來研究魚類的反應。所有海底捕魚的人，都不准進入魚類城的範圍之內。生物學家們則不時用潛水的方法，走下去考察魚類的喜惡。

這種試驗的目的，是判斷定魚類最容易生殖和最快生長的環境。

在不久的將來，世界各國亦將會建築類似的魚類城，來企圖增加海洋裏面的魚類數目。在美國方面，已經有一項嘗試，想改善魚類的居住環境。漁業保障局在美國東西兩岸抛下一百數十架舊汽車到海底，使到難以在空曠的海床生存的魚類，獲得遮蔽，不致受到敵人的侵襲。

爲了克服世界糧食缺乏的起見，科學家們正在積極進行研究如何增加魚類的生產。

其中有一個希望得到解決的問題，是怎樣能夠使到人類可以在水底逗留得較久，而不受笨重的氧氣工具所制肘。

正如人類的肺部由空氣吸取氧氣一樣，魚類則利用鰓部由水裏吸取氧氣。因此有人異想天開，認爲有一天可以替人類製造一種人造鰓，用一種手術，把人造鰓裝在人類的頭部，使我們能夠長期在水底逗留。到不需要的時候，又可以把它除去，回復陸上的生活。

科學家們發現到，魚類是可以發生各種聲音的。

二次大戰時，盟軍在戰艦出沒的海底，因爲蝦羣所發出的聲響，能夠使到日軍的偵察儀器失效。但現在西方國家則正在進行研究利用魚類所發生的聲音，來協助漁人捕魚。

有一天，漁船會用儀器傳出一種訊號，向魚類表示那裏有食物，來把魚類吸引過來。

日本人已經懂得利用電力捕魚。他們將兩塊有直流電的金屬板放下水裏，魚類自然會被正的金屬板所吸引。

這種電力捕魚辦法，在淡水效力最大。它只須少量的電力，便可以使到魚類不由自主的游向預定的地方。

另有一項理論，則是用海豚等智慧的哺乳動物，把牠們訓練爲「海底牧羊狗」，把魚類趕到漁人預設的網裏。

丁凡

姜白石　南宮搏

回鄉

於是，他辭別了妻子，辭別了始終愛護他的叔丈人千岩老人！離開了江南水鄉而赴長江流域的湖鄉。

在鄱陽湖邊，他家是有些微薄的產業的！如果他退回到自己的土地上，也足以爲生？不過，在苕溪住了這些年，他在心理上已經把湖州作爲故鄉了！因此，他從水鄉到湖鄉，並不是很喜歡的，而是計劃出售祖遺的產業，用以生息，而免得長期的再說些產業。

同時，他也另外有一個計劃。一個讀書人，對仕進，總是不能完全忘情的，他在考試中雖然失敗了！而且，也自知從這一條路走，也難得成功的把握。

不過，他設想另外的道路。他自信在音樂方面的造詣，並世衹有自己一人！而宋朝自從南遷之後，樂府久廢，他想走這一條較冷門的道路來登仕。他希望能如北方時期的周邦彥一樣地成爲朝廷樂人。

這一項希望並不是渺茫的，他在半年之前就已經着手計劃了！這是他心裏的秘密，不曾向任何人宣洩過的，現在，他計劃回鄉去住一二個月，將半年來所作整理齊齊，再上臨安，呈獻給皇帝！他相信，這一着必然會成功的！因爲並世的學士們，尚無人留意於此。

在旅途中，他對着自己所著作的「聖宋鐃歌鼓吹曲」。這是他登仕的希望所在。（一三）

扯東拉西集　南臺

興之所至

興，是精神生活上最大的價值，也就是我們所謂精神自由。

前幾天，我偶然在街邊花了一塊錢買一株小盆栽，後來放在酒家忘掉了拿，記起時，也就算了；高興時買，不高興時不拿，這是我的自由主義。──「醉翁之意不在酒，而在乎山水之間」。我之意不在小盆栽而在興。興至則買，興盡則視若無事，主要是興，小盆栽不過是附帶關係而已。

世說：王子猷居山陰，夜大雪，眠覺開室，四望皎然，忽憶戴安道。時戴在剡，即便夜乘小船就之，經宿方至，造門而返。人問其故，王曰：「吾本乘興而來，興盡而返，何必見安道也」。

好一個「乘興而來，興盡而返」，你以爲可笑嗎？這正是自由主義者的作風。

當「四望皎然」之際，即王子猷興之所至之時，爲了這興，所以乘夜訪戴，但經宿以後，一切都變了，興也盡了，他本來不是爲訪戴，是爲興而訪戴，既然覺得興盡，還訪戴作什麼？也許人們以爲傻，而王子猷這傻，還有意思。

如果是既然到了，不妨一訪，則這個訪，已經是另有其興，和原來的動機不同，但此時生不出另一個興，而一定要訪，則近於強，強固了無意義，抑且有悖初衷，在自由主義者看來，是一件苦事。

你以爲王子猷白白走一遭嗎？不，他的目的已經達到了，已經滿足了他的精神要求了。你以爲我白白損失了一塊錢嗎？不，我已經獲得了一塊錢的價值，這價值就滿足了我一時的興。等於抽香煙，爲了滿足嗜好，既滿足了，還無戀於那個煙蒂嗎？其實抽香煙，主要也是爲了滿足精神作用。

這似乎不近人情，而所謂人情也者，可有兩種，一種是遷就別人的，一種是順自己的，如果不是有損及別人的利益，則「從其所好」，正是最合理的人情。[illegible]

[illegible]就是精神生活的自由，我認爲比什麼自由爲難得。[illegible]

（勘正）昨「春夢」文內「入似秋鴻來有信」句「來」字誤植「末」字，合更正。

興是精神生活上最大的價值，也就是我們所謂精神自由。

凌波學士
三、校后搖身作美官
凌公朔

陳飛問閩姓公司承商，何時始能恢復自由？馬厩生答之曰：「張某之自由，似恢復而又未盡恢復，其身體似羈押，而又未盡羈押也。」陳飛曰：「世間安有如此之刑法？汝之所答，既模稜兩可，而又糊塗萬分。」馬厩生曰：「我非糊塗與模稜，蓋當時張之洞辦理此案，固有如是之巧妙也。當張商被押之夕，市人已啟有所聞，頗爲震動，致銀根亦受其影響。以其時未有銀行之設立，彼爲閩務巨商，出入銀兩至多，當時之金融，隱若操其手上故也。彼乃託人向張督緩頰，請予保釋。其請保理由，亦以其一旦被押，恐市面銀根搖動，周轉不靈爲詞。張督笑而不答，久之，乃語曰：「張商之行爲，侵害國餉，案情殊重，未便准保。如爲安定市面銀根起見，亦不無通融辦法。」請保者知此事已有轉機，遂爲張督懇請之。張督復謂之曰：「市面銀根搖動，爲張商被押故耳。今可命張商每日返公司辦事，及夜則仍返南海縣署羈房受看管，出入皆乘輿具衣冠，前後喝道便衣弁卒，嚴爲監視，市面皆知其出入自由，身體不受拘束，銀根自無從而動搖」云云。請保者不敢嘵嘵贅請，乃退。由是觀之，是張商雖被押，而亦出入無禁，此豈非

……，乃亟稱此辦法妙不可言。

馬厩生曰：「其妙猶不止此也。張商寄押南署羈房，所居爲一大廳，飲食豐潔，並派候補知縣二人陪之，二人狀如清客，與之談笑自若，又無提訊消息。張商乃潛問大帥對此案何如？某知縣答之曰：「大帥意見，雖測其高深，惟此案事關侵蝕國餉，依法重辦，可處極刑。若輕辦，亦可以罰款贖命。」張商聞而懼，乃曰：「祇願罰款，求貸一死耳。」某知縣又問其願繳罰款若干？張商以願繳二三十萬元答。某知縣佯作冷笑曰：「天下安有如此便宜事？餉綁之款，所得至二三百萬，而欲以一成繳罰了事，毋乃愛財不愛命？」張商曰：「揣衆之所得，亦不過數十萬，但訐之者張大其詞，遂指爲數逾二三百萬耳。若罰款過重，自問無力遵繳。」某知縣以生死之途，由汝自擇答。自是遂止而不言。張商寄押羈房將半月，與縣員同飲食起居，而總不忘罰款請釋一事，談之既久，張商有願繳罰款至五十餘萬，某知縣聞至此，作微笑。張商亦不復有所問。」

陳飛笑曰：「五十萬元，在今日觀之，爲不甚多，在當時可稱爲巨款。張商願繳此，當可恢復自由矣。」馬厩生又笑答之曰：「張督智足多謀，豈能准其繳五十萬元罰款了事？某夕，月黑風高之際，張商猝聞枷鎖鋃鐺之聲，自遠而近，復聞刑訊鞭撻之聲，因犯哀號之聲，入耳淒厲。驚而問監視員，某知縣

今天獻映　兩點半　五點半　七點半　九點半

麗聲・皇都

派拉蒙公司特由飛機運港擧行首映盜匪鬥智緊張巨片

震動全世界，令人談虎色變的真實事蹟改編！

八百萬美元空前大刦案！

$8,000,000 IN UNMARKED BILLS— THEIR TARGET FOR TONIGHT!

十一大盜

BLUEPRINT FOR ROBBERY

「警匪爭霸」製片人：白頓安達 又一大傑作！

本片爲求逼真起見，不用明星主演，以免觀衆有「熟口熟面」之感，演員全由舞台及電視界物色，每人演技洗鍊老到，吻合故事中人身份及性格！

蒙面械刦／銀行行動／敏捷智索／力盡錢窮／[illegible]

本片刦匪現仍生存

組織龐大，越來越大！

片上中文字幕

部署週密，事前作業，排練多次！計算準確，時間無半秒之差！

賊公計！狀元才！包天胆！

金陵　國民　金華　新舞台

今天五國片・優價公餘場・選映名片

霸王萬歲　黃飛鴻大破五虎陣　女黑俠　血路

明天公餘場：海底喋血戰　大明忠烈傳　珠痕記　四百里征雄

英京

今天公餘場 國語七彩巨片 古來征戰幾人回

今天正場 孤鳳淚

明十一點早場 迪士尼七彩卡通片

明公餘場 浴血進攻

京華

今天盛大獻映 轟動世界獎巨片 海角情潮 片上中文字幕

今早場 傻人艷遇

如刊登本報廣告者請撥電話：二弍一六零接洽

利舞台・樂宮

今晚九時正　優先隆重獻映

環球公司一千五百萬金元曠代無儔歷史戰爭無敵貢獻

風雲羣英會

SPARTACUS

特藝體七彩透視特藝片中上文字幕！

本片長二十六大本！　敬請依時入座

兩院每日三場　時間二時正　五時半　九時正　預售各場票請各座訂座

座價　利舞台 二元四 三元正 三元半 四元七　樂宮 二元四 三元半 四元七

爲自由而戰　天下英雄聚首！　抗專制暴政　四方豪傑響應！

大場面，空前絕後

「七海霸王」主角 卻德格拉斯　「王子復仇記」主角 羅蘭士奧利花　「山河血淚美人恩」主角 珍茜蒙絲　查理士羅頓　彼得烏斯汀諾夫　尊格溫　東尼寇蒂斯　活地史杜洛　尊埃倫　荷拔林　尊杜洛

演員三萬　西班牙軍九千　傾力助演！

空前聯合主演

榮獲本屆四項金像獎！

彼得烏斯汀諾夫在本片中以優異演技奪得本屆最佳男配角金像獎

贈劵暫停用

TECHNICOLOR SUPER TECHNIRAMA

交通版

西德郵船 漢堡自日本回航
明日可抵港落貨擬即晚經星返歐
快富廿八日抵埠翌日經星返漢堡

【本報訊】揚成洋行代理西德郵船漢堡號客輪（HAMBURG），自日本回航，按航程，可於明（廿一）日上午航抵香港。該輪在港上落客貨後，如時間趕及，擬定即晚離港，經新加坡航返西德漢堡。

另艘貨輪快富號（FRANKFURT）亦由日本航返香港，計程將於本月廿八日又到達本埠。該輪在港停留一日，落貨後，擬定翌（廿九）日離港，經新加坡前往歐洲。

國際電訊會議 中華民國代表 經港飛歐出席

台北國際電訊局局長錢其琛及台北交通部國際電信合業務科長張有德，前（十八）晨搭乘「瑞航公司」班機飛日內瓦，出席本月廿二日至五月廿日召開的國際電訊協會行政委員會會議。該會議將有廿五行政委員會會員國代表參加。該國際電訊協會行政委員係根據地理區域來分配，遠東方面除台北外，尚有日本、印度、菲律賓等國代表參加。該程將討論下期委員會經費預算、資金數額及人事調動等，並編撰世界電訊資料。國際電訊協會為聯合國特殊電訊代理機構，負責聯合國所有國際部門間的通訊聯繫。

圖：為國際電訊協會中華民國代表錢其琛（右）與張有德（左），離港前在啓德機場留影。

美國三藩市 華僑旅行團 抵港探親遊覽名勝

美國三藩市華僑旅行團東京台北抵港。第一行團，昨日有兩批抵，一行廿一人，由長岡約翰率領，乘民航公司班機抵港，預定在港逗留一週，探訪親友，遊覽港九名勝。第二批是應邀旅行社所主辦之美國華僑春節旅行團，一行十五人，昨日由三藩市乘英國海外航空公司太平洋線波音七〇七噴射客機抵港。該團係由鮑氏等自來領來港，作一個期間逗留。該等美國華僑在港期間將訪問此間親友，並由港赴澳門一行，作同性質遊覽云。英國海外航空公司太平洋線經理陳桂芳及營業代表唐康鄭親到機場迎接，並予以熱烈協助及招待。他們在港澳兩地訪問後，將分別乘英航機返美國。

圖：為抵港探親，遊覽名勝之美國三藩市華僑旅行團。

日經濟文化考察團 昨日飛抵香港訪問
將往東南亞各地考察一個月

日本經濟及文化考察團一行十九人，由日本東南經濟文化振與會主席高村悟郎隊長率領，昨乘泰國國際航空公司客機抵港，停留數天後，彼等將繼續前往東南亞各國，作為期一月的考察與訪問。

圖：為日本經濟文化考察團乘泰航機抵港時攝。

越南旅遊會長 昨抵港商業務

【本報訊】越南旅遊協會會長胡光輝，昨日下午，乘法國航空公司班機抵港。胡氏昨對記者稱：此行係由於旅遊季節開始，故來港與此間有關人士接觸，以增加旅遊事業。胡氏首先係要與國泰航空公司磋商，與越航合作，將原來每星期一班客機由港赴西貢，改為每日一班，以增進遊客業務。由於香港及西貢兩地已作為遊客在東方旅遊兩處聯係，故航運業務上亦應增加。胡氏在港將作短期逗留，然後返西貢。（社）

告預船輪出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
晴海丸	貨船	SEIKAI MARU	日本	廿一	香港東方
砂昔達	貨船	SALSETTE	日本	廿一	鐵行
卡瑪拉	貨船	KARMALA	澳洲	廿一	鐵行
麥家安	貨船	MACHAON	馬尼剌	廿一	太古
嘉運佳	貨船	GLENGYLE	星洲歐洲	廿一	怡和
邊羅門	貨船	BENLOMOND	星洲歐洲	廿一	邊行
漢堡	客船	HAMBURG	星洲歐洲	廿一	捷成
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	廿一	總統
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿一	多利順
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	沖繩釜山日本	廿一	福來
顯生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	廿一	怡和
嘉運芙倫	貨船	GLENFRUIN	馬尼剌	廿一	怡和
新利蒸利	貨船	SUNNYVILLE	星洲庇能	廿二	銀行
德生	貨船	TAKSANG	星洲庇能	廿二	怡和
阿拉姆	貨船	CITY OF ALMA	美國	廿二	福來
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	非洲美洲	廿二	太平
赫臣丸	貨船	HUDSON MARU	美國	廿二	香港東方
美路士	貨船	MILOS	日本	廿二	天祥
厚文	貨船	HOUTMAN	西貢	廿二	渣華
新加坡	貨船	SINGAPORE	日本	廿二	鐵行
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	廿三	捷成
榮幸丸	貨船	EIKO MARU	金邊	廿三	福和
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	日本美國	廿三	美輪
士打多利士	貨船	STR. TORRES	日本	廿三	渣華
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	日本	廿三	香港東方
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
惠蓮蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿四	渣華
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	廿四	天祥
芬嘉蓮	貨船	FERNGLEN	美國	廿四	多利順
鄱陽	貨船	POYANG	灣北	廿四	太古
大安美	貨船	DIOMED	日本	廿四	太古
豐寧	貨船	FENGNING	曼谷	廿四	太古
錦光丸	貨船	KINKO MARU	星洲南非南美	廿四	香港東方
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	星洲印尼	廿四	咨拉多
德基保	貨船	TEGELBERG	星洲南非南美	廿四	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿四	太古
御影山丸	貨船	MIKAGESAN MARU	美國	廿四	東來
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿四	美輪
曉生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	廿五	怡和
波荷	貨船	BORGHOLT	日本美國	廿五	太古
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	星洲歐洲	廿五	怡和
東嘉那斯	貨船	EASTERN GALAXY	日本美洲	廿五	美邦
海順	貨船	HELIOS	日本	廿五	多利順
高棉	客船	CAMBODGE	日本	廿五	法郵
利士碧其	貨船	KRISTIN BAKKE	日本美洲	廿五	鐵行
百珍	貨船	BATJAN	星洲歐洲	廿五	渣華
萬士保根	貨船	V. SPILBERGEN	西非洲	廿五	渣華
寶利維亞丸	貨船	BOLIVIA MARU	日本美國	廿五	太平
福州	貨船	FOOCHOW	印尼	廿六	太古
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	廿六	捷成
伊達荷	貨船	IDAHO	美洲	廿六	怡和
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷星洲西澳洲	廿六	咨拉多
海華	貨船	HALLVARD	日本	廿六	多利順
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	廿六	咨拉多
阿當士總統	貨船	PRES. ADAMS	星非歐美	廿六	總統
馬地遜總統	貨船	PRES. MADISON	美國	廿七	總統
德蘭第	貨船	DRENTE	日本	廿七	渣華
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	廿七	多利順
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿七	多利順
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美國	廿七	捷成
妙鋒	貨船	PIONEER MUSE	美國	廿七	美輪
布祿運高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	台韓日美	廿七	和捷
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	新加坡	廿八	咨拉多
珊菲亞	貨船	SANTHIA	日本	廿八	鐵行
海利	貨船	HAILEE	星洲仰光	廿八	多利順
鄧魯士	貨船	DELOS	澳洲	廿八	天祥
思蓮娜	貨船	CELLINA	基隆釜山日本	廿八	天祥
史基特萊	貨船	SCHELDE LLOYD	日本	廿八	渣華
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	星洲西澳洲	廿八	鐵行
東謬	貨船	EASTERN MUSE	日本	廿八	怡和
蘇丹	貨船	SUDAN	星洲歐洲	廿九	太平
紐約	貨船	NEW YORK	日本美國	廿九	怡和
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿九	天祥
寶根華利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿九	銀行
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	廿九	捷成
力色	貨船	LEIPZIG	日本	廿九	捷成
山西丸	貨船	SANSEI MARU	紐西蘭	廿九	香港東方
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	廿九	多利順
喬治亞丸	貨船	GEORGIA MARU	美國	三十	咨拉多
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	三十	渣華
邊尼威士	貨船	BENNEVIS	星洲歐洲	三十	邊行
亞特那士	貨船	ATREUS	星洲歐洲	三十	太古
麥家安	貨船	MACHAON	星洲歐洲	三十	太古
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	基隆日本美洲	三十	福來
奧布拉	貨船	OBRA	日本	三十	鐵行
漢陽	貨船	HAYNANG	印尼	五月一日	太古
北海	貨船	PAKHOI	星洲印尼	一日	太古
海順	貨船	HELIOS	日本	一日	多利順
海峨	貨船	HYDRA	曼谷	一日	多利順
湖北	貨船	HUPEH	日本	一日	太古
新加坡城	貨船	CITY OF SINGAPORE	星洲歐洲	一日	銀行
有明丸	貨船	ARIAKE MARU	星洲非洲	一日	東來
富寧	貨船	FUNING	印尼	一日	太古
安天娜	貨船	ANTENOR	日本	一日	太古

海外綫小輪

長洲綫

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午六時三刻	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時半	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時半	直航
正午十二時	直航	下午一時半	直航
下午一時半	直航	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航至西環止
下午三時半	直航	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時一刻	直航
下午五時	由西環開經香港仔	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午六時	直航	下午七時廿分	經梅窩坪洲
下午七時廿分	經坪洲梅窩	下午八時	直航
下午八時廿分	直航	下午九時廿分	直航

荃灣綫

香港開	荃灣返
晨六時半至11時半小時開一渡	晨六時半至11時半小時開一渡
午12時至三時 一小時開一渡	午12時至三時 一小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	下午八時至十時一小時開一渡
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午十時50分

梅窩綫

香港開		梅窩返	
上午六時三刻	經坪洲	上午七時廿分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午九時半	經坪洲
〇上午十時一刻	直航	上午十一時四十分	經坪洲
上午十一時	經坪洲	〇下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
下午五時三刻	經坪洲	下午五時三刻	經坪洲
下午七時廿分	經坪洲	下午七時五十五分	經坪洲

坪洲綫

香港開	坪洲返
上午六時三刻	上午七時三刻
上午九時	上午九時五十五分
上午十一時	中午十二時五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	下午四時四十分
下午五時三刻	下午六時十分
下午七時廿分	下午八時廿分

表內有〇者星期日及公衆假期加開

塔門綫

大埔滘開	塔門返
上午六時半 直航	上午八時 經較流灣、赤徑、大拓、荔枝莊、深涌、十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻	逢星期日改開上午九時半
下午二時五十分 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大拓、赤徑、較流灣。	下午五時半 直航

大澳綫

香港開	大澳返
下午二時 經汲水門、青山、東涌。	上午三時 經香港仔至西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午七時 經東涌、青山、汲水門。

大澳開特別船（除星期一、三、五外，每日及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

港澳輪：德星 下午二時半開；大來 下午五時半開；佛山 週末下午三時開 午夜十二時開

截信時間

今（二十日星期四）空郵：泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭信件上午十一時

法國 包裹上午十時 信件正午；印度、巴基斯坦、東非洲、埃及、歐洲 包裹上午十一時 信件正午；伊拉克 包裹上午十一時 信件正午；越南 信件下午一時 包裹正午；菲律賓、澳洲 包裹正午

日本 信件下午三時 包裹下午一時；印度、伊拉克、中東 信件下午三時 包裹下午一時；英國、德國、中東、埃及 信件下午二時 包裹下午一時；菲律賓、關島 信件下午二時 包裹下午一時

澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午三時 包裹下午一時；夏威夷、美國、中南美 信件下午三時 包裹下午一時；寮國 信件下午一時 包裹下午一時；泰國、緬甸、印度 信件下午六時 包裹下午一時；加拿大 包裹下午一時

平郵：菲律賓、德國、埃及、比利時、緬甸、大馬來亞、日本、美國、夏威夷、加拿大 信件上午十一時 包裹上午九時 信件正午 包裹下午一時

關、菲濱 信件下午三時 包裹下午二時；日本、夏威夷、美國、中南美洲 信件下午四時 包裹下午三時；加拿大 信件下午三時；韓國、台灣、沖繩島 信件下午五時 包裹下午六時

平郵：泰國 信件正午 包裹上午十一時；西貢、東埔寨、星、多隆 信件上午十一時 包裹正午

明（廿一日星期五）空郵：委內瑞拉、荷蘭、安地利斯、千里達 包裹下午二時；台灣、錫蘭、巴基斯坦 信件上午九時；歐洲 信件正午；泰國、伊朗 信件正午；緬甸、印尼 包裹正午 信件下午一時；東埔寨 信件下午一時 包裹正午

大陸澳門截郵時間

空郵平郵：中國大陸 信件上午七時 下午六時；星期六日 信件上午七時 下午六時

平郵：澳門 信件下午一時 下午四時 下午六時；包裹正午 下午三時 下午五時；星期日 信件下午一時 下午六時

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:08	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開 △星期例假停開

今日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午二時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
英航	三藩市東京	上午十一時
英航	東京	下午二時四十分
英航	印度曼谷	下午五時廿分
國泰	新加坡曼谷	下午七時廿五分
國泰	婆羅乃	下午八時一刻
澳航	澳洲	上午七時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午十一時五五分
民航	台北	中午十二時卅分
德航	法蘭克福曼谷	下午二時卅分
法航	東京	下午二時五分
日航	東京沖繩	上午九時五十五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
泰航	曼谷	下午十時三刻
緬航	印度曼谷	下午三時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
英航	印度倫敦	上午十時
英航	印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午六時卅分
英航	東京三藩市	下午七時
國泰	婆羅乃	上午九時卅分
國泰	曼谷新加坡	下午二時卅分
國泰	馬尼剌澳洲	下午六時卅分
澳航	東京	中午十二時四十分
民航	曼谷	下午一時卅分
德航	東京	下午四時卅分
法航	曼谷印度	下午三時五分
日航	台北東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲	上午十時五十五分
菲航	馬尼剌	下午五分
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北東京	下午一時
瑞航	曼谷蘇黎世	上午八時
緬航	東京	下午四時卅分

明日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午二時卅五分
泛美	西貢	下午四時四十分
英航	倫敦印度曼谷	上午十時一刻
英航	倫敦印度星洲	上午十一時五五分
英航	東京	下午二時四十分
英航	倫敦印度仰光	下午五時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午三時五十分
澳航	東京	下午五時三刻
民航	台北	下午一時
加航	溫哥華東京	下午四時廿五分
德航	東京	下午三時卅分
日航	東京	下午一時廿分
日航	星洲曼谷	下午六時三刻
印航	倫敦印度曼谷	上午六時五五分
印航	東京	下午五時三刻
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻
緬航	東京	下午二時四十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	西貢	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	星洲印度倫敦	下午三時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午五時
英航	東京	下午六時卅分
國泰	台北東京大阪	中午十二時三刻
國泰	曼谷新加坡	下午四時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午一時一刻
澳航	馬尼剌澳洲	下午六時卅分
民航	台北東京漢城	上午十時
德航	曼谷法蘭克福	下午四時卅分
日航	東京	下午二時五十分
印航	東京	上午七時四十分
印航	曼谷印度倫敦	下午六時卅分
菲航	馬尼剌	下午五時
泰航	曼谷	上午十一時
緬航	曼谷印度	下午三時卅分

告預船輪入口

船名	船類	西名	由何埠來	日期	公司
漢堡	客船	HAMBURG	日本	廿一	捷成
厚文	貨船	HOUTMAN	上海	廿一	渣華
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿一	多利順
士打多利士	貨船	STR. TORRES	西非菲島	廿一	渣華
阿拉姆	貨船	CITY OF ALMA	美歐非星	廿一	福來
赫臣丸	貨船	HUDSON MARU	日本	廿一	香港東方
美路士	貨船	MILOS	澳洲	廿一	天祥
惠蓮蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿二	渣華
厚文	貨船	HOUTMAN	上海	廿二	渣華
大安美	貨船	DIOMED	歐洲星洲	廿二	太古
榮幸丸	貨船	EIKO MARU	金邊	廿二	福來
新利蒸利	貨船	SUNNYVILLE	南洲菲島	廿二	銀行
錦光丸	貨船	KINKO MARU	日本	廿二	香港東方
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	日本	廿二	天祥
德基保	貨船	TEGELBERG	日本	廿二	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿二	太古
漢陽	貨船	HANYANG	印尼	廿二	太古
芬嘉蓮	貨船	FERNGLEN	美國	廿三	多利順
鄱陽	貨船	POYANG	印尼	廿三	太古
曉生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	廿三	怡和
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿三	美輪
豐寧	貨船	FENGNING	日本	廿三	太古
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	日本	廿三	咨拉多
萬士保根	貨船	V. SPILBERGEN	日本	廿三	渣華
利士碧其	貨船	KRISTIN BAKKE	西澳洲星洲	廿三	鐵行
御影山丸	貨船	MIKAGESAN MARU	日本	廿三	東來
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿三	美輪
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	日本	廿四	天祥
福州	貨船	FOOCHOW	日本	廿四	太古
寶利維亞丸	貨船	BOLIVIA MARU	新加坡	廿四	太平
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	馬尼剌	廿四	香港東方
波荷	貨船	BORGHOLT	美國	廿四	太古
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	日本	廿四	怡和
東嘉那斯	貨船	EASTERN GALAXY	馬尼剌	廿四	美邦
高棉	客船	CAMBODGE	馬賽西貢	廿四	法郵
百珍	貨船	BATJAN	日本	廿四	渣華
海華	貨船	HALLVARD	新加坡	廿五	多利順
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	非洲星洲	廿五	咨拉多
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	非洲星洲	廿五	捷成
伊達荷	貨船	IDAHO	美國	廿五	怡和
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	廿五	咨拉多
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	廿五	天祥
海順	貨船	HELIOS	山打根	廿五	多利順
阿當士總統	貨船	PRES. ADAMS	美國日本	廿五	總統
馬地遜總統	貨船	PRES. MADISON	美國	廿六	總統
德蘭第	貨船	DRENTE	歐洲星洲	廿六	渣華
海明	貨船	HAI MENG	日本	廿六	多利順
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿六	多利順
海峨	貨船	HYDRA	曼谷	廿六	多利順
妙鋒	貨船	PIONEER MUSE	美國	廿六	美輪
珊菲亞	貨船	SANTHIA	非洲星洲	廿六	鐵行
布祿運高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	美歐非星	廿六	和捷
東謬	貨船	EASTERN MUSE	曼谷	廿六	怡和
亞特那士	貨船	ATREUS	日本	廿七	太古
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美國	廿七	捷成
邊尼威士	貨船	BENNEVIS	歐洲星洲	廿七	邊行
新加坡城	貨船	CITY OF SINGAPORE	日本	廿七	銀行
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	廿七	咨拉多
海利	貨船	HAILEE	山打根	廿七	多利順
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	廿七	太平
鄧魯士	貨船	DELOS	日本	廿七	天祥
思蓮娜	貨船	CELLINA	歐洲星洲	廿七	天祥
史基特萊	貨船	SCHELDE LLOYD	歐洲星洲	廿七	渣華
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美洲	廿七	鐵行
北海	貨船	PAKHOI	上海	廿八	太古
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	廿八	太古
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿八	多利順
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	廿八	渣華
紐約	貨船	NEW YORK	美國	廿八	怡和
富寧	貨船	FUNING	日本	廿八	太古
麥家安	貨船	MACHAON	馬尼剌	廿八	太古
寶根華利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿八	銀行
快富	貨船	FRANKFURT	日本	廿八	捷成
力色	貨船	LEIPZIG	歐洲星洲	廿八	捷成
山西丸	貨船	SANSEI MARU	日本	廿八	香港東方
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	廿八	多利順
奧布拉	貨船	OBRA	非洲星洲	廿八	鐵行
喬治亞丸	貨船	GEORGIA MARU	菲律賓	廿九	咨拉多
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	美國	廿九	福來
安天娜	貨船	ANTENOR	歐洲星洲	廿九	太古
有明丸	貨船	ARIAKE MARU	日本	三十	東來
邊那拖	貨船	BENATTOW	歐洲星洲	三十	邊行
廣州	客船	CANTON	歐洲星洲	三十	鐵行
魯斯	客船	RUYS	日本	三十	渣華
嘉連那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲星洲	五月一日	怡和
海順	貨船	HELIOS	山打根	一日	多利順
芬州	貨船	FERNSTATE	美歐非星	一日	多利順
根里維禮士	貨船	GENEVIEVE LYKES	美國	一日	總統
莎珍	貨船	SHAKJEHAN	日本	一日	鐵行
嘉運威利	貨船	GLENVILLE	美國	二日	多利順
隆山丸	貨船	RYUZAN MARU	新加坡	二日	洛士利
有利斯士	貨船	ULYSSES	美國非島	二日	太古
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	二日	捷成

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
赤城丸（貨）	AKAGI MARU	日本	洛士利	A 五	上午六時
斯伊丹地（貨）	C. E. DANT	美國	怡和	A 泡	上午
卡瑪拉（貨）	KARMALA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午八時半
馬蓮馬士基（貨）	MAREN MSK	美國	捷成	A 泡	晚間
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	美國菲島	總統	九龍倉碼頭	上午八時半
馬六甲丸（貨）	MALACCA MARU	日本	太平	B 六	上午九時
新加坡（貨）	SINGAPORE	歐洲星洲	鐵行	九龍倉碼頭	凌晨
力高連馬士基（貨）	NICOLINE MSK	美國	捷成	A 六	下午二時
日本怡美利（貨）	DONEVERETT	非洲星洲	福來	B 十六	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
斯伊丹地（貨）	C. E. DANT	美國	怡和	A 泡	晚間
力高連馬士基（貨）	NICOLINE MSK	美國	捷成	A 六	午夜
愛特蘭（貨）	ETTRICKBANK	日本	銀行	A 十五	上午
馬來怡美利（貨）	BRADEVERETT	曼谷	福來	B 十三	下午
赤城丸（貨）	AKAGI MARU	美洲	洛士利	A 五	晚間

多寶多 TROUBADOR 四月廿一日落貨 即晚開行
往紐約、波士頓、費城、多的綸、巴拿馬、轉駁南美洲西印度羣島
於仁大廈十九樓 電話三三五一一三
多利順洋行啓

日本郵船公司
天祥洋行代理
熱海丸 "ATAMI MARU" 四月廿三日開往星加坡
島原丸 "SHIMABARA MARU" 四月廿四日開往西貢、曼谷
貴客付貨請到本公司接洽 德輔道中二九二號二樓 電話四四一五五一
貨艙代理處 合記公司啓

M.M. 新型客郵「高棉」 S.S. CAMBODGE
四月廿四日落貨，直往神戶、橫濱，廿五日下午一點開行
貴客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷
香港雪廠街五號B太子行地下 電話：28651-4 37346
法國郵船公司啓

挪威快船「設置雪房」「利士碧其」輪 M.S. Kristin Bakke
準期一九六一年四月廿四日落貨即日啓行
直航：經日本往溫哥華，舍路，砵倫，郎非路，羅省，三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市，貴號付貨，希賜接洽為荷。
貨務部經理周啓耀 電話：三五二三四
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
東龍 往神戶、大阪、名古屋 四月廿七日收貨 廿八日開行
東榮 直放 馬尼剌、比利時 五月三日收貨 五日開行
東星 往四日市、名古屋、大阪、神戶、橫濱 五月三日收貨 五日開行
浩生 往山打根 五月四日收貨 五日開行
東英 往仰光 五月六日收貨 八日開行
電話：香港 九龍
總經理怡和公司啓